



BOSCH

Register your
new device on
MyBosch now and
get free benefits:
**[bosch-home.com/
welcome](https://bosch-home.com/welcome)**



Pralka

WGG244ZEPL

[pl] Instrukcja obsługi i instrukcje
montażu

Więcej informacji na ten temat można znaleźć w cyfrowym podręczniku użytkownika.



Spis treści

1 Bezpieczeństwo	4	7 Wyświetlacz.....	21
1.1 Wskazówki ogólne	4	8 Przyciski	24
1.2 Użytkowanie zgodne z prze- znaczeniem.....	4	9 Programy	26
1.3 Ograniczenie grupy użytkow- ników	4	10 Akcesoria.....	31
1.4 Bezpieczna instalacja.....	5	11 Pranie.....	31
1.5 Bezpieczne użytkowanie	7	11.1 Przygotowanie prania.....	31
1.6 Bezpieczne czyszczenie i konserwacja	9	12 Środki piorące i pielęgnacyj- ne	32
2 Zapobieganie szkodom mate- rialnym	11	13 Podstawowy sposób obsługi	32
3 Ochrona środowiska i oszczędność.....	12	13.1 Włączanie urządzenia.....	32
3.1 Usuwanie opakowania	12	13.2 Ustawianie programu	32
3.2 Oszczędzanie energii i zasob- ów naturalnych	12	13.3 Dopasowywanie ustawień programu.....	32
3.3 Tryb oszczędzania energii.....	12	13.4 Wkładanie prania	32
4 Ustawianie i podłączanie	13	13.5 Wkładanie dozownika środ- ków piorących w płynie.....	33
4.1 Rozpakowywanie urządzenia ..	13	13.6 Stosowanie dozownika środków piorących w płynie..	33
4.2 Zakres dostawy	13	13.7 Wsypanie/wlewanie środka piorącego i pielę- gnacyjnego.....	34
4.3 Wymagania dotyczące miej- sca ustawienia.....	13	13.8 Włączanie programu	34
4.4 Demontaż zabezpieczeń transportowych	14	13.9 Namaczanie prania	34
4.5 Podłączanie urządzenia	16	13.10 Dokładanie prania	34
4.6 Wypoziomowanie urządzenia..	17	13.11 Przerwanie programu	34
5 Przed pierwszym użyciem	18	13.12 Wyjąć pranie.....	35
5.1 Uruchamianie cyklu prania bez tekstyliów	18	13.13 Wyłączanie urządzenia.....	35
6 Poznawanie urządzenia	19		
6.1 Urządzenie.....	19		
6.2 Szufladka na środki piorące....	19		
6.3 Pulpit obsługi.....	20		

14 Zabezpieczenie przed dziećmi	35
14.1 Aktywacja zabezpieczenia przed dziećmi	35
14.2 Dezaktywacja zabezpieczenia przed dziećmi	35
15 Ustawienia podstawowe	36
15.1 Przegląd ustawień podstawowych	36
15.2 Zmiana ustawień podstawowych	36
16 Czyszczenie i pielęgnacja	36
16.1 Czyszczenie bębna	36
16.2 Czyszczenie szufladki na środki piorące	37
16.3 Czyszczenie pompy wody	37
17 Usuwanie usterek	41
17.1 Odblokowanie awaryjne	51
18 Transport, przechowywanie i utylizacja	51
18.1 Demontaż urządzenia	51
18.2 Montaż zabezpieczeń transportowych	51
18.3 Ponowne uruchomienie urządzenia	51
18.4 Utylizacja zużytego urządzenia	52
19 Serwis	52
19.1 Numer produktu (E-Nr) i numer fabryczny (FD)	53
20 Parametry zużycia	54
21 Dane techniczne	55



1 Bezpieczeństwo

Przestrzegać poniższych wskazówek bezpieczeństwa.

1.1 Wskazówki ogólne



- Należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję.
- Instrukcję należy zachować i starannie przechowywać jako źródło informacji, a także z myślą o innych użytkownikach.
- Jeżeli w trakcie transportu urządzenie zostało uszkodzone, nie wolno go podłączać.

1.2 Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenia należy używać wyłącznie:

- do prania tekstyliów przystosowanych do prania w pralkach automatycznych oraz wełny przystosowanej do prania ręcznego zgodnie z informacjami podanymi na etykiecie produktu.
- przy użyciu wody wodociągowej i standardowych dostępnych w handlu środków piorących i pielęgnacyjnych.
- w prywatnym gospodarstwie domowym i zamkniętych pomieszczeniach domowych.
- do wysokości 4000 m nad poziomem morza.

1.3 Ograniczenie grupy użytkowników

To urządzenie może być obsługiwane przez dzieci powyżej lat 8 oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych albo osoby nieposiadające wymaganego doświadczenia i/lub wiedzy tylko pod warunkiem, że znajdują się one pod nadzorem lub zostały dokładnie poinformowane o sposobie bezpiecznej obsługi urządzenia oraz zrozumiały wynikające stąd zagrożenia.

Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.

Dzieciom nie wolno wykonywać bez nadzoru żadnych przewidzianych dla użytkownika czynności z zakresu czyszczenia i konserwacji urządzenia.

Uniemożliwić dostęp do urządzenia dzieciom do lat 3 i zwierzętom domowym.

1.4 Bezpieczna instalacja

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko porażenia prądem!

Nieprawidłowo wykonane instalacje stanowią poważne zagrożenie.

- ▶ Urządzenie należy podłączyć i użytkować zgodnie z informacjami podanymi na tabliczce znamionowej.
- ▶ Urządzenie musi być podłączone do sieci elektrycznej prądu przemiennego przez prawidłowo zainstalowane gniazdo z elementem uziemiającym.
- ▶ Układ przewodów ochronnych domowej instalacji elektrycznej musi być wykonany zgodnie z przepisami. Instalacja musi mieć wystarczająco duży przekrój kabla.
- ▶ W przypadku stosowania wyłącznika różnicowoprądowego należy stosować tylko jeden typ z oznaczeniem .
- ▶ Nigdy nie zasilать urządzenia poprzez zewnętrzne urządzenie przełączające, np. wyłącznik czasowy lub pilot zdalnego sterowania.
- ▶ Jeśli urządzenie jest zainstalowane, wtyczka przewodu zasilającego musi być łatwo dostępna, a jeśli łatwy dostęp nie jest możliwy, w obrębie stałej instalacji elektrycznej należy zainstalować odłącznik zgodny z przepisami instalacyjnymi, odłączający wszystkie bieguny urządzenia od sieci elektrycznej.
- ▶ Przy ustawianiu urządzenia należy uważać, by nie doszło do zaćśnięcia lub uszkodzenia przewodu sieciowego.

Uszkodzona izolacja lub uszkodzony przewód sieciowy stanowią poważne zagrożenie.

- ▶ Nigdy nie dopuszczać do kontaktu przewodu przyłączeniowego z gorącymi częściami urządzenia lub źródłami ciepła.
- ▶ Nigdy nie dopuszczać do kontaktu przewodu przyłączeniowego z przedmiotami zakończonymi ostrym czubkiem i ostrymi krawędziami.
- ▶ Nigdy nie załamywać, nie zgniatać ani nie modyfikować przewodu przyłączeniowego.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko pożaru!

Używanie przedłużonego przewodu sieciowego i niezaaprobowanych adapterów stanowi zagrożenie.

- ▶ Nie używać przedłużaczy ani rozgałęźników wielogniazdowych.
- ▶ Używać tylko zaaprobowanych przez producenta adapterów i przewodów sieciowych.
- ▶ Jeżeli przewód sieciowy jest za krótki i nie jest dostępny dłuższy przewód sieciowy, należy się skontaktować ze specjalistyczną firmą elektryczną, która dokona odpowiedniej adaptacji domowej instalacji elektrycznej.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko odniesienia obrażeń!

Duży ciężar urządzenia może spowodować zranienie.

- ▶ Nie podnosić urządzenia w pojedynkę.
- Jeśli pralka i suszarka zostaną ustawione jedna na drugiej niezgodnie z instrukcją, urządzenie ustawione na górze może spaść.
- ▶ Do mocowania suszarki na pralce używać wyłącznie zestawu łączeniowego producenta suszarki. Inna metoda ustawienia jest niedozwolona.
 - ▶ Nie stawiać jednego urządzenia na drugim, jeśli producent suszarki nie oferuje odpowiedniego zestawu połączeniowego.
 - ▶ Nie stawiać urządzeń różnych producentów i o różnej głębokości i szerokości jedno na drugim.
 - ▶ Nie stawiać pralki i suszarki ustawionych jedna na drugiej na podwyższeniu, gdyż urządzenia mogą się przewrócić.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko uduszenia się!

Dzieci mogą sobie naciągnąć materiały opakowania na głowę lub zawiąć się w nie i udusić się.

- ▶ Materiały z opakowania należy trzymać poza zasięgiem dzieci.
- ▶ Nie pozwalać dzieciom na zabawę opakowaniem, a szczególnie folią.

⚠ WAŻNE – Ryzyko odniesienia obrażeń!

Urządzenie może wibrować lub przemieszczać się podczas pracy.

- ▶ Ustawić urządzenie na czystym, równym i twardym podłożu.
- ▶ Wypoziomować urządzenie za pomocą nówek i poziomnicy.

Nieprawidłowy montaż węży i przewodów przyłączeniowych grozi potknięciem.

- ▶ Węże i przewody przyłączeniowe ułożyć w taki sposób, aby nie występowało żadne niebezpieczeństwo potknięcia się.

Jeśli urządzenie jest przesuwane za wystające elementy, jak np. drzwi, części mogą się oderwać.

- ▶ Nie przesuwac urządzenia za wystające elementy.

⚠ WAŻNE – Ryzyko zacięcia!

Ostre krawędzie urządzenia mogą być przyczyną skaleczeń w przypadku dotknięcia.

- ▶ Nie dotykać ostrych krawędzi urządzenia.
- ▶ Podczas instalacji i transportu urządzenia używać rękawic ochronnych.

1.5 Bezpieczne użytkowanie

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko porażenia prądem!

Uszkodzone urządzenie lub uszkodzony przewód przyłączeniowy stanowią zagrożenie.

- ▶ Nigdy nie włączać uszkodzonego urządzenia.
- ▶ Nigdy nie ciągnąć za przewód przyłączeniowy, aby odłączyć urządzenie od sieci. Zawsze ciągnąć za wtyczkę przewodu przyłączeniowego.
- ▶ W przypadku uszkodzenia urządzenia lub przewodu przyłączeniowego należy natychmiast wyciągnąć wtyczkę przewodu przyłączeniowego lub wyłączyć bezpiecznik w skrzynce bezpiecznikowej i zamknąć zawór wody.
- ▶ Wezwać serwis. → *Strona 52*

Wnikająca wilgoć może prowadzić do porażenia prądem.

- ▶ Używać urządzenia wyłącznie w zamkniętych pomieszczeniach.
- ▶ Nigdy nie narażać urządzenia na działanie wysokiej temperatury i wilgoci.
- ▶ Nie używać do czyszczenia urządzenia myjek parowych ani ciśnieniowych, węży i spryskiwaczy.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko uszczerbku na zdrowiu!

Dzieci mogą się zamknąć w urządzeniu i narazić się na śmiertelne niebezpieczeństwo.

- ▶ Nie ustawiać urządzenia za drzwiami, które mogą uniemożliwiać lub utrudniać otwieranie drzwiczek urządzenia.
- ▶ Odłączyć wtyczkę przewodu sieciowego zużytego urządzenia od gniazda sieciowego, a następnie przeciąć przewód sieciowy i zniszczyć zamek drzwi urządzenia, uniemożliwiając ich zamknięcie.

Podczas wirowania większych, nieprzepuszczających wody rzeczy do prania może dojść do niewyważenia, co może prowadzić do obrażeń.

- ▶ Nie należy prać i wirować w urządzeniu dużych, nieprzepuszczających wody rzeczy, takich jak koce lub nakładki na materace.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko uduszenia się!

Dzieci mogą połknąć drobne części lub zadławić się nimi, co może doprowadzić do uduszenia.

- ▶ Drobne części należy trzymać poza zasięgiem dzieci.
- ▶ Nie należy pozwalać dzieciom na zabawę drobnymi częściami.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko zatrucia!

Środki piorące i pielęgnacyjne mogą spowodować zatrucie w przypadku połknięcia.

- ▶ W razie przypadkowego połknięcia środka należy zasięgnąć porady lekarskiej.
- ▶ Środki piorące i pielęgnujące przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko wybuchu!

Jeśli pranie zostało wcześniej poddane działaniu łatwopalnych środków czyszczących na bazie rozpuszczalników, może to spowodować wybuch w urządzeniu.

- ▶ Przed praniem dokładnie wypłukać rzeczy poddane wstępnemu czyszczeniu.

⚠ WAŻNE – Ryzyko odniesienia obrażeń!

Wchodzenie lub wspinanie się na urządzenie może spowodować pęknięcie pokrywy.

- ▶ Nie wchodzić, ani nie wspinać się na urządzenie.

Urządzenie może się przewrócić w przypadku siadania na otwartych drzwiach lub opierania się o nie.

- ▶ Nie siadać na drzwiach urządzenia, ani nie opierać się o nie.

- ▶ Nie stawiać żadnych przedmiotów na drzwiach urządzenia.

Przy wkładaniu rąk do obracającego się bębna może dojść do zranienia.

- ▶ Przed włożeniem rąk poczekać, aż bęben całkowicie się zatrzyma.

⚠ WAŻNE – Ryzyko oparzenia!

Roztwór środka piorącego jest gorący podczas prania w wysokich temperaturach.

- ▶ Nie dotykać gorącego roztworu środka piorącego.

⚠ WAŻNE – Ryzyko oparzeń chemicznych!

Przy otwieraniu szufladki na środki piorące znajdujące się w urządzeniu środki piorące i pielęgnacyjne mogą pryskać. W przypadku kontaktu z oczami lub skórą może dojść do podrażnień.

- ▶ W przypadku kontaktu ze środkami piorącymi lub pielęgnacyjnymi dokładnie przepłukać oczy lub skórę czystą wodą.
- ▶ W razie przypadkowego połknięcia środka należy zasięgnąć porady lekarskiej.
- ▶ Środki piorące i pielęgnujące przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

1.6 Bezpieczne czyszczenie i konserwacja**⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko porażenia prądem!**

Nieprawidłowo przeprowadzone naprawy stanowią poważne zagrożenie.

- ▶ Nigdy nie należy modyfikować urządzenia ani jego funkcji pod względem technicznym.
- ▶ Naprawy urządzenia mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.

- ▶ Do naprawy urządzenia należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.
- ▶ W przypadku uszkodzenia przewodu sieciowego tego urządzenia należy zlecić jego wymianę przez producenta, jego serwis lub przez odpowiednio wykwalifikowaną osobę, co jest koniecznym warunkiem wykluczenia zagrożeń.

Wnikająca wilgoć może prowadzić do porażenia prądem.

- ▶ Przed czyszczeniem wyciągnąć wtyczkę lub wyłączyć bezpiecznik w skrzynce bezpiecznikowej.
- ▶ Nie używać do czyszczenia urządzenia myjek parowych ani ciśnieniowych, węży i spryskiwaczy.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko odniesienia obrażeń!

Stosowanie nieoryginalnych części zamiennych i elementów wyposażenia dodatkowego jest niebezpieczne.

- ▶ Używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych i elementów wyposażenia dodatkowego producenta.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko zatrucia!

Stosowanie środków czyszczących zawierających rozpuszczalniki może spowodować powstanie toksycznych oparów.

- ▶ Nie stosować środków czyszczących zawierających rozpuszczalniki.

2 Zapobieganie szkodom materialnym

UWAGA!

Nieprawidłowe dozowanie płynów do płukania tkanin, środków piorących, środków pielęgnacyjnych i czyszczących może mieć negatywny wpływ na działanie urządzenia.

- ▶ Przestrzegać zaleceń producenta dotyczących dozowania.

Przekroczenie maksymalnej pojemności załadunkowej ma negatywny wpływ na działanie urządzenia.

- ▶ Przestrzegać maksymalnej pojemności załadunkowej dla każdego programu i nie przekraczać jej.

→ "Programy", Strona 26

Podczas transportu urządzenie ma zamontowane zabezpieczenia transportowe. Nieusunięte zabezpieczenia transportowe mogą spowodować szkody materialne i uszkodzenie urządzenia.

- ▶ Przed uruchomieniem należy całkowicie usunąć wszystkie zabezpieczenia transportowe i przechować je.
- ▶ Przed każdym transportem należy całkowicie zamontować wszystkie zabezpieczenia transportowe, aby uniknąć szkód transportowych.

Niewłaściwe podłączenie węża dopływowego może prowadzić do powstania szkód materialnych.

- ▶ Mocno dokręcić złącza dopływu wody.
- ▶ Wąż dopływowy podłączać do kranu w miarę możliwości bezpośrednio, bez użycia dodatkowych elementów łączących, takich jak adaptery, przedłużki, zawory itp.
- ▶ Średnica wewnętrzna kurka musi wynosić co najmniej 17 mm.
- ▶ Długość gwinta na złączu kranu powinna wynosić co najmniej 10 mm.

Zbyt niskie lub zbyt wysokie ciśnienie wody może mieć negatywny wpływ na działanie urządzenia.

- ▶ Upewnić się, że ciśnienie wody w instalacji wodociągowej wynosi co najmniej 100 kPa (1 bar) i maksymalnie 1000 kPa (10 barów).
- ▶ Jeśli ciśnienie wody przekracza podaną wartość maksymalną, należy zainstalować zawór redukcyjny między przyłączem wody pitnej a zestawem węży urządzenia.
- ▶ Nie podłączać urządzenia do baterii mieszającej bezciśnieniowego podgrzewacza wody.

Zmodyfikowane lub uszkodzone węże wodne mogą spowodować uszkodzenia materialne i uszkodzenia urządzenia.

- ▶ Nigdy nie łaćmywać, zginać, modyfikować ani przecinać przewodu sieciowego.
- ▶ Używać tylko dostarczonych z urządzeniem węży wodnych lub oryginalnych węży zamiennych.
- ▶ Nigdy nie używać ponownie używanych już wcześniej węży wodnych.

Użytkowanie urządzenia przy użyciu zanieczyszczonej lub zbyt gorącej wody może prowadzić do powstania szkód materialnych i spowodować uszkodzenie urządzenia.

- ▶ Urządzenie zasilać tylko zimną wodą wodociągową.

Nieodpowiednie środki czyszczące mogą uszkodzić powierzchnie urządzenia.

- ▶ Nie należy stosować ostrych ani ciernych środków czyszczących.
- ▶ Nie używać środków czyszczących o dużej zawartości alkoholu.
- ▶ Nie używać poduszczek ciernych ani szorstkich gąbek.
- ▶ Urządzenie należy czyścić wyłącznie wodą i miękką, wilgotną ściereczką.

- ▶ Natychmiast usuwać wszelkie pozostałości środków piorących i sprayów, które mają kontakt z urządzeniem.

3 Ochrona środowiska i oszczędność

3.1 Usuwanie opakowania

Materiały opakowaniowe są przyjazne dla środowiska i nadają się do recyklingu.

- ▶ Poszczególne elementy utylizować zgodnie z rodzajem materiału.

3.2 Oszczędzanie energii i zasobów naturalnych

Urządzenie użytkowane zgodnie z tymi wskazówkami zużywa mniej prądu i wody.

Stosować programy z niskimi temperaturami i dłuższym przebiegiem prania oraz wykorzystywać maksymalną pojemność załadunkową.

- ✓ Zużycie energii i wody jest wówczas najbardziej efektywne.

Środki piorące dozować w zależności od stopnia zabrudzenia prania.

- ✓ W przypadku lekkich i normalnych zabrudzeń wystarczająca jest mniejsza ilość środka piorącego. W kwestii dozowania przestrzegać zaleceń producenta środka piorącego.

Zmniejszyć temperaturę prania przy lekkim i normalnie zabrudzonym praniu.

- ✓ Przy niższych temperaturach urządzenie zużywa mniej energii. W przypadku lekkiego i normalnego zabrudzenia wystarczają niższe temperatury od podanych na etykiecie pielęgnacyjnej.

Ustawić maksymalną prędkość wirowania, jeśli pranie ma być następnie suszone w suszarce bębnowej.

- ✓ Dzięki temu czas trwania programu suszenia ulega skróceniu i zmniejsza się zużycie energii. Przy wyższej prędkości wirowania wilgotność resztkowa w praniu spada, a natężenie odgłosów wirowania wzrasta.

Prać bez prania wstępnego.

- ✓ Pranie z opcją prania wstępnego wydłuża czas trwania programu oraz zwiększa zużycie energii i wody.

Urządzenie jest wyposażone w automatyczną regulację w zależności od wagi załadunku.

- ✓ Automatyczna regulacja w zależności od wagi załadunku dopasowuje optymalne zużycie wody oraz czas trwania programu w zależności od rodzaju tkaniny i wielkości załadunku.

3.3 Tryb oszczędzania energii

Jeżeli urządzenie nie będzie przez dłuższy czas obsługiwane, automatycznie przełączy się na tryb oszczędzania energii.

Tryb oszczędzania energii zostaje zakończony przez ponowne uruchomienie urządzenia.

4 Ustawianie i podłączanie

4.1 Rozpakowywanie urządzenia

UWAGA!

Pozostawione w bębnie przedmioty, które nie są związane z pracą urządzenia, mogą być przyczyną szkód materialnych oraz uszkodzeń urządzenia.

- ▶ Przed uruchomieniem urządzenia należy usunąć z bębna te przedmioty i dołączone elementy wyposażenia dodatkowego.

1. Zdjąć z urządzenia wszystkie elementy opakowania oraz pokrowce ochronne.

→ *"Usuwanie opakowania", Strona 12*

2. Sprawdzić urządzenie pod kątem widocznych uszkodzeń.
3. Otworzyć drzwi.
4. Usunąć z bębna wyposażenie dodatkowe.
5. Zamknąć drzwi.

4.2 Zakres dostawy

Po rozpakowaniu należy sprawdzić wszystkie części pod kątem ewentualnych uszkodzeń podczas transportu.

UWAGA!

Używanie urządzenia z niekompletnym lub uszkodzonym wyposażeniem może mieć negatywny wpływ na funkcje urządzenia i może prowadzić do szkód materialnych i uszkodzeń urządzenia.

- ▶ Nie używać urządzenia z niekompletnym lub uszkodzonym wyposażeniem.

- ▶ Wymienić odpowiednie wyposażenie przed uruchomieniem urządzenia.

→ *"Akcesoria", Strona 31*

Uwaga: Urządzenie zostało fabrycznie przetestowane pod kątem działania. Może to powodować powstawanie piam z wody w urządzeniu, które zostaną usunięte podczas pierwszego cyklu prania.

W zakres dostawy wchodzi:

- Pralka
- dodatkowe dokumenty
- zabezpieczenia transportowe
→ *"Demontaż zabezpieczeń transportowych", Strona 14*
- zaślepki
- Wąż dopływowy
→ *"Podłączanie węża doprowadzającego wodę", Strona 16*

4.3 Wymagania dotyczące miejsca ustawienia

OSTRZEŻENIE

Ryzyko porażenia prądem!

Urządzenie zawiera elementy przewodzące napięcie elektryczne. Dotykanie elementów przewodzących napięcie elektryczne jest niebezpieczne.

- ▶ Nie użytkować urządzenia bez pokrywy.

OSTRZEŻENIE

Ryzyko odniesienia obrażeń!

Urządzenie ustawione na cokole może przechylić się podczas eksploatacji.

- ▶ Przed uruchomieniem należy względnie przymocować nóżki urządzenia za pomocą nakładek mocujących → *Strona 31* dołączonych przez producenta.

UWAGA!

Zamarznięte resztki wody w urządzeniu mogą spowodować jego uszkodzenie.

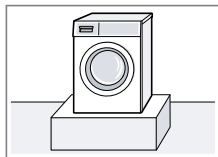
- ▶ Nie ustawiać i nie użytkować urządzenia w miejscach zagrożonych wystąpieniem mrozu ani na zewnątrz.

Jeśli urządzenie zostanie przechylone o ponad 40°, może dojść do wycieku resztek wody z urządzenia i doprowadzić w konsekwencji do powstania szkód materialnych.

- ▶ Zachować ostrożność przy przechylaniu urządzenia.
- ▶ Transportować urządzenie w pozycji stojącej.

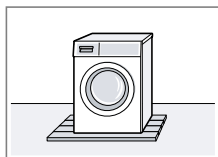
Miejsce ustawienia Wymagania

Cokół



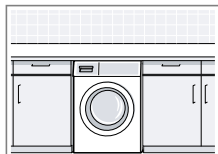
Zamocować urządzenie za pomocą nakładek mocujących
→ Strona 31.

Drewniany strop belkowy



Ustawić urządzenie na wodoodpornej płycie drewnianej (grubość min. 30 mm), stabilnie przykręcone do podłogi.

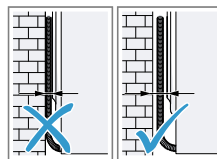
Ciąg kuchenny



Urządzenie można ustawić wyłącznie pod ciągłym blatem roboczym, który jest stabilnie połączony z sąsiadującymi szafkami. Wymagana szerokość wnęki: 60 cm.

Miejsce ustawienia Wymagania

Przy ścianie



Nie zaciskać węży ani sieciowego przewodu przyłączeniowego między ścianą a urządzeniem.

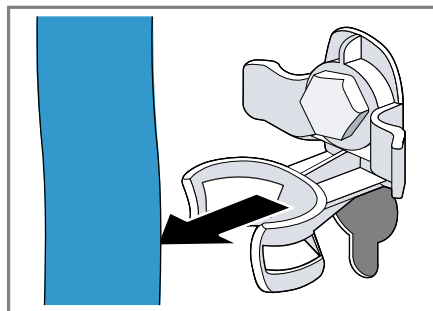
4.4 Demontaż zabezpieczeń transportowych

Podczas transportu urządzenie ma zamontowane z tyłu zabezpieczenia transportowe.

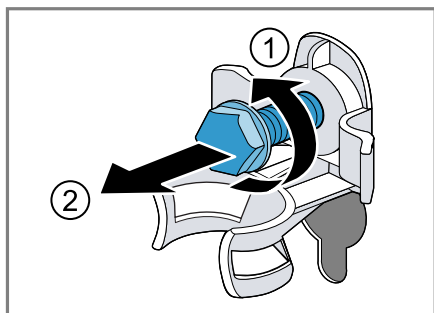
Uwaga: Śruby zabezpieczenia transportowego i tuleje należy zachować na wypadek transportu w późniejszym terminie.

→ "Montaż zabezpieczeń transportowych", Strona 51

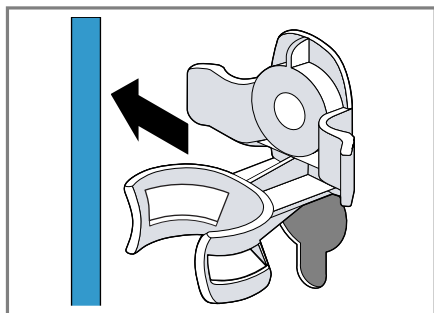
1. Wyjąć węże z uchwytów.



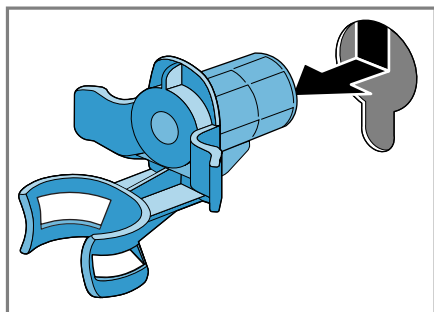
2. Wykręcić ① i usunąć ② wszystkie śruby 4 zabezpieczeń transportowych za pomocą klucza płaskiego o rozmiarze 13.



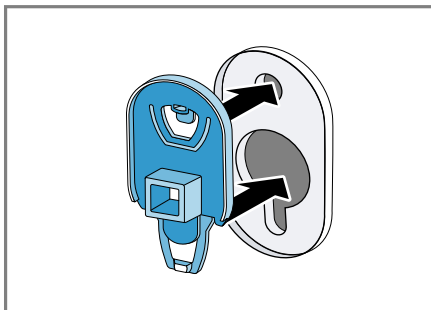
3. Usunąć z uchwytu przewód przyłączeniowy.



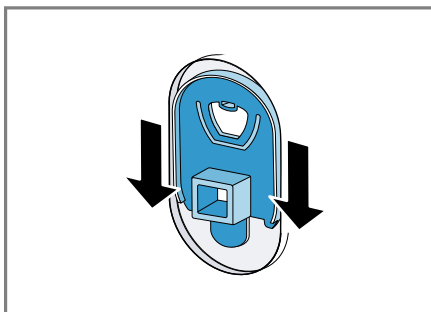
4. Usunąć 4 tuleje.



5. Nałożyć 4 zaślepki.



6. Przesunąć 4 zaślepki w dół.

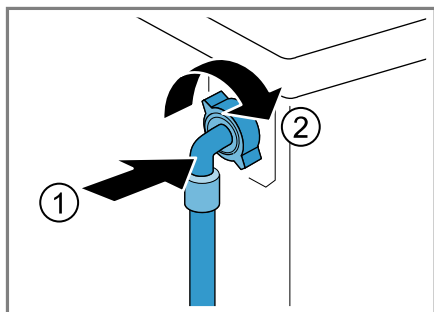


Uwaga: Aby blokady transportowe zamontować w urządzeniu na czas transportu, należy wykonać opisane poniżej czynności w odwrotnej kolejności.

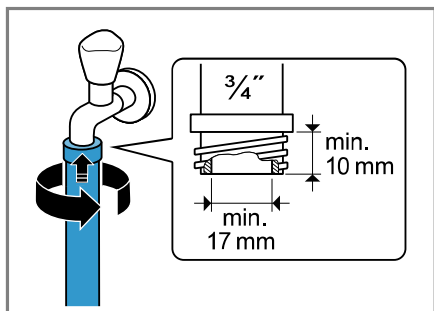
4.5 Podłączanie urządzenia

Podłączanie węża doprowadzającego wodę

1. Podłączyć do urządzenia wąż doprowadzający wodę.



2. Podłączyć wąż doprowadzający wodę do zaworu wody (26,4 mm = 3/4").



3. Ostrożnie otworzyć zawór wody i sprawdzić szczelność w miejscach podłączenia.

Rodzaje przyłączy odpływu wody

Informacje te ułatwiają podłączenie urządzenia do odpływu wody.

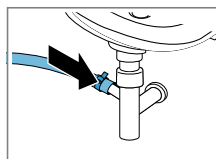
UWAGA!

Podczas odpompowywania wody wąż odprowadzający wodę znajduje się pod ciśnieniem i może odłączyć się od zainstalowanego punktu przyłączeniowego.

- Zabezpieczyć wąż odprowadzający wodę przed niezamierzonym odłączeniem.

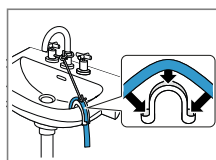
Uwaga: Uwzględnić wysokości odpompowywania.
Maksymalna wysokość odpompowywania wynosi 100 cm.

Syfon



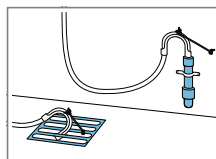
Zabezpieczyć miejsce podłączenia opaską zaciskową (24-40 mm).

Umywalka



Zamocować wąż odprowadzający wodę za pomocą kolanka i zabezpieczyć.
→ "Akcesoria", Strona 31

Odpływ wody do rury z tworzywa sztucznego z gumowym kołnierzem lub do kratki ściekowej



Zamocować wąż odprowadzający wodę za pomocą kolanka i zabezpieczyć.
→ "Akcesoria", Strona 31

Podłączanie urządzenia do sieci elektrycznej

Uwaga: Dla tego urządzenia instalacja elektryczna domu musi być zgodna z lokalnymi wymogami prawnymi i

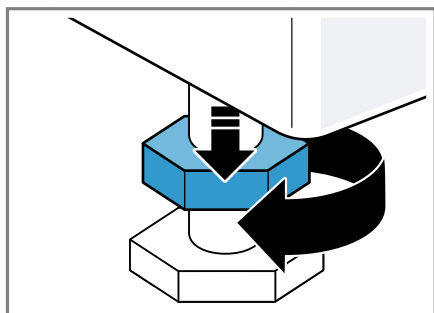
przepisami bezpieczeństwa oraz powinna być zaopatrzona w wyłącznik różnicowoprądowy.

1. Podłączyć wtyczkę przewodu sieciowego urządzenia do gniazda sieciowego w pobliżu urządzenia. Parametry przyłączeniowe urządzenia można znaleźć w rozdziale Dane techniczne → *Strona 55*.
2. Sprawdzić, czy wtyczka jest stabilnie połączona z gniazdem sieciowym.

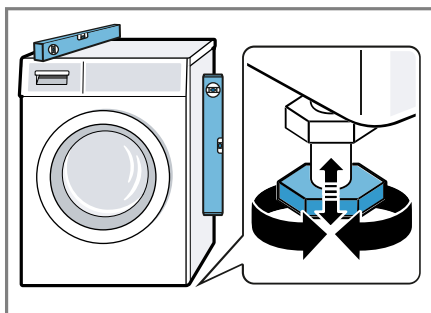
4.6 Wypoziomowanie urządzenia

W celu ograniczenia hałasu i wibracji oraz w celu uniknięcia przemieszczania się urządzenia należy odpowiednio wypoziomować urządzenie.

1. Za pomocą klucza płaskiego o rozmiarze 17 odkręcić nakrętki zabezpieczające w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

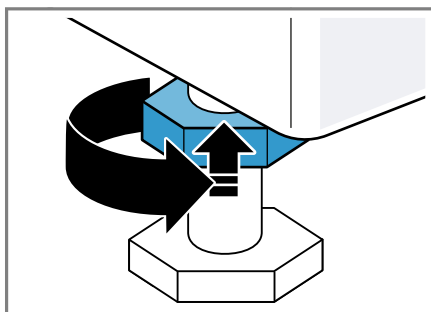


2. W celu wypoziomowania urządzenia obracać nóżki urządzenia. Sprawdzić ustawienie za pomocą poziomnicy.



Wszystkie nóżki urządzenia muszą stać stabilnie na podłożu.

3. Nakrętki zabezpieczające dokręcić do obudowy przy użyciu klucza płaskiego o rozmiarze 17.



Przytrzymać przy tym nóżkę urządzenia, nie zmieniając jej wysokości.

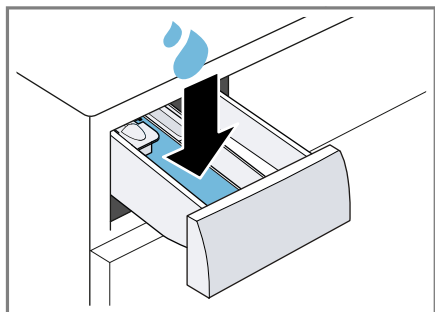
5 Przed pierwszym użyciem

Przygotować urządzenie do użycia.

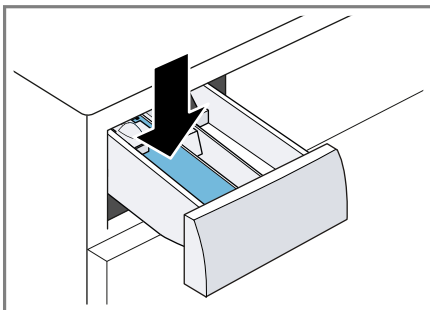
5.1 Uruchamianie cyklu prania bez tekstyliów

Urządzenie zostało poddane dokładnej kontroli przed opuszczeniem fabryki. Aby usunąć resztki wody, pierwsze pranie należy wykonać bez tekstyliów.

1. Ustawić programator na **Czyszczenie bębna**.
2. Zamknąć drzwi.
3. Wyciągnąć szufladkę na środki piorące.
4. Wlać ok. 1 l wody wodociągowej do przegródki II.



5. Uniwersalny proszek do prania z wybielaczem tlenowym należy wsypać do komory II.



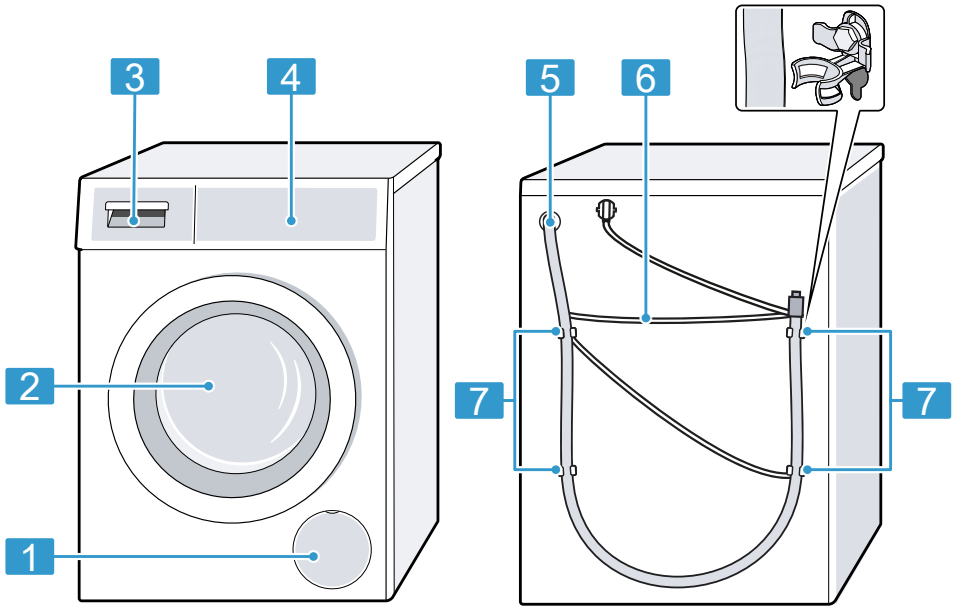
Aby zapobiec powstawaniu piany, użyć tylko połowy zalecanej przez producenta ilości środka piorącego do lekko zabrudzonego prania. Nie używać środków piorących do wełny ani do tkanin delikatnych.

6. Wsunąć szufladkę na środki piorące.
7. W celu uruchomienia programu nacisnąć **Start/Dodanie prania**.
 - ✓ Na wyświetlaczu widoczny jest pozostały czas trwania programu.
 - ✓ Po zakończeniu programu na wyświetlaczu pojawia się: "End".
8. Włączyć pierwszy cykl prania lub ustawić programator na $\bigcirc$, aby wyłączyć urządzenie.
→ "Podstawowy sposób obsługi", Strona 32

6 Poznanawanie urządzenia

6.1 Urządzenie

W tym miejscu można znaleźć przegląd części urządzenia.



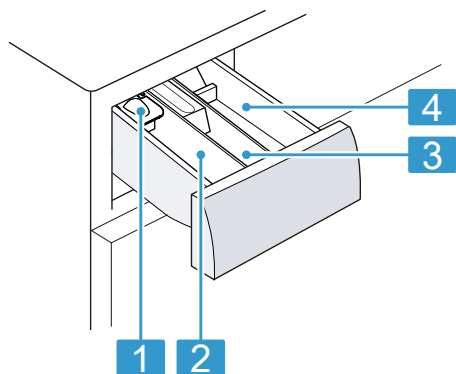
W zależności od typu urządzenia przedstawione na ilustracji szczegóły, takie jak kolor czy kształt, mogą się różnić.

1	Kłapa konserwacyjna pompy wody → <i>Strona 37</i>
2	Drzwi
3	Szufladka na środki piorące → <i>Strona 19</i>
4	Pulpit obsługi → <i>Strona 20</i>
5	Wąż odprowadzający wodę → <i>Strona 16</i>
6	Przewód przyłączeniowy → <i>Strona 16</i>

7	Zabezpieczenia transportowe → <i>Strona 14</i>
----------	--

6.2 Szufladka na środki piorące

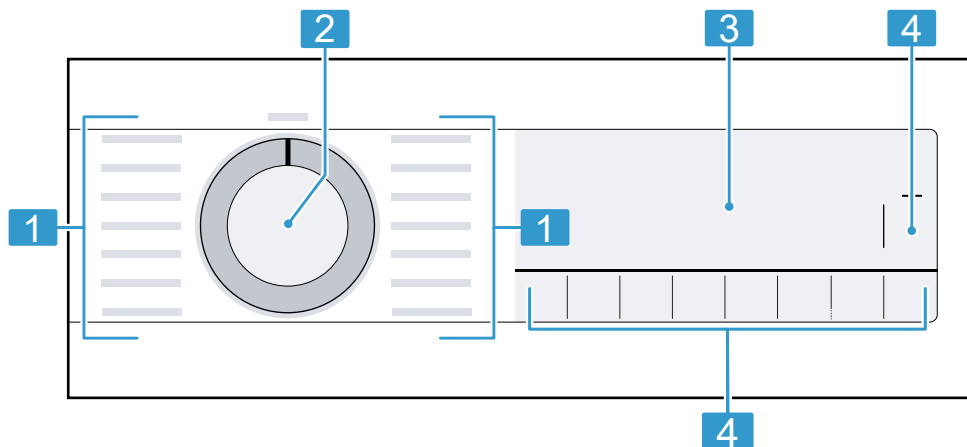
Uwaga: Przestrzegać podanych przez producenta informacji dotyczących użytkowania i dozowania środków piorących i pielęgnujących oraz informacji podanych w opisach programów.



- | | |
|---|---|
| 1 | Dozownik środków piorących w płynie
→ "Wkładanie dozownika środków piorących w płynie",
Strona 33 |
| 2 | Komora II: środek dla prania głównego, |
| 3 | Komora ☼: płyn do płukania |
| 4 | Komora I: środek dla prania wstępnego |

6.3 Pulpit obsługi

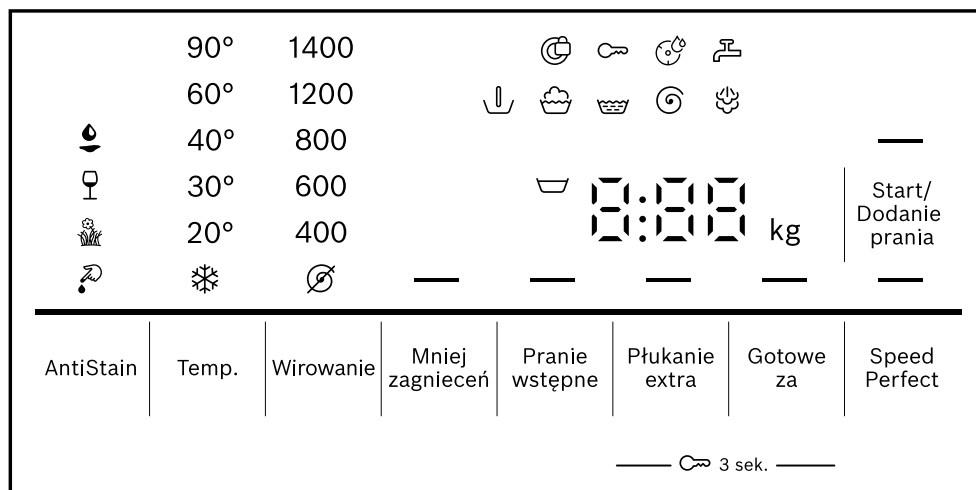
Panel obsługi służy do sterowania funkcjami urządzenia i zapewnia informacje o jego stanie.



- | | |
|---|-------------------------|
| 1 | Programy → Strona 26 |
| 2 | Programator → Strona 32 |
| 3 | Wyświetlacz → Strona 21 |
| 4 | Przyciski → Strona 24 |

7 Wyświetlacz

Na wyświetlaczu wyświetlane są aktualne wartości ustawień, możliwości wyboru lub informacje i wskazówki.



Przykładowe wskazanie na wyświetlaczu

Wskazanie	Opis
0:40 ¹	Przewidywany czas trwania programu lub czas pozostały do końca programu w godzinach i minutach.
"10" / — (Gotowe za) ¹	Czas zakończenia programu → "Przyciski", Strona 24
9,0 ¹	Zalecana maksymalna pojemność załadunkowa dla ustalonego programu w kg.
- 1400	Ustawiona prędkość wirowania w obr./min. → "Przyciski", Strona 24 : bez wirowania, tylko odpompowanie
- 90	Ustawiona temperatura w °C. → "Przyciski", Strona 24 (zimny)
— (Start/Dodanie prania)	Włączanie, przerywanie lub zatrzymywanie ■ świeci się: program trwa i może zostać przerwany lub zatrzymany. ■ miga: możliwe jest uruchomienie lub kontynuowanie programu.
	Status programu: Pranie wstępne

¹ Przykład

Wskazanie	Opis
	Status programu: Pranie
	Status programu: Płukanie
	Status programu: Wirowanie
End	Status programu: Zakończenie programu
	Status programu: Zastosowanie pary
	■ świeci się: aktywowano zabezpieczenie przed dziećmi. ■ miga: zabezpieczenie przed dziećmi zostało aktywowane a urządzenie zostało włączone. → <i>"Dezaktywacja zabezpieczenia przed dziećmi", Strona 35</i>
— (Mniej zagnie- ceń)	Aktywowano redukcję zagnieceń. → <i>"Przyciski", Strona 25</i>
— (Pranie wstęp- ne)	Aktywowano pranie wstępne. → <i>"Przyciski", Strona 25</i>
— (Płukanie extra)	Aktywowano cykl prania z dodatkową ilością wody i cy- klem płukania. → <i>"Przyciski", Strona 25</i>
— (Speed Per- fect)	Skrócony czas trwania programu został aktywowany. → <i>"Przyciski", Strona 24</i>
	Aktywowany jest rodzaj płam Krew.
	Aktywowany jest rodzaj płam Trawa.
	Aktywowany jest rodzaj płam Czerwone wino.
	Aktywowany jest rodzaj płam Tłuszcze/oleje spożywcze.
	miga: wymagane jest czyszczenie bębna. W celu przepro- wadzenia czyszczenia i pielęgnacji bębna oraz zbiornika pralki włączyć program Czyszczenie bębna. → <i>"Czyszczenie bębna", Strona 36</i>
:	miga: system kontroli napięcia został wstrzymany z powo- du niedopuszczalnych przekroczeń napięcia. → <i>"Miga :.", Strona 43</i> Uwaga: Program będzie kontynuowany, gdy napięcie po- nownie osiągnie dopuszczalny poziom.
	■ świeci się: drzwi są zablokowane i nie można ich otwo- rzyć. ■ miga: drzwi nie są zamknięte. ■ wył.: drzwi są odblokowane i można je otworzyć.
	■ Brak ciśnienia wody. → <i>"E:30 / -10 i/lub ", Strona 42</i> ■ Ciśnienie wody w kranie jest zbyt niskie.

¹ Przykład

Wskazanie	Opis
E:35 / -10 ¹	Kod błędu, informacja o błędzie, sygnał. → " <i>Usuwanie usterek</i> ", <i>Strona 41</i>
¹ Przykład	

8 Przyciski

Wybór możliwych ustawień programu zależy od wybranego programu.

Przycisk	Wybór	więcej informacji
Start/Dodanie prania	■ uruchomienie ■ przerwanie ■ zatrzymanie	Włączanie, przerywanie lub zatrzymywanie programu.
Speed Perfect	■ aktywacja ■ dezaktywacja	Aktywacja lub dezaktywacja skróconego czasu trwania programu. Uwaga: Zwiększa się zużycie energii. Rezultat prania nie ulega przez to pogorszeniu.
Anti Stain	Wielokrotny wybór	Wybór rodzaju plam. Temperatura, ruchy bębna i czas namaczania zostaną dopasowane do rodzaju plam.
Gotowe za	do 24 godzin	Ustawić czas zakończenia programu. Czas trwania programu jest już uwzględniony w ustawionej liczbie godzin. Po rozpoczęciu programu wyświetli się czas trwania programu.
Temp.	☼ - 90	Dopasować temperaturę. Ustawiona temperatura w °C.
Wirowanie	🌀 - 1400	Dopasowanie prędkości obrotowej wirowania lub dezaktywacja wirowania. Ustawiona prędkość wirowania w obr./min. Po dokonaniu wyboru 🌀 woda zostaje odpompowana, a wirowanie dezaktywowane. Pranie pozostaje mokre w bębnie.
🌀 3 sek.	■ aktywacja ■ dezaktywacja	→ "Zabezpieczenie przed dziećmi", Strona 35

Przycisk	Wybór	więcej informacji
Pranie wstępne	■ Aktywacja ■ Dezaktywacja	Aktywacja lub dezaktywacja prania wstępnego, np. do prania mocno zabrudzonych tekstyliów. Uwaga: Dodać środek piorący do prania wstępnego do komory I i środek piorący przeznaczony do prania zasadniczego do komory II szuflady na środki piorące. → "Szufladka na środki piorące", Strona 19
Płukanie extra	■ aktywacja ■ dezaktywacja	Aktywacja lub dezaktywacja prania w większej ilości wody i z dodatkowym cyklem płukania. Zalecane w przypadku szczególnie wrażliwej skóry lub w miejscach występowania bardzo miękkiej wody.
Mniej zagnieć	■ aktywacja ■ dezaktywacja	Aktywacja lub dezaktywacja prania z redukcją zagnieć. Przebieg oraz prędkość obrotowa wirowania są dopasowywane w celu zmniejszenia zagnieć w praniu. Uwaga: Tekstylia po praniu mają większą wilgotność resztkową. W celu redukcji zagnieć rozwiesić tekstylia bezpośrednio po praniu.

9 Programy

Uwaga: Etykiety pielęgnacyjne na tkaninach zawierają dodatkowe informacje ułatwiające wybór programu.

Program	Opis	maks. wsad (kg)
Bawełna	Pranie wytrzymałych tkanin z bawełny, lnu i włókien mieszanych. Nadaje się również jako program krótki dla normalnie zabrudzonych ubrań, w przypadku aktywowania Speed Perfect. Ustawienie programu: ■ maks. 90°C ■ maks. 1400 obr./min	9,0 5,0 ¹
Eco 40-60	Pranie tekstyliów z bawełny, lnu i włókien mieszanych. Uwaga: Tekstylia, które zgodnie z symbolem pielęgnacyjnym przeznaczone są do prania w temperaturze od 40°C  do 60°C , można prać razem. Skuteczność prania odpowiada najlepszej klasie skuteczności prania według norm prawnych. W przypadku tego programu temperatura prania zostanie automatycznie dopasowana tak, aby osiągnąć optymalną efektywność energetyczną przy najlepszej skuteczności prania. Nie można zmienić temperatury prania. Ustawienie programu: Uwaga: W przypadku tego programu nie da się nastawić temperatury i jest ona ustalona automatycznie. ■ maks. - ° C ■ maks. 1400 obr./min	9,0
Syntetyki	Pranie tekstyliów z włókien syntetycznych i mieszanych. Ustawienie programu: ■ maks. 60 °C ■ maks. 1200 obr./min	4,0

¹ Aktywowano **Speed Perfect**

² Pranie nie jest możliwe.

Program	Opis	maks. wsad (kg)
Mix szybki	Pranie tekstyliów z bawełny, lnu, włókien syntetycznych i mieszanych. Program przeznaczony do lekko zabrudzonego prania. Ustawienie programu: ■ maks. 60 °C ■ maks. 1400 obr/min	4,0
Delikatne/Jedwab	Pranie delikatnych wyrobów tekstylnych z jedwabiu, wiskozy i syntetyków. Używać środka piorącego do tkanin delikatnych lub jedwabiu. Uwaga: Wyjątkowo delikatne tkaniny lub tekstylia z haftkami lub fiszbinami prać w specjalnych siatkach do prania. Ustawienie programu: ■ maks. 40 °C ■ maks. 800 obr/min	2,0
 Wełna	Pranie tkanin wełnianych lub z domieszką wełny, nadających się do prania ręcznego lub w pralce. Aby zapobiec zbieganiu się prania, bęben bardzo delikatnie porusza prane tekstylia, zachowując dłuższe przerwy w procesie prania. Używać środka piorącego do wełny. Ustawienie programu: ■ maks. 40 °C ■ maks. 800 obr/min	2,0
Płukanie	Płukanie z późniejszym wirowaniem i odpompowaniem wody. Ustawienie programu: maks. 1400 obr./min.	–
Wirowanie/Odpompow.	Wirowanie i odpompowanie wody. Jeśli woda ma zostać tylko odpompowana, aktywować  . Pranie nie zostanie odwirowane. Ustawienie programu: maks. 1400 obr./min.	–
Higiena Plus	Pranie wytrzymałych tkanin z bawełny, lnu i włókien mieszanych. Program zalecany w przypadku alergii i szczególnie wysokich wymagań higienicznych.	6,5

¹ Aktywowano **Speed Perfect**² Pranie nie jest możliwe.

Program	Opis	maks. wsad (kg)
	Uwaga: Gdy ustawiona temperatura zostanie osiągnięta, jest utrzymywana na stałym poziomie podczas całego procesu prania. Ustawienie programu: ■ maks. 60 °C ■ maks. 1400 obr/min	
Sport/Fitness	Pranie odzieży sportowej i rekreacyjnej z włókien syntetycznych, mikrowłókien i polaru. Używać środka piorącego do odzieży sportowej. Nie używać płynu do płukania tkanin. Wskazówka: Mocno zabrudzone tekstylia prać przy użyciu programu Syntetyki. Ustawienie programu: ■ maks. 40 °C ■ maks. 800 obr/min	2,0
Iron Assist 	Odpowiednie do koszul, t-shirtów i podobnych tekstyliów z bawełny, lnu i włókien mieszanych. Program do podgrzewania i poddawania suchych tekstyliów działaniu pary wodnej, aby po zakończeniu programu rozwiesić je lub aby późniejsze ich prasowanie było łatwiejsze. Załadunek programu wynosi maksymalnie pięć koszul lub pięć t-shirtów. Aktywować Speed Perfect, jeżeli para ma być użyta jedynie do jednej sztuki prania. Uwagi ■ Od razu po zakończeniu programu rozwiesić lub prasować ciepłe i poddane działaniu pary tekstylia. ■ Tekstylia nie będą poddane praniu ani czyszczeniu. Nie używać środków piorących ani pielęgnacyjnych. ■ Para wodna jest gorąca i może spowodować uszkodzenia określonych typów tkanin i tekstyliów. Z tego względu program jest nieodpowiedni do tekstyliów outdoorowych oraz tekstyliów z jedwabiu i wełny jak np. swetry.	- ²

¹ Aktywowano **Speed Perfect**

² Pranie nie jest możliwe.

Program	Opis	maks. wsad (kg)
Jeans/Ciemne kolory	Pranie ciemnych i kolorowych tekstyliów z bawełny oraz włókien syntetycznych, np. džinsu. Tekstylia prać odwrócone stroną wewnętrzną na zewnątrz. Używać środka piorącego w płynie. Ustawienie programu: ■ maks. 40 °C ■ maks. 1200 obr/min	4,0
Czyszczenie bębna	Czyszczenie i pielęgnacja bębna. Stosować ten program w następujących przypadkach: ■ przed pierwszym użyciem ■ w przypadku częstego prania w temperaturze 40°C i niższych ■ po dłuższej nieobecności Użyć uniwersalnego proszku do prania z wybielaczem tlenowym. Uniwersalny proszek do prania z wybielaczem tlenowym wsypać do komory II przeznaczonej na środek piorący do prania głównego. → <i>"Szufladka na środki piorące", Strona 19</i> Aby zapobiec powstawaniu piany, zmniejszyć ilość środka piorącego o połowę. Nie używać płynu do płukania tkanin. Nie używać środków piorących do wełny lub tkanin delikatnych, jak również środków piorących w płynie. Uwaga: Wskaźnik czyszczenia bębna miga jako przypomnienie, jeśli przez dłuższy czas nie był włączany program z ustawieniem temperatury 60°C lub wyższej.	– ²
Super krótki 15'/30'	Pranie tekstyliów z bawełny, włókien syntetycznych i mieszanych. Krótki program do lekko zabrudzonych tekstyliów w małych ilościach. Czas trwania programu: ok. 30 minut. W celu skrócenia czasu trwania programu do 15 minut, aktywować Speed Perfect. Maksymalny ciężar wsadu zmniejsza się do 2,0 kg. Ustawienie programu: ■ maks. 40 °C	4,0 2,0 ¹

¹ Aktywowano **Speed Perfect**

² Pranie nie jest możliwe.

Program	Opis	maks. wsad (kg)
	■ maks. 1200 obr/min	
¹	Aktywowano Speed Perfect	
²	Pranie nie jest możliwe.	

10 Akcesoria

Używać oryginalnych elementów wyposażenia. Są one dokładnie dostosowane do urządzenia.

Uwaga: Niektóre elementy wyposażenia są dostępne w innych kolorach. Należy skontaktować się z → "Serwis", Strona 52.

	Zastosowanie	Numer zamówienia
Przedłużenie węża doprowadzającego wodę	Przedłużenie węża doprowadzającego zimną wodę lub węża z systemem Aquastop (2,50 m).	WMZ2381
Nakładki mocujące	Poprawa stabilności urządzenia.	WMZ2200
Dłuższy wąż doprowadzający wodę	Wymiana standardowego węża doprowadzającego wodę na dłuższy wąż (2,20 m).	00353925
Kolanko	Mocowanie węża odprowadzającego wodę.	00655300
Wkład na środek piorący w płynie	Dozowanie środka piorącego w płynie.	00605740
Podest	Ustawić urządzenie na podwyższeniu, aby można było je łatwo załadować i rozładować.	WMZPW20W
Środek czyszczący do pralek	Środki czyszczące do wnętrza urządzenia.	00311929

11 Pranie

11.1 Przygotowanie prania

UWAGA!

Przedmioty pozostawione w praniu mogą spowodować uszkodzenie pranych tekstyliów oraz bębna.

- ▶ Przed eksploatacją urządzenia wyjąć wszystkie przedmioty z kieszeni pranych tekstyliów.

Uwaga

Przygotowania pranie chroni urządzenie i tekstylia.

- Usunąć ziemię i piasek szczotką
- Posortować pranie według kolorów i tekstyliów, przestrzegać etykiet ze wskazówkami pielęgnacji
- Zamknąć wszystkie zapięcia na zamki błyskawiczne, rzepy, haftki i pętelki
- Związać pasy i paski z tkaniny oraz tasiemki
- Usunąć klamry i ołowiane taśmy z firanek

- niewielkie lub delikatne ubrania prać w specjalnej siatce do prania
- Duże i małe sztuki bielizny prać razem
- Ubrania ze świeżymi plamami prać niezwłocznie
- Ubrania z zaschniętymi plamami wstępnie oczyścić i prać kilka razy
- Ubrania wkładać do bębna niepoškodowane
- Przed załadowaniem bębna należy kilkakrotnie wypłukać pranie podane wstępnie działaniu wybielacza na bazie chloru.

12 Środki piorące i pielęgnacyjne

Zalecenia producenta w zakresie stosowania i dozowanie zamieszczone są na opakowaniu.

Uwagi

- W przypadku używania środków piorących w płynie stosować wyłącznie preparaty samopłynące.
- nie mieszać ze sobą różnych środków piorących w płynie
- nie mieszać środka piorącego z płynem do płukania
- Nie stosować starych i mocno zagęszczonych produktów.
- nie stosować środków zawierających rozpuszczalniki, substancje żrące lub wydzielające gazy
- Nie używać wybielaczy chlorowych
- Rzadko używać barwników, ponieważ sól utrwalająca może uszkodzić stal nierdzewną.
- nie stosować w urządzeniu środków odbarwiających

13 Podstawowy sposób obsługi

13.1 Włączanie urządzenia

Wymaganie: Urządzenie jest odpowiednio ustawione i podłączone.

→ *"Ustawianie i podłączanie",*

Strona 13

- Ustawić programator na wybrany program.

13.2 Ustawianie programu

1. Obrócić programator w celu wybraniażądanego programu.
→ *"Programy", Strona 26*
2. W razie potrzeby dopasować ustawienia programu.
→ *"Dopasowywanie ustawień programu", Strona 32*

13.3 Dopasowywanie ustawień programu

Wymaganie: Program jest ustawiony.
→ *"Ustawianie programu", Strona 32*

- Dopasować ustawienia programu.
→ *"Przyciski", Strona 24*

Uwaga: Ustawienia programu nie są zapisywane na stałe dla danego programu.

13.4 Wkładanie prania

Uwaga: Aby uniknąć powstawania zagnieceń, przestrzegać maksymalnego załadunku programów.

→ *"Programy", Strona 26*

Wymaganie

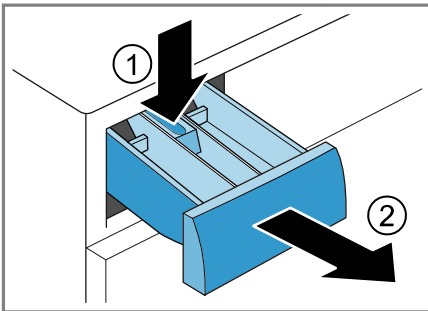
- Pranie jest przygotowane i posortowane.
→ *"Pranie", Strona 31*
- Bęben jest pusty.

1. Otworzyć drzwi.
2. Włożyć pranie do bębna.
3. Zamknąć drzwiczki.
Upewnić się, że w drzwiach urządzenia nie zostało przytrzaśnięte pranie.

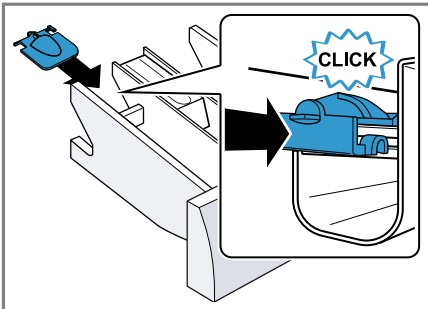
13.5 Wkładanie dozownika środków piorących w płynie

W przypadku zamówienia dozownika jako wyposażenia dodatkowego należy zamontować dozownik.

1. Wyciągnąć dozownik na środki piorące.
2. Wkład nacisnąć w dół i wyjąć szufladkę na środki piorące.



3. Włożyć dozownik.

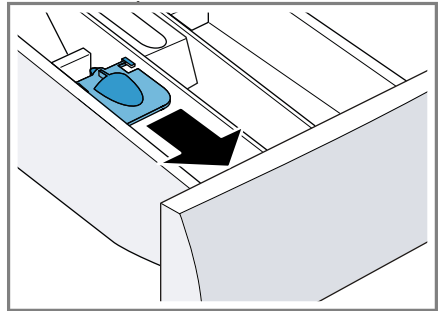


4. Włożyć szufladkę na środki piorące.

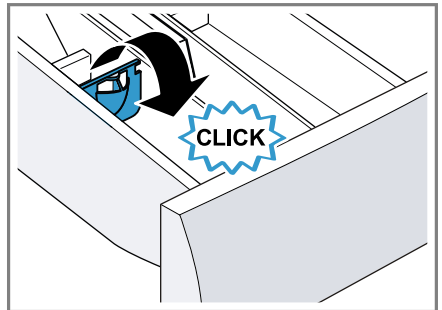
13.6 Stosowanie dozownika środków piorących w płynie

W celu dozowania środków piorących w płynie możliwe jest zastosowanie dozownika w szufladce na środki piorące.

1. Wyciągnąć szufladkę na środki piorące.
2. Przesunąć dozownik do przodu.



3. Opuścić i zatrzasnąć dozownik.



4. Wsunąć szufladkę na środki piorące.

13.7 Wsypywanie/wlewanie środka piorącego i pielęgnacyjnego

Uwagi

- Nie używać dozownika środków piorących w płynie w przypadku środków piorących o konsystencji żelu, proszków do prania, aktywowania prania wstępnego lub ustawienia czasu Gotowe za.
 - Przestrzegać instrukcji dotyczących Środków piorących i pielęgnacyjnych → *Strona 32*.
1. Wyciągnąć szufladkę na środki piorące.
 2. Dodać środek piorący.
→ *"Szufladka na środki piorące", Strona 19*
 3. Jeżeli jest taka potrzeba, dodać środek pielęgnacyjny.
 4. Wsunąć szufladkę na środki piorące.

13.8 Włączanie programu

Wymaganie: Program jest ustawiony.
→ *"Ustawianie programu", Strona 32*

- Nacisnąć **Start/Dodanie prania**.
- ✓ Bęben obraca się i trwa proces rozpoznawania załadunku, który może potrwać do 2 minut, następnie pobierana jest woda.
- ✓ Na wyświetlaczu pojawia się czas trwania programu lub czas zakończenia programu.
- ✓ Po zakończeniu programu na wyświetlaczu pojawia się: "End".

13.9 Namaczanie prania

Uwaga: Namaczanie nie wymaga stosowania dodatkowego środka piorącego. Urządzenie wykorzystuje pobrany środek piorący do namaczania i prania.

Wymagania

- Pranie jest włożone.
→ *"Wkładanie prania", Strona 32*
 - Program jest uruchomiony.
→ *"Włączanie programu", Strona 34*
1. Po upływie ok. 10 minut od uruchomienia programu nacisnąć **Start/Dodanie prania**.
Program zostaje wstrzymany, dzięki czemu możliwe jest namoczenie prania.
 2. Po upływie żądanego czasu namaczania nacisnąć **Start/Dodanie prania**.

13.10 Dokładanie prania

Po uruchomieniu programu można, w zależności od statusu programu, dołożyć lub wyjąć pranie.

1. Nacisnąć **Start/Dodanie prania**.
Praca urządzenia zostaje wstrzymana.

Uwaga: W przypadku potrzeby dołożenia prania, przestrzegać wskázówek na wyświetlaczu.
→ *"Wyświetlacz", Strona 22*

2. Otworzyć drzwi.
3. Dołożyć lub wyjąć pranie.
4. Zamknąć drzwi.
5. Nacisnąć **Start/Dodanie prania**.

13.11 Przerwanie programu

1. Nacisnąć **Start/Dodanie prania**.
2. Otworzyć drzwi.

Ze względu na bezpieczeństwo użytkownika drzwi urządzenia są zablokowane przy wysokiej temperaturze i wysokim poziomie wody.

- W przypadku wysokiej temperatury włączyć program **Płukanie**.

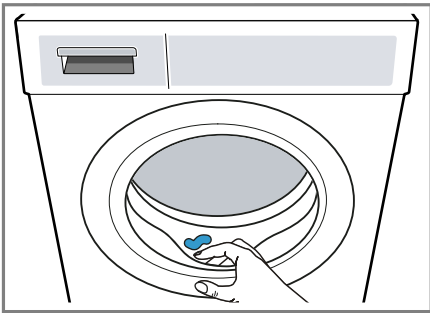
- Przy wysokim poziomie wody włączyć program **Wirowanie** lub ustawić odpowiedni program w celu odpompowania.
→ "Programy", Strona 26
- 3. Wyjąć pranie.
→ "Wyjąć pranie", Strona 35

13.12 Wyjąć pranie

1. Otworzyć drzwi.
2. Wyjąć pranie z bębna.

13.13 Wyłączanie urządzenia

1. Ustawić programator na ○.
2. Zakręcić zawór wody.
3. Wytrzeć do sucha kołnierz gumowy i usunąć ciała obce.



4. Drzwi urządzenia i dozownik na środki piorące pozostawić otwarte, aby pozostałości wody mogły odparować.

14 Zabezpieczenie przed dziećmi

Urządzenie można zabezpieczyć przed niezamierzonym użyciem elementów obsługi.

14.1 Aktywacja zabezpieczenia przed dziećmi

- ▶ Naciskać oba przyciski  **3 sek.** przez ok. 3 sekundy.
- ✓ Wyświetlacz pokazuje .
- ✓ Elementy obsługi są zablokowane.
- ✓ Zabezpieczenie przed dziećmi pozostaje aktywne również po wyłączeniu urządzenia oraz w przypadku przerwy w dostawie prądu.

14.2 Dezaktywacja zabezpieczenia przed dziećmi

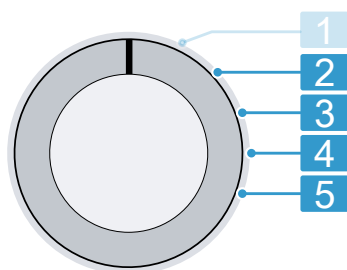
Wymaganie: Aby dezaktywacja zabezpieczenia przed dziećmi była możliwa, urządzenie musi być włączone.

- ▶ Naciskać oba przyciski  **3 sek.** przez ok. 3 sekundy.
- Aby nie przerywać bieżącego programu, programator musi być ustawiony na program wyjściowy.
- ✓ Na wyświetlaczu gaśnie .

15 Ustawienia podstawowe

Ustawienia podstawowe urządzenia można dostosować do indywidualnych potrzeb.

15.1 Przegląd ustawień podstawowych



Programator wraz z pozycjami programów

- | | |
|---|--|
| 2 | Ustawianie głośności sygnału po zakończeniu programu: 0 (wył.) do 4 (bardzo głośny) |
| 3 | Ustawianie głośności sygnału przy naciskaniu przycisków: 0 (wył.) do 4 (bardzo głośny) |
| 4 | Aktywacja (On) lub dezaktywacja (OFF) przypomnienia o konieczności czyszczenia bębna. |
| 5 | Wyświetlanie liczby zakończonych programów. |

15.2 Zmiana ustawień podstawowych

1. Ustawić programator na pozycji 1.
→ Strona 36

2. Nacisnąć **Wirowanie** i jednocześnie ustawić programator na pozycji 2.
- ✓ Na wyświetlaczu widoczna jest aktualna wartość.
3. Za pomocą programatora wybrać żądane ustawienie podstawowe.
→ Strona 36
4. W celu zmiany wartości nacisnąć **Gotowe za**.
5. W celu zapisania zmiany wyłączyć urządzenie.

16 Czyszczenie i pielęgnacja

Aby urządzenie długo zachowało sprawność, należy je starannie czyścić i pielęgnować.

16.1 Czyszczenie bębna

⚠ WAŻNE

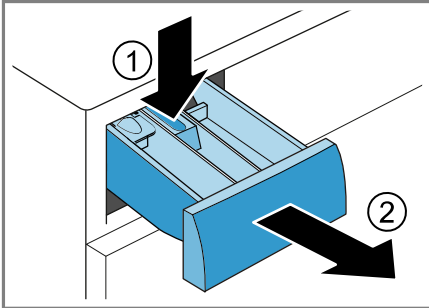
Ryzyko odniesienia obrażeń!

Pranie w niskich temperaturach przez dłuższy czas i brak wentylacji urządzenia mogą uszkodzić bęben i prowadzić do obrażeń.

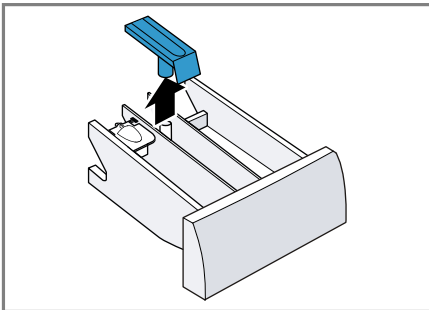
- ▶ Regularnie stosować program do czyszczenia bębna i prać w temperaturze minimum 60 °C.
- ▶ Po każdym użyciu pozostawić urządzenie z otwartymi drzwiami i szufladką na środki piorące do wyschnięcia.
- ▶ Uruchomić program **Czyszczenie bębna** bez wsadu z dodatkiem proszku do prania z wybielaczem tlenowym lub środka czyszczącego do pielęgnacji wnętrza urządzenia.
→ "Akcesoria", Strona 31

16.2 Czyszczenie szufladki na środki piorące

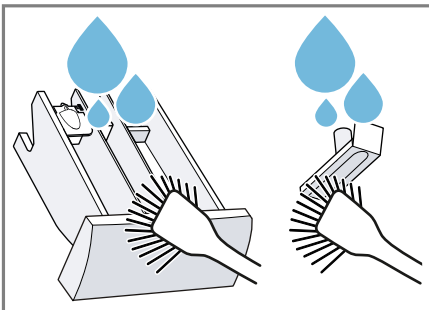
1. Wyciągnąć szufladkę na środki piorące.
2. Wkład nacisnąć w dół i wyjąć szufladkę na środki piorące.



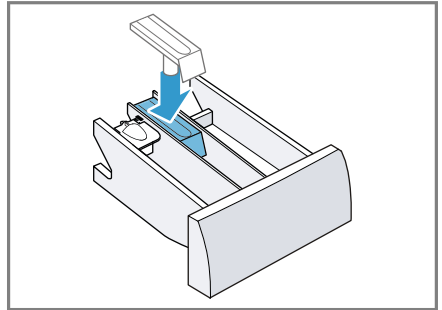
3. Wyciągnąć wkład od dołu do góry.



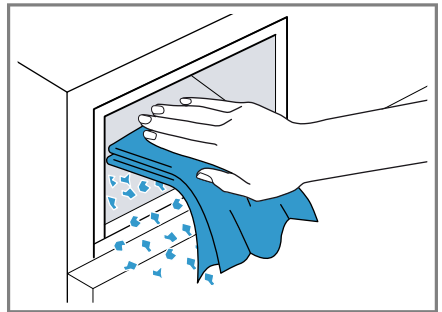
4. Szufladkę na środki piorące oraz wkład wyczyścić wodą i szczoteczką, następnie wysuszyć.



5. Włożyć wkład na miejsce i zatrzasnąć.



6. Wyczyścić otwór na szufladkę na środki piorące.



7. Wsunąć szufladkę na środki piorące.

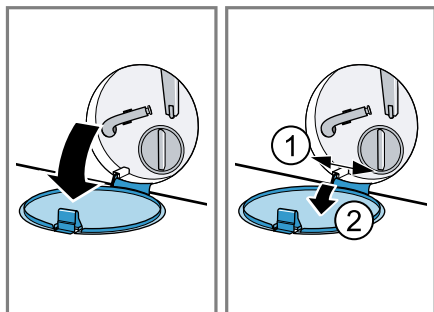
16.3 Czyszczenie pompy wody

Regularnie czyścić pompę wody, minimum jednak raz w roku oraz w przypadku objawów usterek, np. zatorów lub odgłosów stukania.

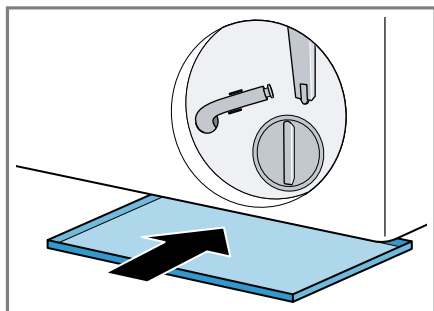
Opróżnianie pompy wody

1. Zakręcić zawór wody.
2. Wyłączyć urządzenie.
→ "Wylączanie urządzenia",
Strona 35
3. Odłączyć wtyczkę urządzenia od sieci elektrycznej. Odłączyć wtyczkę urządzenia od sieci elektrycznej.

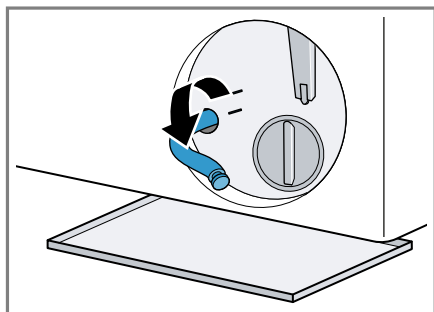
4. Otworzyć pokrywę serwisową i zdjąć ją.



5. Wsunąć pod otwór wystarczająco duże naczynie.



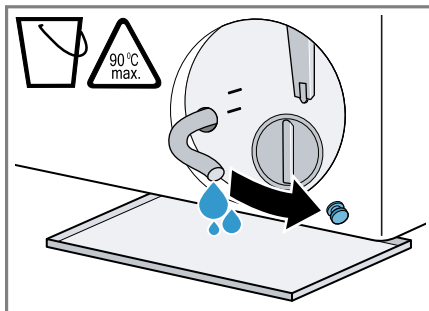
6. Zdjąć wąż spustowy z uchwytu.



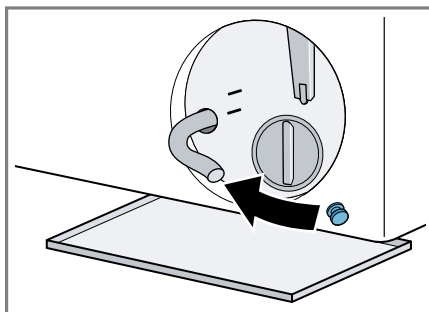
7. **⚠ WAŻNE - Ryzyko oparzenia!**
Roztwór środka piorącego jest gorący podczas prania w wysokich temperaturach.

- Nie dotykać gorącego roztworu środka piorącego.

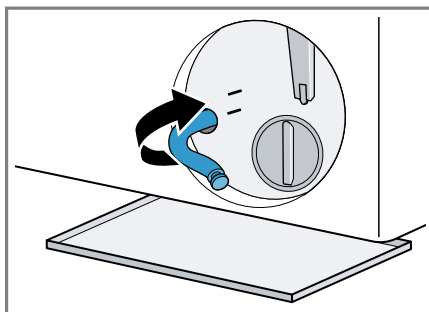
Aby spuścić roztwór środka piorącego do naczynia, zdjąć zatyczkę.



8. Włożyć zatyczkę.



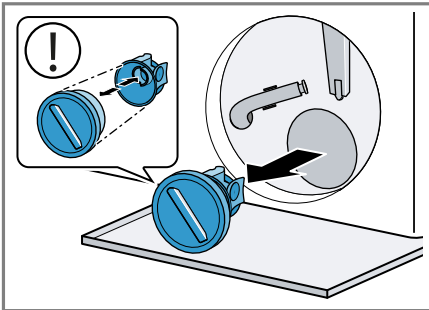
9. Zablokować wąż spustowy w uchwycie.



Czyszczenie pompy wody

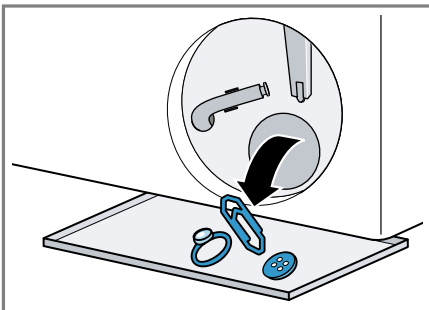
Wymaganie: Pompa wody jest opróżniona. → *Strona 37*

1. Ponieważ w pompie wody mogą znajdować się resztki wody, należy zachować ostrożność, odkręcając pokrywę pompy.
 - Większe zabrudzenia mogą spowodować, że wkład filtracyjny utknie w obudowie pompy. Usunąć zabrudzenia i wyjąć wkład filtracyjny.



Pokrywa pompy składa się z dwóch elementów, które można rozmontować w celu czyszczenia.

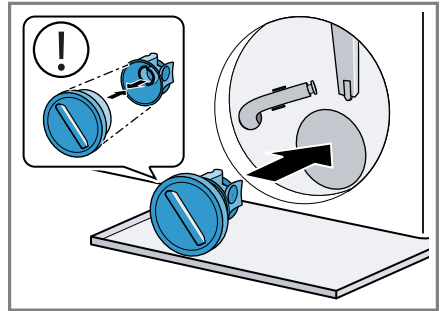
2. Wyczyścić wnętrze, gwint pokryw oraz obudowę pompy.



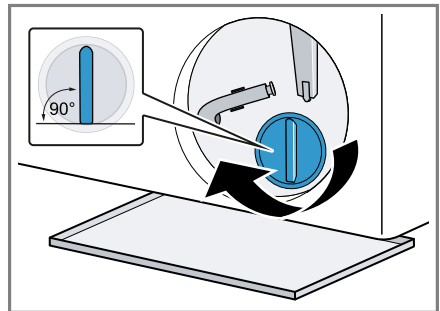
3. Upewnić się, że wirnik pompy wody daje się obracać.

4. Założyć pokrywę pompy.

- Upewnić się, że elementy pokryw pompy są poprawnie zamontowane.

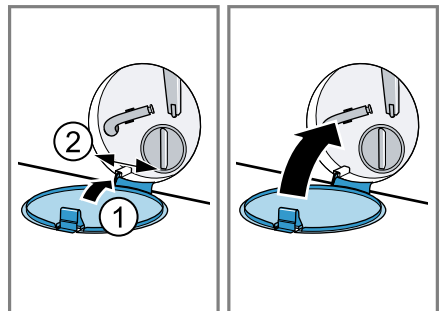


5. Przykręcić do oporu pokrywę pompy.



Uchwyt pokryw pompy musi być ustawiony pionowo.

6. Założyć i zamknąć pokrywę serwisową.



Przed następnym praniem

Aby zapobiec spłynięciu niewykorzystanego środka piorącego do odpływu przy następnym praniu, po opróżnieniu pompy odpływowej uruchomić odpowiedni program odpompowania.

1. Otworzyć zawór wody.
2. Podłączyć wtyczkę do gniazda sieciowego.
3. Włączyć urządzenie.
4. Wlać 1 litr wody do przegródki II.
5. Wybrać odpowiedni program w celu odpompowania.
→ *"Programy", Strona 26*

17 Usuwanie usterek

Mniejsze usterki urządzenia można usuwać samodzielnie. Przed skontaktowaniem się z serwisem należy się zapoznać z informacjami na temat samodzielnego usuwania usterek. Pozwoli to uniknąć niepotrzebnych kosztów.

OSTRZEŻENIE

Ryzyko porażenia prądem!

Nieprawidłowo przeprowadzone naprawy stanowią poważne zagrożenie.

- ▶ Nigdy nie należy modyfikować urządzenia ani jego funkcji pod względem technicznym.
- ▶ Naprawy urządzenia mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.
- ▶ Do naprawy urządzenia należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.
- ▶ W przypadku uszkodzenia przewodu sieciowego tego urządzenia należy zlecić jego wymianę przez producenta, jego serwis lub przez odpowiednio wykwalifikowaną osobę, co jest koniecznym warunkiem wykluczenia zagrożeń.

Usterka	Przyczyna i rozwiązywanie problemów
Wyświetlacz jest wygaszony i miga Start/Dodanie prania .	Tryb oszczędzania energii jest aktywny. ▶ Nacisnąć dowolny przycisk. ✓ Wyświetlacz zostanie ponownie wzbudzony.
"E:36 / -10"	Rura odpływowa lub wąż odprowadzający wodę są zapchane. ▶ Wyczyścić rurę odpływową i wąż odprowadzający wodę.
	Rura odpływowa lub wąż odprowadzający wodę są zgięte lub zakleszczone. ▶ Upewnić się, że rura spustowa i wąż odpływowy nie są zagięte lub zakleszczone.
	Wąż odprowadzający wodę jest podłączony zbyt wysoko. ▶ Wąż odprowadzający wodę zamontować na wysokości maksymalnie 1 m.
	Zamontowano niedozwolone przedłużenie na wężu odprowadzającym wodę. ▶ Usunąć niedozwolony element przedłużający na wężu odprowadzającym wodę. → "Podłączanie urządzenia", Strona 16
	Zapchana pompa wody. ▶ → "Czyszczenie pompy wody", Strona 37
	Pokrywa pompy nie jest właściwie zmontowana. ▶ Zmontować właściwie pokrywę pompy.

Usterka	Przyczyna i rozwiązywanie problemów
"E:36 / -10"	Pokrywa pompy nie jest całkowicie przykręcona. ▶ Upewnić się, że pokrywa pompy jest wkręcona do oporu. Uchwyt pokrywy pompy musi być ustawiony pionowo. Ilość dozowanego środka piorącego jest zbyt duża. ▶ Środek doraźny: Wymieszać jedną łyżkę stołową płynu do płukania tkanin z 0,5 l wody i wlać mieszankę do przegródki II (nie stosować w przypadku odzieży wierzchniej, sportowej i puchowej). ▶ Przy następnym cyklu prania z takim samym załadunkiem zmniejszyć ilość środka piorącego.
"H:32"	System kontroli wyważenia przerwał wirowanie z powodu nierównomiernego rozłożenia prania. ▶ Ponownie rozmieścić pranie w bębnie. Uwaga: W miarę możliwości wkładać do bębna duże i małe sztuki prania. Rzeczy różnej wielkości zostają lepiej rozmieszczone podczas wirowania.
"E:30 / -10" i/lub 	Ciśnienie wody jest zbyt niskie. Usunięcie problemu nie jest możliwe. Filtry w dopływie wody są zapchane. ▶ Wyczyścić filtry w dopływie wody. Zawór wody jest zamknięty. ▶ Otworzyć zawór wody. Wąż doprowadzający wodę jest załamany lub przycięty. ▶ Upewnić się, że wąż doprowadzający wodę nie jest załamany ani przycięty. Uszkodzony system pomiaru poziomu wody. Uwaga: Przy tym komunikacie o usterce urządzenie rozpoczyna proces odpompowywania. 1. Najpierw odczekać ok. 5 minut aż proces odpompowywania zostanie zakończony. 2. Aby wyłączyć komunikat o błędzie, wyłączyć urządzenie. 3. Ponownie włączyć urządzenie. 4. Jeśli komunikat pojawi się ponownie, wezwać serwis. → "Serwis", Strona 52

Usterka	Przyczyna i rozwiązywanie problemów
Miga ⚡.	System kontroli napięcia wykrywa niedopuszczalny spadek napięcia. ▶ Usunięcie problemu nie jest możliwe. Uwaga: Kiedy zasilanie zostanie przywrócone, program będzie normalnie kontynuowany. Spadek napięcia może spowodować wydłużenie programu. Usunięcie problemu nie jest możliwe.
Świeci się ☹.	Temperatura jest zbyt wysoka. ▶ Odczekać, aż temperatura zostanie obniżona. ▶ Anulować program. → "Przerwanie programu", Strona 34 Poziom wody jest zbyt wysoki. ▶ Wybrać odpowiedni program w celu odpompowania. → "Programy", Strona 26
Miga ☹.	Drzwi nie są zamknięte. ▶ Zamknąć drzwi. Pranie zostało przytrzaśnięte w drzwiach. ▶ Usunąć przytrzaśnięte pranie.
☹	Wymagane jest czyszczenie bębna. ▶ → "Czyszczenie bębna", Strona 36
"E:30/-20"	Ilość dozowanego środka piorącego jest zbyt duża. ▶ Przy następnym cyklu prania z takim samym załadunkiem zmniejszyć ilość środka piorącego. Doprowadzona została dodatkowa woda. ▶ Nie wolno dolewać wody do pracującego urządzenia. Uszkodzony zawór elektromagnetyczny. ▶ Wezwać serwis. → "Serwis", Strona 52

Usterka	Przyczyna i rozwiązywanie problemów
Wszystkie pozostałe kody błędów.	Zakłócenie działania 1. Wyłączyć i ponownie włączyć urządzenie. 2. Jeżeli komunikat pojawi się ponownie, odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej na co najmniej 30 sekund, wyciągając wtyczkę lub wyłączając odpowiedni bezpiecznik w skrzynce bezpiecznikowej. ✓ Jeżeli usterka była jednorazowa, komunikat znika. 3. Jeśli komunikat pojawi się ponownie, wezwać serwis. Podać serwisowi dokładną treść komunikatu o błędzie. → "Serwis", Strona 52
Urządzenie nie działa.	Wtyczka przewodu przyłączeniowego nie jest włożona. ▶ Podłączyć urządzenie do sieci elektrycznej. Wyłączył się bezpiecznik w skrzynce bezpiecznikowej. ▶ Sprawdzić bezpiecznik w skrzynce bezpiecznikowej. Przerwa w dostawie prądu. ▶ Sprawdzić, czy działają inne urządzenia i oświetlenie pomieszczenia.
Program nie włącza się.	Nie naciśnięto Start/Dodanie prania. ▶ Nacisnąć Start/Dodanie prania. Drzwi nie są zamknięte. ▶ Zamknąć drzwi. Zabezpieczenie przed dziećmi jest aktywowane. ▶ Dezaktywować zabezpieczenie przed dziećmi. → "Dezaktywacja zabezpieczenia przed dziećmi", Strona 35 Aktywowano Gotowe za. ▶ Sprawdzić, czy aktywowano Gotowe za. → "Przyciski", Strona 24 Pranie zostało przytrzaśnięte w drzwiach. ▶ Usunąć przytrzaśnięte pranie.
Nie można otworzyć drzwi urządzenia.	Temperatura jest zbyt wysoka. ▶ Odczekać, aż temperatura zostanie obniżona. ▶ Anulować program. → "Przerwanie programu", Strona 34 Poziom wody jest zbyt wysoki. ▶ Wybrać odpowiedni program w celu odpompowania. → "Programy", Strona 26 Awaria zasilania.

Usterka	Przyczyna i rozwiązywanie problemów
Nie można otworzyć drzwi urządzenia.	▶ Otworzyć drzwi poprzez odblokowanie awaryjne. → <i>"Odblokowanie awaryjne", Strona 51</i>
Woda po praniu nie jest odpompowywana.	Rura odpływowa lub wąż odprowadzający wodę są zapchane. ▶ Wyczyścić rurę odpływową i wąż odprowadzający wodę. Rura odpływowa lub wąż odprowadzający wodę są zgięte lub zakleszczone. ▶ Upewnić się, że rura spustowa i wąż odpływowy nie są zagięte lub zakleszczone. Zapchana pompa wody. ▶ → <i>"Czyszczenie pompy wody", Strona 37.</i> Wąż odprowadzający wodę jest podłączony zbyt wysoko. ▶ Wąż odprowadzający wodę zamontować na wysokości maksymalnie 1 m. Pokrywa pompy nie jest właściwie zmontowana. ▶ Zmontować właściwie pokrywę pompy. Ilość dozowanego środka piorącego jest zbyt duża. ▶ Środek doraźny: Wymieszać jedną łyżkę stołową płynu do płukania tkanin z 0,5 l wody i wlać mieszaninę do przegródki II (nie stosować w przypadku odzieży wierzchniej, sportowej i puchowej). ▶ Przy następnym cyklu prania z takim samym załadunkiem zmniejszyć ilość środka piorącego. Zamontowano niedozwolone przedłużenie na wężu odprowadzającym wodę. ▶ Usunąć niedozwolony element przedłużający na wężu odprowadzającym wodę. → <i>"Podłączanie urządzenia", Strona 16</i> Pokrywa pompy nie jest całkowicie przykręcona. ▶ Upewnić się, że pokrywa pompy jest wkręcona do oporu. Uchwyt pokrywy pompy musi być ustawiony pionowo.
Urządzenie nie pobiera wody. Środek piorący nie jest spłukiwany do bębna.	Nie naciśnięto Start/Dodanie prania. ▶ Nacisnąć Start/Dodanie prania. Filtry w dopływie wody są zapchane. ▶ Wyczyścić filtry w dopływie wody. Zawór wody jest zamknięty. ▶ Otworzyć zawór wody.

Usterka	Przyczyna i rozwiązywanie problemów
Urządzenie nie pobiera wody. Środek piorący nie jest splukiwany do bębna.	Wąż doprowadzający wodę jest załamany lub przycięty. ▶ Upewnić się, że wąż doprowadzający wodę nie jest załamany ani przycięty.
Kilkukrotne próby rozpoczęcia wirowania.	System kontroli wyważenia podejmuje próby wyrównania wyważenia poprzez wielokrotne rozmieszczanie prania. ▶ Brak usterki - nie jest konieczne żadne działanie. Uwaga: Podczas załadunku należy wkładać do bębna duże i małe sztuki prania. Rzeczy różnej wielkości zostają lepiej rozmieszczone podczas wirowania.
Czas trwania programu zmienia się w trakcie procesu prania.	Przebieg programu jest optymalizowany elektronicznie. Może to spowodować zmianę czasu trwania programu. ▶ Brak usterki - nie jest konieczne żadne działanie. System kontroli wyważenia podejmuje próby wyrównania wyważenia poprzez wielokrotne rozmieszczanie prania. ▶ Brak usterki - nie jest konieczne żadne działanie. Uwaga: Podczas załadunku należy wkładać do bębna duże i małe sztuki prania. Rzeczy różnej wielkości zostają lepiej rozmieszczone podczas wirowania. System kontroli piany włącza dodatkowy cykl płukania w przypadku wykrycia zbyt dużej ilości piany. ▶ Brak usterki - nie jest konieczne żadne działanie.
Woda w bębnie pralki nie jest widoczna.	Poziom wody poniżej okienka drzwi. ▶ Brak usterki - nie jest konieczne żadne działanie. ▶ Nie wolno dolewać wody do pracującego urządzenia.
Bęben szarpie po uruchomieniu programu.	Przyczyną jest wewnętrzny test silnika. ▶ Brak usterki - nie jest konieczne żadne działanie.
W przegródce ☼ znajdują się resztki wody.	Wkład przegródki ☼ jest zapchany. ▶ → "Czyszczenie szufladki na środki piorące", Strona 37
Wibracje i przemieszczanie się urządzenia podczas wirowania.	Urządzenie nie jest prawidłowo wypoziomowane. ▶ → "Wypoziomowanie urządzenia", Strona 17 Nóżki urządzenia nie są stabilnie zamocowane. ▶ Zamocować stabilnie nóżki urządzenia. → "Wypoziomowanie urządzenia", Strona 17 Nie usunięto zabezpieczeń transportowych.

Usterka	Przyczyna i rozwiązywanie problemów
Wibracje i przemieszczanie się urządzenia podczas wirowania.	▶ → "Demontaż zabezpieczeń transportowych", Strona 14.
Bęben obraca się, ale urządzenie nie pobiera wody.	Rozpoznawanie załadunku jest aktywne. ▶ Brak usterki, nie jest konieczne żadne działanie. Uwaga: Proces rozpoznawania załadunku może potrwać do 2 minut.
Nasilone powstawanie piany.	Ilość dozowanego środka piorącego jest zbyt duża. ▶ Środek doraźny: Wymieszać jedną łyżkę stołową płynu do płukania tkanin z 0,5 l wody i wlać mieszaninę do przegródki II (nie stosować w przypadku odzieży wierzchniej, sportowej i puchowej). ▶ Przy następnym cyklu prania z takim samym załadunkiem zmniejszyć ilość środka piorącego.
Urządzenie nie osiąga dużej prędkości wirowania.	Ustawiona jest niska prędkość wirowania. ▶ Przy następnym cyklu prania ustawić wyższą prędkość wirowania. Aktywowano Mniej zagnieć. ▶ Wybierać programy odpowiednie dla danego rodzaju tekstyliów. System kontroli wyważenia podejmuje próby wyrównania wyważenia redukując prędkość wirowania. ▶ Ponownie rozmieścić pranie w bębnie. Uwaga: W miarę możliwości wkładać do bębna duże i małe sztuki prania. Rzeczy różnej wielkości zostają lepiej rozmieszczone podczas wirowania. ▶ Uruchomić program Wirowanie.
Program wirowania nie włącza się.	Rura odpływowa lub wąż odprowadzający wodę są zapchane. ▶ Wyczyścić rurę odpływową i wąż odprowadzający wodę. Rura odpływowa lub wąż odprowadzający wodę są zgięte lub zakleszczone. ▶ Upewnić się, że rura spustowa i wąż odpływowy nie są zagięte lub zakleszczone. System kontroli wyważenia przerwał wirowanie z powodu nierównomiernego rozłożenia prania. ▶ Ponownie rozmieścić pranie w bębnie. Uwaga: W miarę możliwości wkładać do bębna duże i małe sztuki prania. Rzeczy różnej wielkości zostają lepiej rozmieszczone podczas wirowania.

Usterka	Przyczyna i rozwiązywanie problemów
Program wirowania nie włącza się.	▶ Uruchomić program Wirowanie.
Odgłosy szumienia, syczenia.	Woda jest spłukiwana pod ciśnieniem do szufladki na środki piorące. ▶ Brak usterki - normalne odgłosy eksploatacji.
Głośne dźwięki podczas wirowania.	Urządzenie nie jest prawidłowo wypoziomowane. ▶ → <i>"Wypoziomowanie urządzenia", Strona 17</i> Nóżki urządzenia nie są stabilnie zamocowane. ▶ Zamocować stabilnie nóżki urządzenia. → <i>"Wypoziomowanie urządzenia", Strona 17</i> Nie usunięto zabezpieczeń transportowych. ▶ → <i>"Demontaż zabezpieczeń transportowych", Strona 14.</i>
Odgłosy stukania, grzechotanie w pompie wody.	Do pompy wody przedostało się ciało obce. ▶ → <i>"Czyszczenie pompy wody", Strona 37.</i>
Rytmiczny odgłos ssania.	Pompa wody jest aktywna, woda po praniu jest odpompowywana. ▶ Brak usterki - normalne odgłosy eksploatacji.
Powstawanie zagnieć.	Zbyt wysoka prędkość wirowania. ▶ Przy następnym cyklu prania ustawić niższą prędkość wirowania. Łałowano za dużo prania. ▶ Przy następnym cyklu prania zmniejszyć wielkość ładunku. Ustawiony program jest nieodpowiedni w przypadku danego rodzaju tkaniny. ▶ Wybierać programy odpowiednie dla danego rodzaju tekstyliów.
Środek piorący lub płyn do płukania tkanin kapie z kołnierza gumowego i gromadzi się na drzwiach urządzenia lub w załamaniach kołnierza gumowego.	Zbyt dużo środka piorącego / płynu do płukania tkanin w szufladce na środki piorące. ▶ Przy dozowaniu środków piorących w płynie i płynów do płukania tkanin przestrzegać oznaczeń w szufladce na środki piorące i nie stosować większej ilości środków.
Wynik wirowania nie jest zadowalający. Pranie jest zbyt mokre/zbyt wilgotne.	Ustawiona jest niska prędkość wirowania. ▶ Przy następnym cyklu prania ustawić wyższą prędkość wirowania. ▶ Uruchomić program Wirowanie.

Usterka	Przyczyna i rozwiązywanie problemów
Wynik wirowania nie jest zadowalający. Pranie jest zbyt mokre/zbyt wilgotne.	Aktywowano Mniej zagnieść. ▶ Wybierać programy odpowiednie dla danego rodzaju tekstyliów. Rura odpływowa lub wąż odprowadzający wodę są zapchane. ▶ Wyczyścić rurę odpływową i wąż odprowadzający wodę. Rura odpływowa lub wąż odprowadzający wodę są zgięte lub zakleszczone. ▶ Upewnić się, że rura spustowa i wąż odpływowy nie są zagięte lub zakleszczone. System kontroli wyważenia przerwał wirowanie z powodu nierównomiernego rozłożenia prania. ▶ Ponownie rozmieścić pranie w bębnie. Uwaga: W miarę możliwości wkładać do bębna duże i małe sztuki prania. Rzeczy różnej wielkości zostają lepiej rozmieszczone podczas wirowania. ▶ Uruchomić program Wirowanie. System kontroli wyważenia podejmuje próby wyrównania wyważenia redukując prędkość wirowania. ▶ Ponownie rozmieścić pranie w bębnie. Uwaga: W miarę możliwości wkładać do bębna duże i małe sztuki prania. Rzeczy różnej wielkości zostają lepiej rozmieszczone podczas wirowania. ▶ Uruchomić program Wirowanie.
Resztki środka piorącego na wilgotnych tkaninach.	Środki piorące mogą zawierać substancje nierozpuszczalne w wodzie, które osadzają się na praniu. ▶ Uruchomić program Płukanie.
Resztki środka piorącego na suchych tkaninach.	Środki piorące mogą zawierać substancje nierozpuszczalne w wodzie, które osadzają się na praniu. ▶ Po praniu i suszeniu wyszczoć białiznę.
Z węża doprowadzającego wodę wycieka woda.	Wąż doprowadzający wodę nie jest prawidłowo/stabilnie podłączony. 1. Prawidłowo podłączyć wąż doprowadzający wodę. → "Podłączanie węża doprowadzającego wodę", Strona 16 2. Dokręcić połączenie śrubowe.
Z węża odprowadzającego wodę wycieka woda.	Wąż odprowadzający wodę jest uszkodzony. ▶ Wymienić uszkodzony wąż odprowadzający wodę.

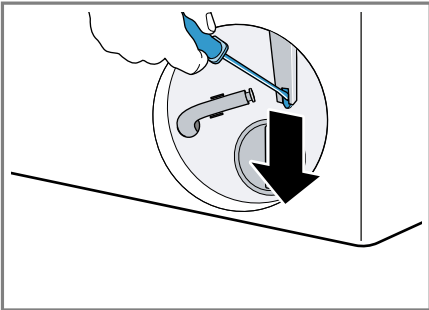
Usterka	Przyczyna i rozwiązywanie problemów
Z węża odprowadzającego wodę wycieka woda.	Wąż odprowadzający wodę nie jest prawidłowo podłączony. ▶ Prawidłowo podłączyć wąż odprowadzający wodę. → <i>"Rodzaje przyłączy odpływu wody", Strona 16</i>
W urządzeniu wyczuwalne są nieprzyjemne zapachy.	Wilgoć i pozostałości środków piorących mogą sprzyjać rozwojowi bakterii. ▶ → <i>"Czyszczenie bębna", Strona 36</i> ▶ Gdy urządzenie nie jest używane, drzwi i szufladkę na środki piorące pozostawić otwarte, aby pozostała woda mogła odparować.
Pod koniec programu Iron Assist  na tekstyliach powstały wilgotne plamy.	Krople wody z bębna lub drzwi zwilżyły tekstylia. Krople pochodzą albo ze skondensowanej pary albo z wilgotności resztkowej pozostałej po poprzednim programie prania. ▶ Wyprasować tekstylia lub rozwiesić je do wyschnięcia.
Płyn do płukania tkanin pozostaje w dozowniku detergentu.	Płukanie w płynie zmiękczającym nie jest przewidziane dla wybranego programu. ▶ Przed praniem sprawdzić, czy w przypadku wybranego programu przewidziano płukanie w płynie zmiękczającym. → <i>"Programy", Strona 26</i>
Woda wycieka pod drzwiami.	Zanieczyszczenie drzwi lub tulei powoduje nieszczelność. ▶ Wyczyścić drzwi oraz kołnierz.

17.1 Odblokowanie awaryjne

Odblokowanie drzwi

Wymaganie: Pompa wody jest opróżniona. → *Strona 37*

1. **UWAGA!** Wyciekająca woda może spowodować szkody materialne.
- ▶ Nie otwierać drzwi, dopóki w okienku widoczna jest woda.
Pociągnąć odblokowanie awaryjne w dół przy pomocy narzędzia i puścić.



- ✓ Zamek drzwi jest odblokowany.
- 2. Założyć pokrywę serwisową i zastrząsnąć.
- 3. Zamknąć pokrywę serwisową.

18 Transport, przechowywanie i utylizacja

18.1 Demontaż urządzenia

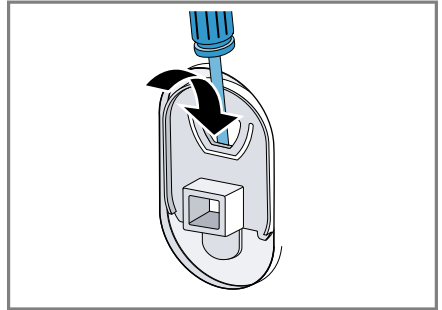
1. Zakręcić zawór wody.
2. Opróżnianie węża doprowadzającego wodę.
3. Wyłączyć urządzenie.
→ *"Wyłączanie urządzenia", Strona 35*
4. Wyciągnąć wtyczkę urządzenia.
5. Spuścić wodę z pralki.
→ *"Czyszczenie pompy wody", Strona 37*

6. Odłączyć węże.

18.2 Montaż zabezpieczeń transportowych

Aby uniknąć uszkodzeń transportowych, należy przed transportem zabezpieczyć urządzenie za pomocą blokad transportowych.

1. Usunąć 4 zaślepki śrubokrętem.



Przechować zaślepki.

2. Zamontować 4 blokady transportowe.
→ *"Demontaż zabezpieczeń transportowych", Strona 14*

18.3 Ponowne uruchomienie urządzenia

- ▶ Szczegółowe informacje, patrz
→ *"Ustawianie i podłączanie", Strona 13* i
→ *"Uruchamianie cyklu prania bez tekstyliów", Strona 18.*

18.4 Utylizacja zużytego urządzenia

Przyjazna dla środowiska utylizacja urządzenia pozwala odzyskać wartościowe surowce.

OSTRZEŻENIE

Ryzyko uszczerbku na zdrowiu!

Dzieci mogą się zamknąć w urządzeniu i narazić się na śmiertelne niebezpieczeństwo.

- ▶ Nie ustawiać urządzenia za drzwiami, które mogą uniemożliwiać lub utrudniać otwieranie drzwiczek urządzenia.
- ▶ Odlączyć wtyczkę przewodu sieciowego zużytego urządzenia od gniazda sieciowego, a następnie przeciąć przewód sieciowy i zniszczyć zamek drzwi urządzenia, uniemożliwiając ich zamknięcie.

1. Odlączyć wtyczkę przewodu sieciowego od gniazda sieciowego.
2. Przeciąć przewód sieciowy.
3. Urządzenie utylizować zgodnie z przepisami o ochronie środowiska naturalnego.

Informacje o aktualnych możliwościach utylizacji można uzyskać od sprzedawcy lub w urzędzie miasta lub gminy.



To urządzenie jest oznaczone zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/09/UE oraz polską Ustawą z dnia 29 lipca 2005r. „O zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym” (Dz.U. z 2005 r. Nr 180, poz. 1495) symbolem przekreślonego kontenera na odpady. Takie oznakowanie informuje, że sprzęt ten, po okresie je-

go użytkowania nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany do oddania go prowadzącym zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prowadzący zbieranie, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy oraz gminne jednostka, tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu. Właściwe postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.

19 Serwis

Istotne z punktu widzenia funkcjonalności oryginalne części zamienne zgodne z odpowiednim zarządzeniem w sprawie ekoprojektu dostępne są w naszym serwisie przez okres co najmniej 10 lat od daty wprowadzenia urządzenia na rynek na terenie Europejskiego Obszaru Gospodarczego.

Uwaga: W ramach warunków gwarancji producentkiej usługi serwisu są nieodpłatne.

Dokładne informacje na temat okresu i warunków gwarancji można uzyskać od naszego serwisu, od sprzedawcy urządzenia lub na naszej stronie internetowej.

Kontaktując się z serwisem należy podać numer produktu (E-Nr.) i numer fabryczny (FD) urządzenia.

Dane kontaktowe serwisu można znaleźć tutaj lub w dołączonym wykazie punktów serwisowych albo na naszej stronie internetowej.

19.1 Numer produktu (E-Nr) i numer fabryczny (FD)

Numer produktu (E-Nr) i numer fabryczny (FD) znajdują się na tabliczce znamionowej urządzenia.

Tabliczka znamionowa znajduje się zależnie od modelu:

- na wewnętrznej stronie drzwi.
- na wewnętrznej stronie klapy konserwacyjnej.
- na tylnej stronie urządzenia.

Dane urządzenia i numer telefonu serwisu można zanotować oddzielnie, aby zapewnić sobie do nich szybki dostęp.

20 Parametry zużycia

Następujące informacje podane zostały zgodnie z dyrektywą Ekodesign UE. Podane wartości dla innych programów jako **Eco 40-60** są jedynie punktem odniesienia i zostały określone na podstawie obowiązującej normy EN60456.

Program	Załadunek (kg)	Czas trwania programu (h:min) ¹	Zużycie energii (kWh/cykl) ¹	Zużycie wody (l/cykl) ¹	Maksymalna temperatura (°C) 5 min ¹	Prędkość obrotowa wirowania (w obr./min) ¹	Wilgotność resztkowa (%) ¹
Eco 40-60 ²	9,0	3:48	0,950	80,0	38	1351	51,00
Eco 40-60 ²	4,5	2:54	0,360	40,0	27	1351	51,00
Eco 40-60 ²	2,5	2:30	0,180	30,0	22	1351	52,00
Bawełna 20 °C	9,0	3:44	0,400	98,0	23	1400	50,00
Bawełna 40 °C	9,0	3:44	1,290	98,0	44	1400	50,00
Bawełna 60 °C	9,0	3:44	1,750	98,0	60	1400	50,00
Bawełna 40 °C + Pranie wstępne	9,0	4:14	1,330	110,0	44	1400	50,00
Syntetyki 40 °C	4,0	2:37	0,800	61,0	44	1200	30,00
Mix szybki 40 °C	4,0	1:05	0,640	44,0	42	1400	53,00
 Wełna 30 °C	2,0	0:41	0,300	48,0	29	800	26,00

¹ Wartości rzeczywiste mogą odbiegać od podanych w zależności od ciśnienia wody, twardości wody i temperatury wody na wlocie, temperatury otoczenia, rodzaju, ilości zabrudzeń prania, używanego środka czyszczącego, wahań zasilania prądem i wybranych funkcji dodatkowych.

² Program kontrolny zgodnie z dyrektywą UE Ekodesign i dyrektywą UE o etykietach energetycznych do eksploatacji z zimną wodą (15°C).

21 Dane techniczne

Wysokość urządzenia	84,5 cm
Szerokość urządzenia	59,8 cm
Głębokość urządzenia	59,0 cm
Głębokość urządzenia z zamkniętymi drzwiami	63,6 cm
Głębokość urządzenia z otwartymi drzwiami	107,3 cm
Masa	72,2 kg
Maksymalny wsad	9,0 kg
Napięcie sieciowe	220-240 V, 50 Hz
⇒ Minimalna wartość zabezpieczenia instalacji	10 A
Moc znamionowa	2300 W
Pobór mocy	■ Tryb wyłączenia: 0,15 W ■ Urządzenie nie jest wyłączone: 0,50 W
Ciśnienie wody	■ Co najmniej: 100 kPa (1 bar) ■ Maksymalnie: 1000 kPa (10 bar)
Długość węża doprowadzającego wodę	150 cm

Długość węża odprowadzającego wodę	150 cm
Długość przewodu zasilającego	160 cm

Więcej informacji na temat posiadanego modelu można znaleźć w Internecie na <https://eprel.ec.europa.eu/>¹. Ten adres internetowy zawiera link do oficjalnej unijnej bazy danych produktów EPREL. Należy się zastanowić do wskazówek dotyczących wyszukiwania modeli. Identyfikator modelu wynika ze znaków poprzedzających ukośnik w numerze produktu (E-Nr.) na tabliczce znamionowej. Alternatywnie identyfikator modelu można znaleźć w pierwszym wierszu etykiety energetycznej UE.

¹ Dotyczy tylko krajów Europejskiego Obszaru Gospodarczego



Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:

www.bosch-home.com/welcome

BOSCH
HOME APPLIANCES
SERVICE

Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, help with problems or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:

www.bosch-home.com/service

Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

BSH Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34

81739 München, GERMANY

www.bosch-home.com

A Bosch Company



9001879280 (031212)

pl



BOSCH

Register your
new device on
MyBosch now and
get free benefits:
**[bosch-home.com/
welcome](https://bosch-home.com/welcome)**



Suszarka bębnowa

WQG245DEPL

[pl] Instrukcja obsługi i instrukcje
montażu

Więcej informacji na ten temat można znaleźć w cyfrowym podręczniku użytkownika.



Spis treści

1 Bezpieczeństwo	4	8 Programy	25
1.1 Wskazówki ogólne	4	8.1 Programy automatyczne.....	25
1.2 Użytkowanie zgodne z prze- znaczeniem.....	4	8.2 Programy czasowe.....	26
1.3 Ograniczenie grupy użytkow- ników	4	9 Akcesoria.....	28
1.4 Bezpieczna instalacja.....	5	10 Pranie.....	29
1.5 Bezpieczne użytkowanie	7	10.1 Przygotowanie prania	29
1.6 Bezpieczne czyszczenie i konserwacja	10	11 Podstawowy sposób obsługi	29
2 Zapobieganie szkodom mate- rialnym	12	11.1 Włączanie urządzenia.....	29
3 Ochrona środowiska i oszczędność.....	12	11.2 Ustawianie programu	29
3.1 Usuwanie opakowania	12	11.3 Dopasowywanie ustawień programów	29
3.2 Oszczędzanie energii	13	11.4 Wkładanie prania	29
3.3 Tryb oszczędzania energii.....	13	11.5 Włączanie programu	30
4 Ustawianie i podłączanie	13	11.6 Dokładanie prania	30
4.1 Rozpakowywanie urządzenia ..	13	11.7 Przerwanie programu	30
4.2 Zakres dostawy	13	11.8 Wyjąć pranie.....	30
4.3 Wymagania dotyczące miej- sca ustawienia	14	11.9 Wyłączanie urządzenia.....	30
4.4 Wąż odprowadzający wodę	15	11.10 Filtr kłaczek.....	30
4.5 Wypoziomowanie urządzenia..	17	11.11 Zbiornik na skondensowa- ną wodę.....	32
4.6 Podłączanie urządzenia do sieci elektrycznej	17	12 Cel suszenia	33
5 Poznawanie urządzenia	18	12.1 Zmiana celu suszenia	33
5.1 Urządzenie.....	18	12.2 Dopasowanie celu suszenia..	33
5.2 Pulpit obsługi.....	19	13 Zabezpieczenie przed dzieć- mi	34
6 Wyświetlacz.....	20	13.1 Aktywacja zabezpieczenia przed dziećmi.....	34
7 Przyciski	22	13.2 Dezaktywacja zabezpiecze- nia przed dziećmi	34
		14 Koszyk na wełnę	34
		14.1 Założyć koszyk na wełnę	34

14.2 Włączyć program z koszykiem na wełnę	34
14.3 Przykłady zastosowania koszyka na wełnę.....	35
15 Ustawienia podstawowe	36
15.1 Przegląd ustawień podstawowych.....	36
15.2 Zmiana ustawień podstawowych.....	36
16 Pielęgnacja urządzenia	37
16.1 Przygotowanie pielęgnacji urządzenia	37
16.2 Wywoływanie programu pielęgnacji urządzenia.....	37
16.3 Przeprowadzanie zwykłej pielęgnacji urządzenia.....	37
16.4 Przebieg intensywnej pielęgnacji urządzenia	38
17 Czyszczenie i pielęgnacja.....	39
17.1 Czujnik wilgotności.....	39
17.2 Filtr zbiornika na wodę skondensowaną	40
18 Usuwanie usterek.....	41
19 Transport, przechowywanie i utylizacja.....	46
19.1 Utylizacja zużytego urządzenia.....	46
20 Serwis	47
20.1 Numer produktu (E-Nr) i numer fabryczny (FD).....	47
21 Parametry zużycia.....	48
22 Dane techniczne.....	49



1 Bezpieczeństwo

Przestrzegać poniższych wskazówek bezpieczeństwa.

1.1 Wskazówki ogólne



- Należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję.
- Instrukcję należy zachować i starannie przechowywać jako źródło informacji, a także z myślą o innych użytkownikach.
- Jeżeli w trakcie transportu urządzenie zostało uszkodzone, nie wolno go podłączać.

1.2 Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenia należy używać wyłącznie:

- do suszenia i odświeżania tekstyliów przystosowanych do suszenia a suszarkach automatycznych i wypranych z użyciem wody.
- w prywatnym gospodarstwie domowym i zamkniętych pomieszczeniach domowych.
- do wysokości 4000 m nad poziomem morza.

1.3 Ograniczenie grupy użytkowników

To urządzenie może być obsługiwane przez dzieci powyżej lat 8 oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych albo osoby nieposiadające wymaganego doświadczenia i/lub wiedzy tylko pod warunkiem, że znajdują się one pod nadzorem lub zostały dokładnie poinformowane o sposobie bezpiecznej obsługi urządzenia oraz zrozumiwały wynikające stąd zagrożenia.

Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.

Dzieciom nie wolno wykonywać bez nadzoru żadnych przewidzianych dla użytkownika czynności z zakresu czyszczenia i konserwacji urządzenia.

Uniemożliwić dostęp do urządzenia dzieciom do lat 3 i zwierzętom domowym.

1.4 Bezpieczna instalacja

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko porażenia prądem!

Nieprawidłowo wykonane instalacje stanowią poważne zagrożenie.

- ▶ Urządzenie należy podłączyć i użytkować zgodnie z informacjami podanymi na tabliczce znamionowej.
- ▶ Urządzenie musi być podłączone do sieci elektrycznej prądu przemiennego przez prawidłowo zainstalowane gniazdo z elementem uziemiającym.
- ▶ Układ przewodów ochronnych domowej instalacji elektrycznej musi być wykonany zgodnie z przepisami. Instalacja musi mieć wystarczająco duży przekrój kabla.
- ▶ W przypadku stosowania wyłącznika różnicowoprądowego należy stosować tylko jeden typ z oznaczeniem .
- ▶ Nigdy nie zasilать urządzenia poprzez zewnętrzne urządzenie przełączające, np. wyłącznik czasowy lub pilot zdalnego sterowania.
- ▶ Nigdy nie podłączać urządzenia do obwodu, który jest regularnie włączany i wyłączany przez dostawcę prądu.
- ▶ Jeśli urządzenie jest zainstalowane, wtyczka przewodu zasilającego musi być łatwo dostępna, a jeśli łatwy dostęp nie jest możliwy, w obrębie stałej instalacji elektrycznej należy zainstalować odłącznik zgodny z przepisami instalacyjnymi, odłączający wszystkie bieguny urządzenia od sieci elektrycznej.
- ▶ Przy ustawianiu urządzenia należy uważać, by nie doszło do zaciśnięcia lub uszkodzenia przewodu sieciowego.

Uszkodzona izolacja lub uszkodzony przewód sieciowy stanowią poważne zagrożenie.

- ▶ Nigdy nie dopuszczać do kontaktu przewodu przyłączeniowego z gorącymi częściami urządzenia lub źródłami ciepła.
- ▶ Nigdy nie dopuszczać do kontaktu przewodu przyłączeniowego z przedmiotami zakończonymi ostrym czubkiem i ostrymi krawędziami.
- ▶ Nigdy nie załamywać, nie zgniatać ani nie modyfikować przewodu przyłączeniowego.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko pożaru!

Używanie przedłużonego przewodu sieciowego i niezaaprobowanych adapterów stanowi zagrożenie.

- ▶ Nie używać przedłużaczy ani rozgałęźników wielogniazdowych.
- ▶ Używać tylko zaaprobowanych przez producenta adapterów i przewodów sieciowych.
- ▶ Jeżeli przewód sieciowy jest za krótki i nie jest dostępny dłuższy przewód sieciowy, należy się skontaktować ze specjalistyczną firmą elektryczną, która dokona odpowiedniej adaptacji domowej instalacji elektrycznej.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko odniesienia obrażeń!

Duży ciężar urządzenia może spowodować zranienie.

- ▶ Nie podnosić urządzenia w pojedynkę.
- Jeśli pralka i suszarka zostaną ustawione jedna na drugiej niezgodnie z instrukcją, urządzenie ustawione na górze może spaść.
- ▶ Do mocowania suszarki na pralce używać wyłącznie zestawu łączeniowego producenta suszarki
→ "Akcesoria", Strona 28. Inna metoda ustawienia jest niedozwolona.
 - ▶ Nie stawiać jednego urządzenia na drugim, jeśli producent suszarki nie oferuje odpowiedniego zestawu połączeniowego.
 - ▶ Nie stawiać urządzeń różnych producentów i o różnej głębokości i szerokości jedno na drugim.
 - ▶ Nie stawiać pralki i suszarki ustawionych jedna na drugiej na podwyższeniu, gdyż urządzenia mogą się przewrócić.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko uduszenia się!

Dzieci mogą sobie naciągnąć materiały opakowania na głowę lub zawiązać się w nie i udusić się.

- ▶ Materiały z opakowania należy trzymać poza zasięgiem dzieci.
- ▶ Nie pozwalać dzieciom na zabawę opakowaniem, a szczególnie folią.

⚠ WAŻNE – Ryzyko odniesienia obrażeń!

Urządzenie może wibrować lub przemieszczać się podczas pracy.

- ▶ Ustawić urządzenie na czystym, równym i twardym podłożu.

- ▶ Wypoziomować urządzenie za pomocą nóżek i poziomnicy. Nieprawidłowy montaż węży i przewodów przyłączeniowych grozi potknięciem.
 - ▶ Węże i przewody przyłączeniowe ułożyć w taki sposób, aby nie występowało żadne niebezpieczeństwo potknięcia się.
- Jeśli urządzenie jest przesuwane za wystające elementy, jak np. drzwi, części mogą się oderwać.
- ▶ Nie przesuwając urządzenia za wystające elementy.

⚠ WAŻNE – Ryzyko zacięcia!

Ostre krawędzie urządzenia mogą być przyczyną skaleczeń w przypadku dotknięcia.

- ▶ Nie dotykać ostrych krawędzi urządzenia.
- ▶ Podczas instalacji i transportu urządzenia używać rękawic ochronnych.

1.5 Bezpieczne użytkowanie

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko porażenia prądem!

Uszkodzone urządzenie lub uszkodzony przewód przyłączeniowy stanowią zagrożenie.

- ▶ Nigdy nie włączać uszkodzonego urządzenia.
- ▶ Nigdy nie ciągnąć za przewód przyłączeniowy, aby odłączyć urządzenie od sieci. Zawsze ciągnąć za wtyczkę przewodu przyłączeniowego.
- ▶ W przypadku uszkodzenia urządzenia lub przewodu przyłączeniowego należy natychmiast wyciągnąć wtyczkę przewodu przyłączeniowego lub wyłączyć bezpiecznik w skrzynce bezpiecznikowej.
- ▶ Wezwać serwis. → *Strona 47*

Wnikająca wilgoć może prowadzić do porażenia prądem.

- ▶ Używać urządzenia wyłącznie w zamkniętych pomieszczeniach.
- ▶ Nigdy nie narażać urządzenia na działanie wysokiej temperatury i wilgoci.
- ▶ Nie używać do czyszczenia urządzenia myjek parowych ani ciśnieniowych, węży i spryskiwaczy.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko uszczerbku na zdrowiu!

Dzieci mogą się zamknąć w urządzeniu i narazić się na śmiertelne niebezpieczeństwo.

- ▶ Nie ustawiać urządzenia za drzwiami, które mogą uniemożliwiać lub utrudniać otwieranie drzwiczek urządzenia.
- ▶ Odłączyć wtyczkę przewodu sieciowego zużytego urządzenia od gniazda sieciowego, a następnie przeciąć przewód sieciowy i zniszczyć zamek drzwi urządzenia, uniemożliwiając ich zamknięcie.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko uduszenia się!

Dzieci mogą połknąć drobne części lub zadławić się nimi, co może doprowadzić do uduszenia.

- ▶ Drobne części należy trzymać poza zasięgiem dzieci.
- ▶ Nie należy pozwalać dzieciom na zabawę drobnymi częściami.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko wybuchu!

Pył węglowy lub mąka w pobliżu urządzenia mogą spowodować eksplozję.

- ▶ Podczas eksploatacji utrzymywać otoczenie urządzenia w czystości.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko zatrucia!

Skondensowana woda z urządzenia nie nadaje się do picia i może być zanieczyszczona kłaczkami z tkanin.

- ▶ Nie pić ani nie używać do innych celów skondensowanej wody z urządzenia.

Środki piorące i pielęgnacyjne mogą spowodować zatrucie w przypadku połknięcia.

- ▶ W razie przypadkowego połknięcia środka należy zasięgnąć porady lekarskiej.
- ▶ Środki piorące i pielęgnujące przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko pożaru!

Czynnik chłodniczy R290 w tym urządzeniu jest przyjazny dla środowiska, ale łatwopalny i może zapalić się w kontakcie z otwartym ogniem lub źródłami zapłonu.

- ▶ Nie zbliżać otwartego ognia i źródeł zapłonu do urządzenia.

**⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko wybuchu!**

Resztki kłaczek pozostawione w filtrze wyłapującym kłaczki mogą się zapalić w trakcie suszenia.

- ▶ Regularnie czyścić filtr wyłapujący kłaczki.

Łatwopalne przedmioty, takie jak zapalniczki lub zapalki, mogą zapalić się w trakcie suszenia.

- ▶ Przed suszeniem usunąć wszystkie łatwopalne przedmioty z kieszeni upranych rzeczy.

Nieuprane rzeczy, które miały styczność z rozpuszczalnikiem, olejem, woskiem, środkiem do usuwania wosku, farbą, tłuszczem lub odplamiaczem mogą zapalić się podczas suszenia.

- ▶ Nie suszyć w tym urządzeniu nieupranych rzeczy.
- ▶ Przed suszeniem należy dokładnie wypłukać pranie w gorącej wodzie ze środkiem piorącym.
- ▶ Nie używać urządzenia, jeśli pranie zostało wcześniej poddane czyszczeniu chemikaliami przemysłowymi.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko pożaru!

Jeśli proces suszenia zostanie przerwany przed czasem, pranie nie jest wystarczająco schłodzone i może się zapalić.

- ▶ Nie przerywać programu suszenia przed upływem ustawionego czasu.
- ▶ W przypadku przerwania procesu suszenia przed upływem ustawionego czasu należy natychmiast wyjąć i rozłożyć pranie.

⚠ WAŻNE – Ryzyko odniesienia obrażeń!

Wchodzenie lub wspinanie się na urządzenie może spowodować pęknięcie pokrywy.

- ▶ Nie wchodzić, ani nie wspinać się na urządzenie.

Urządzenie może się przewrócić w przypadku siadania na otwartych drzwiach lub opierania się o nie.

- ▶ Nie siadać na drzwiach urządzenia, ani nie opierać się o nie.
- ▶ Nie stawiać żadnych przedmiotów na drzwiach urządzenia.

Przy wkładaniu rąk do obracającego się bębna może dojść do zranienia.

- ▶ Przed włożeniem rąk poczekać, aż bęben całkowicie się zatrzyma.

1.6 Bezpieczne czyszczenie i konserwacja

OSTRZEŻENIE – Ryzyko porażenia prądem!

Nieprawidłowo przeprowadzone naprawy stanowią poważne zagrożenie.

- ▶ Nigdy nie należy modyfikować urządzenia ani jego funkcji pod względem technicznym.
- ▶ Naprawy urządzenia mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.
- ▶ Do naprawy urządzenia należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.
- ▶ W przypadku uszkodzenia przewodu sieciowego tego urządzenia należy zlecić jego wymianę przez producenta, jego serwis lub przez odpowiednio wykwalifikowaną osobę, co jest koniecznym warunkiem wykluczenia zagrożeń.

Wnikająca wilgoć może prowadzić do porażenia prądem.

- ▶ Przed czyszczeniem wyciągnąć wtyczkę lub wyłączyć bezpiecznik w skrzynce bezpiecznikowej.
- ▶ Nie używać do czyszczenia urządzenia myjek parowych ani ciśnieniowych, węży i spryskiwaczy.

OSTRZEŻENIE – Ryzyko odniesienia obrażeń!

Stosowanie nieoryginalnych części zamiennych i elementów wyposażenia dodatkowego jest niebezpieczne.

- ▶ Używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych i elementów wyposażenia dodatkowego producenta.

** OSTRZEŻENIE – Ryzyko zatrucia!**

Stosowanie środków czyszczących zawierających rozpuszczalniki może spowodować powstanie toksycznych oparów.

- Nie stosować środków czyszczących zawierających rozpuszczalniki.

2 Zapobieganie szkodom materialnym

UWAGA!

Nieprawidłowe dozowanie płynów do płukania tkanin, środków piorących, środków pielęgnacyjnych i czyszczących może mieć negatywny wpływ na działanie urządzenia.

- ▶ Przestrzegać zaleceń producenta dotyczących dozowania.

Przekroczenie maksymalnej pojemności załadunkowej ma negatywny wpływ na działanie urządzenia.

- ▶ Przestrzegać maksymalnej pojemności załadunkowej dla każdego programu i nie przekraczać jej.
→ "Programy", Strona 25

Przegrzanie urządzenia może mieć negatywny wpływ na jego działanie.

- ▶ Podczas użytkowania urządzenia nie zasłaniać otworu wentylacyjnego.
- ▶ Zapewnić wystarczającą wentylację w pomieszczeniu.

Lekkie obiekty, jak np. włosy lub kłaczki, mogą zostać zassane w trakcie eksploatacji do otworu wentylacyjnego urządzenia i mieć negatywny wpływ na jego działanie.

- ▶ W trakcie eksploatacji utrzymywać otoczenie urządzenia w czystości.
- ▶ Dopilnować, aby w pobliżu urządzenia nie znajdowały się lekkie obiekty.

Eksploatacja bez ochrony przed kłaczkami, jak również z niekompletną lub wadliwą ochroną przed kłaczkami (w zależności od wyposażenia np. filtr wyłapujący kłaczki, zbiornik kłaczek, mata filtracyjna) może prowadzić do uszkodzenia sprzętu.

- ▶ Nie użytkować urządzenia bez ochrony przed kłaczkami, jak również z niekompletną lub wadliwą ochroną przed kłaczkami.

Pianka lub guma piankowa może podczas suszenia odkształcić się lub stopić.

- ▶ Nie suszyć w urządzeniu tekstyliów zawierających piankę lub gumę piankową.

Nieodpowiednie środki czyszczące mogą uszkodzić powierzchnie urządzenia.

- ▶ Nie należy stosować ostrych ani ciernych środków czyszczących.
- ▶ Nie używać środków czyszczących o dużej zawartości alkoholu.
- ▶ Nie używać poduszczek ciernych ani szorstkich gąbek.
- ▶ Urządzenie należy czyścić wyłącznie wodą i miękką, wilgotną ściereczką.
- ▶ Natychmiast usuwać wszelkie pozostałości środków piorących i sprayów, które mają kontakt z urządzeniem.

3 Ochrona środowiska i oszczędność

3.1 Usuwanie opakowania

Materiały opakowaniowe są przyjazne dla środowiska i nadają się do recyklingu.

- ▶ Poszczególne elementy utylizować zgodnie z rodzajem materiału.

3.2 Oszczędzanie energii

Urządzenie użytkowane zgodnie z tymi wskazówkami zużywa mniej prądu.

Urządzenie należy użytkować w dobrze wentylowanym pomieszczeniu. Otwór wentylacyjny urządzenia nie może zostać zasłonięty.

- ✓ Zablokowana wymiana powietrza wydłuża czas trwania programu i zwiększa zużycie energii.

Przed rozpoczęciem suszenia odwiorować pranie w pralce.

- ✓ Wysoka wilgotność prania wydłuża czas trwania programu i zwiększa zużycie energii.

Wykorzystywać maksymalną pojemność załadunkową programów.

→ *"Programy", Strona 25*

- ✓ Przekroczenie maksymalnej pojemności załadunkowej wydłuża czas trwania programu i zwiększa zużycie energii.

Po suszeniu wyczyścić filtr wyłapujący kłaczki → *Strona 30*.

- ✓ Zanieczyszczenie filtra kłaczek zmniejsza przepływ powietrza, powoduje wydłużenie czasu trwania programu i zwiększa zużycie energii.

3.3 Tryb oszczędzania energii

Jeżeli urządzenie nie będzie przez dłuższy czas obsługiwane, automatycznie przełączy się na tryb oszczędzania energii. Wszystkie wskaźniki gasną i miga **Start/Dodanie prania**. Tryb oszczędzania energii zostaje zakończony przez ponowne uruchomienie urządzenia.

4 Ustawianie i podłączanie

4.1 Rozpakowywanie urządzenia

UWAGA!

Pozostawione w bębnie przedmioty, które nie są związane z pracą urządzenia, mogą być przyczyną szkód materialnych oraz uszkodzeń urządzenia.

- ▶ Przed uruchomieniem urządzenia należy usunąć z bębna te przedmioty i dołączone elementy wyposażenia dodatkowego.

1. Zdjąć z urządzenia wszystkie elementy opakowania oraz pokrowce ochronne.

→ *"Usuwanie opakowania", Strona 12*

2. Sprawdzić urządzenie pod kątem widocznych uszkodzeń.
3. Otworzyć drzwi.
4. Usunąć z bębna wyposażenie dodatkowe.
5. Zamknąć drzwi.

4.2 Zakres dostawy

Po rozpakowaniu należy sprawdzić wszystkie części pod kątem ewentualnych uszkodzeń podczas transportu.

UWAGA!

Używanie urządzenia z niekompletnym lub uszkodzonym wyposażeniem może mieć negatywny wpływ na funkcje urządzenia i może prowadzić do szkód materialnych i uszkodzeń urządzenia.

- ▶ Nie używać urządzenia z niekompletnym lub uszkodzonym wyposażeniem.

pl Ustawianie i podłączanie

- ▶ Wymienić odpowiednie wyposażenie przed uruchomieniem urządzenia.
→ "Akcesoria", Strona 28

W zakres dostawy wchodzi:

- suszarka bębnowa
- dodatkowe dokumenty
- koszyk na wełnę z wkładką
→ "Koszyk na wełnę", Strona 34
- wąż odprowadzający wodę z adapterem, mocowaniami i kolankiem.
→ "Wąż odprowadzający wodę", Strona 15

4.3 Wymagania dotyczące miejsca ustawienia

UWAGA!

Jeśli urządzenie zostanie przechylone o ponad 40°, może dojść do wycieku resztek wody z urządzenia i doprowadzić w konsekwencji do powstania szkód materialnych.

- ▶ Zachować ostrożność przy przechylaniu urządzenia.
- ▶ Transportować urządzenie w pozycji stojącej.

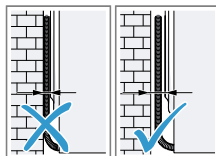
Zamarznięte resztki wody w urządzeniu mogą spowodować jego uszkodzenie.

- ▶ Nie ustawiać i nie użytkować urządzenia w miejscach zagrożonych wystąpieniem mrozu ani na zewnątrz.

W przypadku rozpoczęcia eksploatacji bezpośrednio po transporcie czynnik chłodniczy zawarty w urządzeniu może je uszkodzić.

- ▶ Bezpośrednio po transporcie należy odczekać dwie godziny przed uruchomieniem urządzenia.

Miejsce ustawienia	Wymagania
Na podłodze	Ustawić urządzenie na czystym, płaskim i wytrzymałym podłożu. Wypoziomować urządzenie → Strona 17.
W kolumnie pralka-suszarka	Instalować urządzenie w kolumnie pralka-suszarka tylko przy użyciu oryginalnego zestawu podłączeniowego producenta suszarki. ■ Zestaw połączeniowy z wysuwanym blatem roboczym → Strona 28 ■ Zestaw połączeniowy → Strona 28 Urządzenie należy umieszczać wyłącznie na palce tego samego producenta. Głębokość i szerokość urządzenia musi odpowiadać wymiarom pralki. Nie stawiać kolumny pralka-suszarka na podwyższeniu.
Przy ścianie	Nie zaciskać wężów ani przewodu przyłączeniowego między ścianą a urządzeniem.



4.4 Wąż odprowadzający wodę

Podczas suszenia tworzy się woda skondensowana, którą urządzenie gromadzi w zamontowanym fabrycznie zbiorniku na skondensowaną wodę. W celu odprowadzania nadmiaru skondensowanej wody bezpośrednio do odpływu należy użyć węża odprowadzającego wodę.

Uwaga

- Urządzenie należy wykorzystywać z dostarczonym węzem odprowadzającym wodę.
→ *"Podłączanie węża odprowadzającego wodę", Strona 15*
Po podłączeniu węża odprowadzającego wodę nie trzeba regularnie opróżniać zbiornika na skondensowaną wodę.
→ *"Opróżnianie zbiornika na skondensowaną wodę", Strona 32*

Podłączanie węża odprowadzającego wodę

Aby regularne opróżnianie zbiornika na skondensowaną wodę nie było konieczne, należy podłączyć wąż odprowadzający wodę.

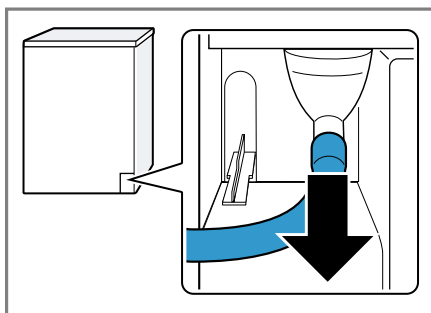
UWAGA!

Jeżeli urządzenie jest eksploatowane bez odpowiednio podłączonego węża odprowadzającego skondensowaną wodę lub węża odprowadzającego wodę, ciecz może wydostawać się z króćca.

- Przed uruchomieniem urządzenia należy odpowiednio podłączyć wąż odprowadzający skondensowaną wodę lub wąż odprowadzający wodę do króćca.

Wymagania

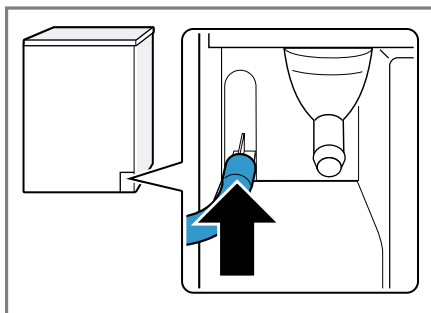
- Urządzenie oraz wyposażenie dodatkowe są rozpakowane.
→ *"Rozpakowywanie urządzenia", Strona 13*
 - Urządzenie jest ustawione w miejscu docelowym.
→ *"Wymagania dotyczące miejsca ustawienia", Strona 14*
1. Zdjąć wąż odprowadzający skondensowaną wodę z króćca.



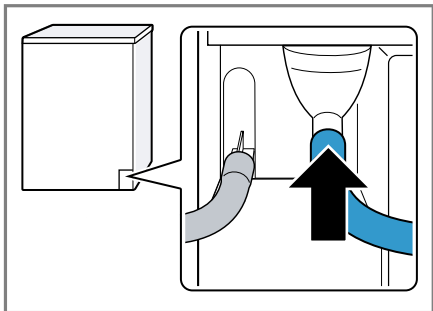
Wąż odprowadzający skondensowaną wodę jest fabrycznie zamontowany na króćcu.

Uwaga: Podczas zdejmowania węża odprowadzającego skondensowaną wodę z króćca może wypływać ciecz.

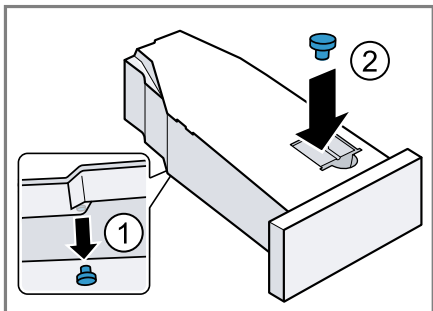
2. Umieścić wąż odprowadzający skondensowaną wodę w uchwycie.



3. Wsunąć wąż odprowadzający wodę na króciec do oporu.



4. Opróżnić zbiornik na skondensowaną wodę.
→ "Opróżnianie zbiornika na skondensowaną wodę", Strona 32
5. Wyjąć zatyczkę ze spodu ① i włożyć ją do wgłębienia na górze ②.



6. Wsunąć zbiornik na skondensowaną wodę.
→ "Zakładanie zbiornika na skondensowaną wodę", Strona 33
7. Podłączyć urządzenie do odpływu wody.
→ "Rodzaje przyłączy odpływu wody", Strona 16

Wskazówka: W celu ponownego odprowadzenia skondensowanej wody do zbiornika na skondensowaną wodę, np. w przypadku zmiany miejsca instalacji urządzenia, wykonać powyższe kroki w odwrotnej kolejności.

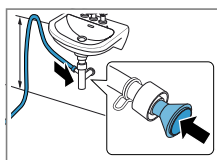
Rodzaje przyłączy odpływu wody

UWAGA!

W przypadku zablokowanego lub zamkniętego odpływu, zgromadzone ścieki mogą cofnąć się do urządzenia.

- Przed uruchomieniem urządzenia należy upewnić się, że ścieki są szybko odprowadzane do kanalizacji, a zatory zostały usunięte.

Odpływ do syfону.

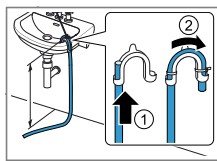


Zabezpieczyć miejsce podłączenia opaską zaciskową (12-22 mm). Zamocować wąż odprowadzający wodę w przewodnicy węża na wysokości min. 80 cm i maks. 100 cm.

Uwaga: Rozdzielacz Y-Rozdzielacz

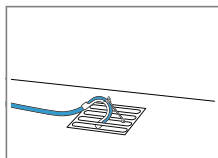
→ Strona 28 umożliwia podłączenie węża odprowadzającego wodę dodatkowego urządzenia, np. pralki, do tego samego syfону.

Odpływ do umywalki.



Przełożyć wąż odprowadzający wodę całkowicie przez kolanko i przymocować materiałem mocującym. Kolanko zamocować na wysokości maks. 100 cm.

Odptyw do kanału.

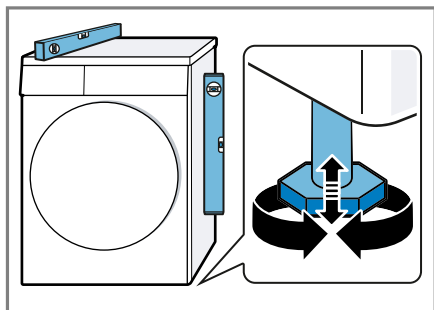


Przełożyć wąż odprowadzający wodę całkowicie przez kolanko i przymocować materiałem mocującym. Kolanko zamocować do kanału.

4.5 Wypoziomowanie urządzenia

W celu zmniejszenia hałasu i wibracji należy odpowiednio wypoziomować urządzenie.

- W celu wypoziomowania urządzenia obracać nóżki urządzenia. Sprawdzić ustawienie za pomocą poziomnicy.



Wszystkie nóżki urządzenia muszą stać stabilnie na podłożu.

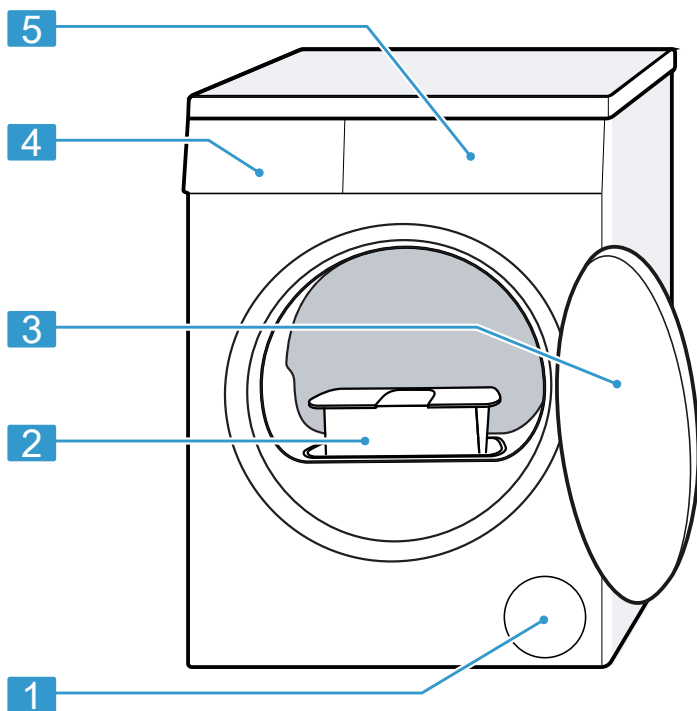
4.6 Podłączanie urządzenia do sieci elektrycznej

1. Podłączyć wtyczkę przewodu sieciowego urządzenia do gniazda sieciowego w pobliżu urządzenia. Parametry przyłączeniowe urządzenia można znaleźć w rozdziale Dane techniczne → *Strona 49*.
2. Sprawdzić, czy wtyczka jest stabilnie połączona z gniazdem sieciowym.

5 Poznawanie urządzenia

5.1 Urządzenie

W tym miejscu można znaleźć przegląd części urządzenia.



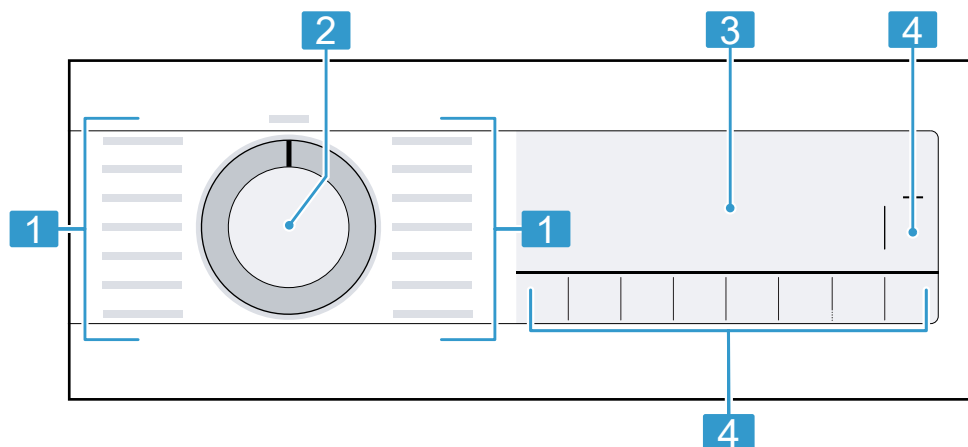
W zależności od typu urządzenia przedstawione na ilustracji szczegóły, takie jak kolor czy kształt, mogą się różnić.

1	Otwór wentylacyjny
2	Filtr kłaczek → <i>Strona 30</i>
3	Drzwi

4	Zbiornik na skondensowaną wodę → <i>Strona 32</i>
5	Pulpit obsługi → <i>Strona 19</i>

5.2 Pulpit obsługi

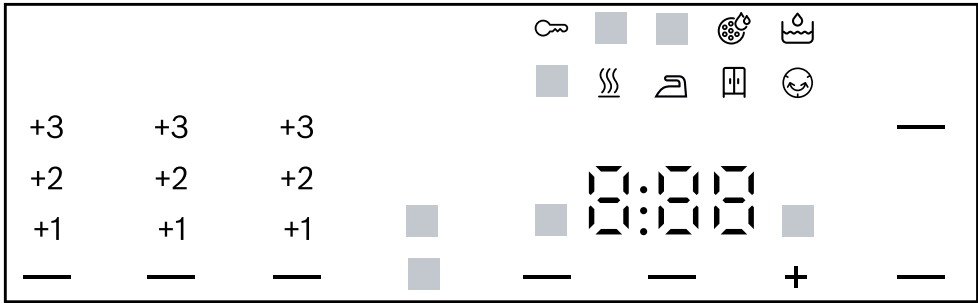
Panel obsługi służy do sterowania funkcjami urządzenia i zapewnia informacje o jego stanie.



1	Programy → Strona 25
2	Programator → Strona 29
3	Wyświetlacz → Strona 20
4	Przyciski → Strona 22

6 Wyświetlacz

Na wyświetlaczu wyświetlane są aktualne wartości ustawień, możliwości wyboru lub informacje i wskazówki.



Wskazanie	Opis
0:40 ¹	Przewidywany czas trwania programu lub czas pozostały do końca programu w godzinach i minutach.
1:25	Program czasowy został ustawiony. → "Programy czasowe", Strona 26
9,0 ¹	Zalecana maksymalna pojemność ładunkowa dla ustawionego programu w kg.
+ 0:45 ¹	Czas zakończenia programu → "Przyciski", Strona 24
	■ świeci się: aktywowano zabezpieczenie przed dziećmi. ■ miga: zabezpieczenie przed dziećmi zostało aktywowane a urządzenie zostało włączone. → "Dezaktywacja zabezpieczenia przed dziećmi", Strona 34
 (Start/Dodanie prania)	Włączanie, przerywanie lub zatrzymywanie ■ świeci się: program trwa i może zostać przerwany lub zatrzymany. ■ miga: możliwe jest uruchomienie lub kontynuowanie programu.
 (Do prasowania)	Cel suszenia został aktywowany. → "Przyciski", Strona 23
¹ Przykład	

Wskazanie	Opis
— (Do szafy)	Cel suszenia został aktywowany. → "Przyciski", Strona 23
— (Do szafy plus)	Cel suszenia został aktywowany. → "Przyciski", Strona 22
+1 +2 +3	Aktywowano dopasowany cel suszenia. → "Cel suszenia", Strona 33
— (Redukcja zagnieceń)	Aktywowano redukcję zagnieceń. → "Przyciski", Strona 23
— (Delikatne suszenie)	Delikatne suszenie do delikatnych tkanin zostało aktywowane. → "Przyciski", Strona 24
4.5 kg — (Połowa załadunku)	Aktywowano połowę wsadu. → "Przyciski", Strona 24
— (Wyciszenie)	Aktywowano ciche suszenie bez sygnałów dźwiękowych. → "Przyciski", Strona 24
	Opróżnić i wsunąć zbiornik na skondensowaną wodę. → "Opróżnianie zbiornika na skondensowaną wodę", Strona 32
	Wyczyścić filtr wyłapujący kłaczki. → "Czyszczenie filtra kłaczek", Strona 30
CrE	Przeprowadzić program zwykłej konserwacji urządzenia. → "Pielęgnacja urządzenia", Strona 37
Hot	Proces chłodzenia prania schładza je podczas obracania się bębna przez kilka minut, aby zapobiec uszkodzeniu prania. Proces chłodzenia ten może zostać przerwany jedynie poprzez otworenie drzwi. Uwaga: Nie zmieniać ustawionego programu.
	Automatyczne samoczyszczenie spłukuje wymiennik ciepła urządzenia. Uwaga: Nie wyjmować zbiornika kondensatu i nie przerywać programu.
	Status programu: Suszenie
	Status programu: Cel suszenia - do prasowania
	Status programu: Cel suszenia - Do szafy
	Status programu: Ochrona przed zagnieceniami
— (Start/Dodanie prania)	Status programu: Pauza
End	Status programu: Zakończenie programu
¹ Przykład	

7 Przyciski

Poniżej przedstawiony jest przegląd przycisków i możliwych ustawień.

Przycisk	Wybór	Opis
Start/Dodanie prania	■ włączanie ■ anulowanie ■ pauzowanie	Włączanie, przerywanie lub pauzowanie programu.
 3 sek.	■ aktywacja ■ dezaktywacja	Aktywacja lub dezaktywacja zabezpieczenia przed dziećmi. Zabezpieczenie panelu przed przypadkową obsługą. W przypadku aktywowania zabezpieczenia przed dziećmi i wyłączenia urządzenia zabezpieczenie przed dziećmi pozostaje aktywne. → <i>"Zabezpieczenie przed dziećmi", Strona 34</i>
Do szafy plus	■ Do szafy plus ■ +1 ■ +2 ■ +3	■ Po wybraniu Do szafy plus aktywowany zostaje cel suszenia. Cel suszenia określa, jak wilgotne lub jak suche ma być pranie po zakończeniu programu. → <i>"Cel suszenia", Strona 33</i> ■ Po wybraniu +1, +2 lub +3 dopasowany zostaje cel suszenia. → <i>"Dopasowanie celu suszenia", Strona 33</i>

Przycisk	Wybór	Opis
Do szafy	■ Do szafy ■ +1 ■ +2 ■ +3	■ Po wybraniu Do szafy aktywowany zostaje cel suszenia. Cel suszenia określa, jak wilgotne lub jak suche ma być pranie po zakończeniu programu. → <i>"Cel suszenia", Strona 33</i> ■ Po wybraniu +1, +2 lub +3 dopasowany zostaje cel suszenia. → <i>"Dopasowanie celu suszenia", Strona 33</i>
Do prasowania	■ Do prasowania ■ +1 ■ +2 ■ +3	■ Po wybraniu Do prasowania aktywowany zostaje cel suszenia. Cel suszenia określa, jak wilgotne lub jak suche ma być pranie po zakończeniu programu. → <i>"Cel suszenia", Strona 33</i> ■ Po wybraniu +1, +2 lub +3 dopasowany zostaje cel suszenia. → <i>"Dopasowanie celu suszenia", Strona 33</i>
Redukcja zagnieć	■ aktywacja ■ dezaktywacja	Aktywacja lub dezaktywacja redukcji zagnieć. Po zakończeniu programu bęben obraca pranie w regularnych odstępach czasu przez 120 minut, aby zapobiec powstawaniu zgnieć.

Przycisk	Wybór	Opis
Delikatne suszenie	■ aktywacja ■ dezaktywacja	Aktywacja lub dezaktywacja przycisku delikatne suszenie. Temperatura dla delikatnych tkanin, jak np. poliakryl lub elastan, zostaje zredukowana. Czas trwania programu ulega wydłużeniu.
Gotowe za	■ Czas zakończenia programu ■ Czas trwania programu	■ Ustawić czas zakończenia programu. - Czas trwania programu jest już uwzględniony w ustawionej liczbie godzin. - Po rozpoczęciu programu wyświetli się czas trwania programu. ■ Ustawianie czasu trwania programu dla programów czasowych. → "Programy czasowe", Strona 26
Wyciszenie	■ aktywacja ■ dezaktywacja	Aktywacja i dezaktywacja sygnałów obsługi i sygnałów informacyjnych.
Połowa załadunku	■ aktywacja ■ dezaktywacja	Suszyć pojedyncze sztuki prania lub niewielkie załadunki.

8 Programy

Tekstylia można suszyć za pomocą programu automatycznego lub programu czasowego.

8.1 Programy automatyczne

Programy automatyczne to programy, w których czujniki wilgotności mierzą wilgotność resztkową prania podczas suszenia. Program zostaje zakończony po osiągnięciu ustawionego celu suszenia.

Każdy program automatyczny posiada cel suszenia → *Strona 33*. Cel suszenia ustala, jak suche lub jak wilgotne ma być pranie po ukończeniu programu.

Wskazówki

- Wybrać cel suszenia zgodnie z tekstyliami lub żądanym rezultatem suszenia.
→ *"Cel suszenia", Strona 33*
- Etykiety pielęgnacyjne zawierają dodatkowe informacje ułatwiające wybór programu.

Program	Opis	maks. wsad (kg)
Bawełna	Suszenie tekstyliów wytrzymałych i odpornych na wysoką temperaturę z bawełny lub lnu.	9,0
 Bawełna Eco	Suszenie tekstyliów wytrzymałych i odpornych na wysoką temperaturę z bawełny lub lnu. Program energooszczędny.	9,0
Syntetyki	Suszenie tekstyliów z włókien syntetycznych lub mieszanych.	3,5
Mix	Suszenie tekstyliów z bawełny i włókien syntetycznych.	3,0
Pościel	Suszenie bawełnianych poszewek na kołdrę i poduszkę oraz prześcieradeł. Uwaga: Ruch bębna jest zoptymalizowany pod kątem suszenia dużych rzeczy.	3,5
Delikatne	Suszenie delikatnych tekstyliów z satyny, włókien syntetycznych lub mieszanych.	2,0
Pierze/Puch	Suszenie tekstyliów wypełnionych puchem, kołder lub kołder puchowych. Uwagi ■ Duże tekstylia, takie jak kołdry lub śpiwory, suszyć pojedynczo.	1,5

Program	Opis	maks. wsad (kg)
	■ Wstrząsnąć tkaniny po zakończeniu programu w celu równomiernego rozłożenia wypełnienia i pozbycia się nadmiaru wilgoci w zbitym pierzu. ■ W przypadku suszenia poduszek, gdy po zakończeniu programu poduszka nie jest całkowicie sucha, należy wysuszyć ją za pomocą programu czasowego. → "Programy czasowe", Strona 26	
Higiena Plus	Suszenie tekstyliów wytrzymałych i odpornych na wysoką temperaturę z bawełny lub lnu. Uwaga: Program zalecany w przypadku szczególnie wysokich wymagań higienicznych.	4,0
Sport/Fitness	Szybkoschnące ubrania sportowe z włókien funkcjonalnych, syntetycznych i mikrofibry.	1,5
Koszule/Bluzki	Suszenie koszul i bluzek z bawełny, lnu, włókien syntetycznych i mieszanych. Uwaga: W celu uzyskania optymalnego rezultatu suszenia należy suszyć maksymalnie 5 koszul lub 5 bluzek na raz. Po zakończeniu suszenia pranie uprasować lub rozwiesić. Wilgoć reszkowa rozmieści się wtedy równomiernie.	1,5
Szybki 40'	Suszenie tekstyliów z włókien syntetycznych i lekkiej bawełny.	2,0
Ręczniki	Suszenie wytrzymałych i odpornych na wysoką temperaturę ręczników i płaszczy kąpielowych z bawełny lub lnu.	6,0

8.2 Programy czasowe

Programy czasowe to programy o ustalonym lub regulowanym czasie trwania. Program kończy się po upływie czasu, nawet jeśli pranie nie jest jeszcze suche. Programy czasowe są przeznaczone do suszenia pojedynczych ubrań lub cienkich tekstyliów.

Wskazówka: Etykiety pielęgnacyjne zawierają dodatkowe informacje ułatwiające wybór programu.

Program	Opis	maks. wsad (kg)
Wetna w koszu	Suszenie tekstyliów wełnianych lub z domieszką wełny. Uwaga: Tekstylia te należy suszyć wyłącznie przy użyciu koszyka na wełnę. → "Koszyk na wełnę", Strona 34	jedna sztuka tekstyliów
Prog. czas. ciepły	Suszenie wszystkich rodzajów tekstyliów poza wełną i jedwabiem. Przeznaczony do wstępnie wysuszonych lub lekko wilgotnych ubrań oraz do dosuszania grubych, wielowarstwowych ubrań. Uwaga: Ten program jest odpowiedni do suszenia z użyciem koszyka na wełnę. → "Koszyk na wełnę", Strona 34 W przypadku korzystania z koszyka na wełnę program ten umożliwia także suszenie tekstyliów wełnianych.	3,0

9 Akcesoria

Używać oryginalnych elementów wyposażenia. Są one dokładnie dostosowane do urządzenia.

Uwaga: Niektóre elementy wyposażenia są dostępne w innych kolorach.

Należy skontaktować się z

→ "Serwis", Strona 47.

	Zastosowanie	Numer zamówienia
Zestaw połączeniowy	Zamontować urządzenie na przystosowanej do tego celu palce o identycznej szerokości i głębokości w celu zaoszczędzenia miejsca.	WTZ27410
Zestaw połączeniowy z wysuwanym blatem roboczym	Zamontować urządzenie na przystosowanej do tego celu palce o identycznej szerokości i głębokości w celu zaoszczędzenia miejsca. Wysuwany blat roboczy ułatwia załadowanie i rozładowanie urządzenia.	WTZ27400
Kosz na wełnę	Pojedyncze tekstylia wełniane, obuwie sportowe i maskotki pluszowe suszyć lub wietrzyć w koszyku na wełnę.	WMZ20600
Rozdzielacz Y	Umożliwia podłączenie węża odprowadzającego wodę dodatkowego urządzenia do tego samego syfonu.	15000490
Środek do czyszczenia urządzenia	Część zamienna do funkcji intensywnej konserwacji urządzenia.	00311829
Podest	Ustawić urządzenie na podwyższeniu, aby można było je łatwo załadować i rozładować.	WTZPW20D

10 Pranie

10.1 Przygotowanie prania

UWAGA!

Przedmioty pozostawione w praniu mogą spowodować uszkodzenie pranych tekstyliów oraz bębna.

- ▶ Przed eksploatacją urządzenia wyjąć wszystkie przedmioty z kieszeni pranych tekstyliów.

Uwaga

Przygotowania pranie chroni urządzenie i tekstylia.

- Usunąć ziemię i piasek szczotką
- Posortować pranie według kolorów i tekstyliów, przestrzegać etykiet ze wskazówkami pielęgnacji
- Zamknąć wszystkie zapięcia na zamki błyskawiczne, rzepy, haftki i pętelki
- Usunąć klamry i ołowiane taśmy z firanek
- Ubrania wkładać do bębna nieposkładane
- Przed rozpoczęciem suszenia odwirować pranie.
- Sztuki bielizny z wełny, obuwie sportowe, zabawki pluszowe suszyć wyłącznie przy użyciu kosza na wełnę
→ *"Koszyk na wełnę", Strona 34*

11 Podstawowy sposób obsługi

11.1 Włączanie urządzenia

Wymaganie: Urządzenie jest odpowiednio ustawione i podłączone.

→ *"Ustawianie i podłączanie", Strona 13*

- ▶ Ustawić programator na wybrany program.

Uwaga: Oświetlenie bębna gaśnie automatycznie.

11.2 Ustawianie programu

1. Obrócić programator w celu wybraniażądanego programu.
→ *"Programy", Strona 25*
2. W razie potrzeby dopasować ustawienia programu. → *Strona 29*

11.3 Dopasowywanie ustawień programów

W zależności od programu i jego stopnia zaawansowania można dopasować lub aktywować/dezaktywować dostępne ustawienia.

Wymaganie: Program jest ustawiony.
→ *"Ustawianie programu", Strona 29*

- ▶ Dopasować ustawienia programu.
→ *"Przyciski", Strona 22*

Uwaga: Ustawienia programu nie są zapisywane na stałe dla danego programu.

11.4 Wkładanie prania

Uwaga: Aby uniknąć powstawania zagnieceń, przestrzegać maksymalnego załadunku programów.

→ *"Programy", Strona 25*

Wymaganie

- Pranie jest przygotowane i posortowane.
→ *"Pranie", Strona 29*
 - Bęben jest pusty.
1. Otworzyć drzwi.
 2. Włożyć pranie do bębna.
 3. Zamknąć drzwiczki.

Upewnić się, że w drzwiach urządzenia nie zostało przytrzaśnięte pranie.

11.5 Włączanie programu

Wymaganie: Program jest ustawiony.
→ "Ustawianie programu", Strona 29

- ▶ Nacisnąć **Start/Dodanie prania**.
- ✓ Na wyświetlaczu pojawia się czas trwania programu lub czas zakończenia programu.
- ✓ Po zakończeniu programu na wyświetlaczu pojawia się: "End".

Uwaga: Jeśli pojawia się "Hot" urządzenie chłodzi pranie. Gdy "Hot" zgaśnie, pranie wystarczająco ostygło.

11.6 Dokładanie prania

Po uruchomieniu programu można w każdej chwili dołożyć lub wyjąć pranie.

1. Nacisnąć **Start/Dodanie prania**.

Proces chłodzenia rozpoczyna się automatycznie po około 30 sekundach i chłodzi pranie, gdy bęben się obraca. Aby pominąć lub przezwyciężyć proces chłodzenia, należy otworzyć drzwiczki.

→ "Wyświetlacz", Strona 21

2. Otworzyć drzwie.
3. Dołożyć lub wyjąć pranie.
4. Zamknąć drzwie.
5. Nacisnąć **Start/Dodanie prania**.

11.7 Przerwanie programu

1. Nacisnąć **Start/Dodanie prania**.
2. Otworzyć drzwie.
3. Wyjąć pranie. → Strona 30

11.8 Wyjąć pranie

1. Otworzyć drzwie.
2. Wyjąć pranie z bębna.

11.9 Wyłączanie urządzenia

- ▶ Ustawić programator na ○.

11.10 Filtr kłaczków

Podczas suszenia kłaczki z prania wychwytywane są przez filtr kłaczków. Filtr kłaczków chroni urządzenie przed kłaczkami.

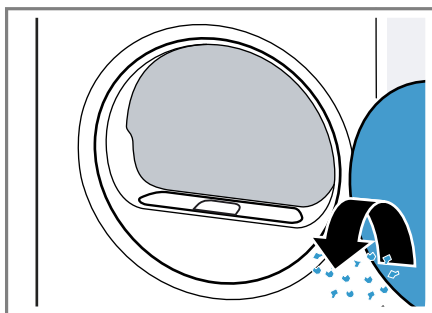
Czyszczenie filtra kłaczków

Po zakończeniu programu suszenia lub wyświetleniu komunikatu podczas pracy należy oczyścić filtr kłaczków.

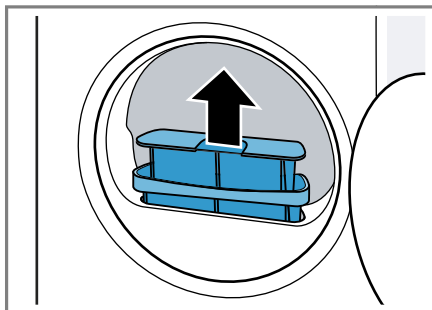
Uwaga: Jeśli urządzenie nie zostanie wyczyszczone w opisany sposób, może to spowodować pogorszenie jego działania.

Wymagania

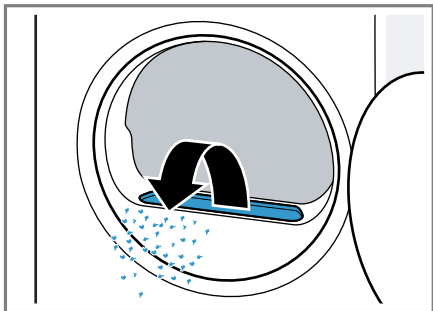
- Wyświetlacz pokazuje po wysuszeniu: "End"
 - lub wyświetlacz pokazuje podczas pracy: 
1. Otworzyć drzwie.
 2. Usunąć kłaczki z drzwie.



3. Wyjąć dwuczęściowy filtr kłaczków.

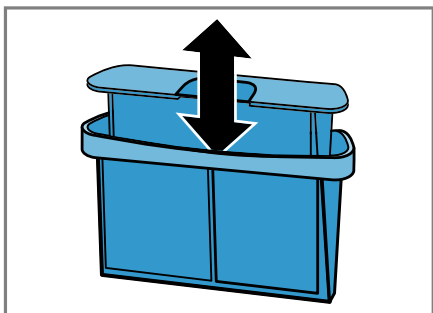


4. Usunąć klaczki z wgłębienia na filtr.

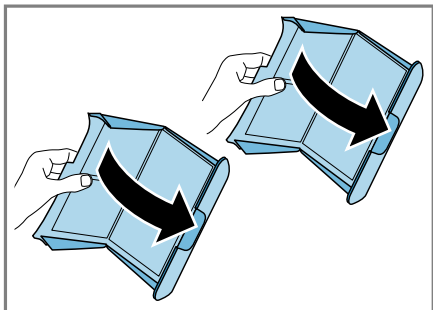


Upewnić się, że klaczki nie wpadną do kanału powietrza.

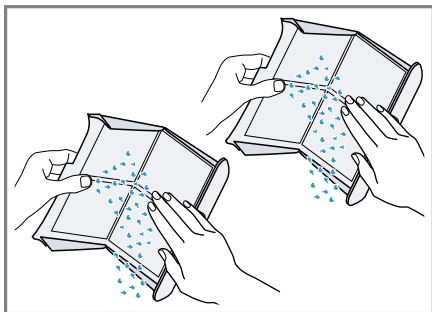
5. Rozłączyć dwuczęściowy filtr klaczeków.



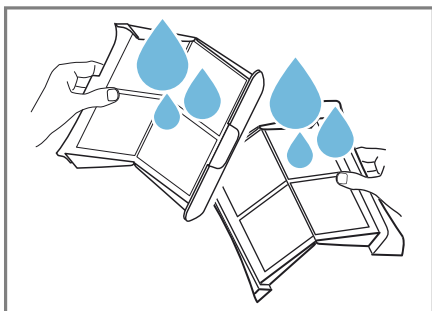
6. Otworzyć oba filtry klaczeków.



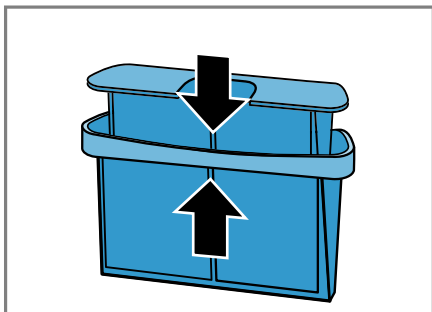
7. Usunąć klaczki.



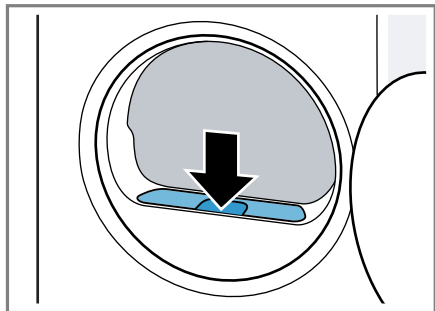
8. Wyczyścić dokładnie oba filtry klaczeków ciepłą, bieżącą wodą i wysuszyć je.



9. Zamknąć i złączyć oba filtry klaczeków.



10. Założyć dwuczęściowy filtr kłacz-
ków.



11. Zamknąć drzwi.

11.11 Zbiornik na skondensowaną wodę

Podczas suszenia tworzy się woda skondensowana, którą urządzenie gromadzi w zamontowanym fabrycznie zbiorniku na skondensowaną wodę.

Uwaga: Urządzenie należy wykorzystywać z dostarczonym węzłem odprowadzającym wodę.

→ "Podłączanie węzła odprowadzającego wodę", Strona 15

Po podłączeniu węzła odprowadzającego wodę nie trzeba regularnie opróżniać zbiornika na skondensowaną wodę.

→ "Opróżnianie zbiornika na skondensowaną wodę", Strona 32

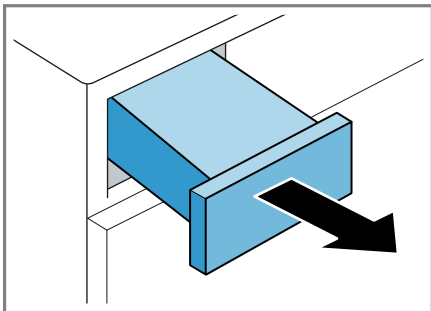
Opróżnianie zbiornika na skondensowaną wodę

Po zakończeniu programu suszenia lub wyświetleniu komunikatu podczas pracy należy opróżnić zbiornik na skondensowaną wodę.

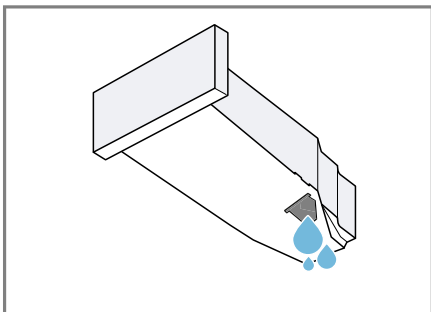
Wymagania

- Wyświetlacz pokazuje po wysuszeniu: "End"
- lub wyświetlacz pokazuje podczas pracy: 

1. Wyciągnąć poziomo pojemnik na skondensowaną wodę.



2. Opróżnić zbiornik na skondensowaną wodę.



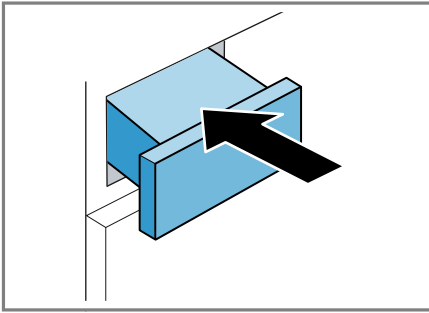
Regularnie sprawdzać filtr pojemnika na skondensowaną wodę
→ Strona 40 i czyścić go, jeśli jest zanieczyszczony.

Przed uruchomieniem urządzenia należy upewnić się, że zbiornik na skondensowaną wodę jest włożony do urządzenia.

→ "Zakładanie zbiornika na skondensowaną wodę", Strona 33

Zakładanie zbiornika na skondensowaną wodę

- ▶ Wsunąć do oporu zbiornik na skondensowaną wodę.



12 Cel suszenia

Każdy program automatyczny ma zaprogramowany cel suszenia. Cel suszenia określa, jak suche lub jak wilgotne ma być pranie po zakończeniu programu.

Cel suszenia	Opis
Do szafy plus	Do wielowarstwowych, grubych tekstyliów, które trudno schną.
Do szafy	Do zwykłych tekstyliów jednowarstwowych.
Do prasowania	Do zwykłych tekstyliów jednowarstwowych. Po zakończeniu programu pranie jest nadal lekko wilgotne. Aby uniknąć zagnieć, wyprasować lub rozwiesić pranie.

12.1 Zmiana celu suszenia

Dla niektórych programów automatycznych można dokonać zmiany celu suszenia, aby pranie było jeszcze bardziej suche lub bardziej wilgotne.

1. Ustawić program automatyczny.
→ *Strona 25*
- ✓ Na wyświetlaczu widoczny jest zdefiniowany cel suszenia.
2. Nacisnąć **Do szafy**, **Do szafy plus** lub **Do prasowania**.
- ✓ Wyświetlacz pokazuje **—** (Do szafy), **—** (Do szafy plus) lub **—** (Do prasowania).

12.2 Dopasowanie celu suszenia

Jeżeli po zakończeniu suszenia z określonym celem suszenia tekstylia wydają się zbyt wilgotne, można dopasować cel suszenia.

1. Ustawić program automatyczny.
→ *Strona 25*
- ✓ Na wyświetlaczu widoczny jest zdefiniowany cel suszenia.
2. Nacisnąć **Do szafy**, **Do szafy plus** lub **Do prasowania**.
3. Ponownie nacisnąć ustawiony cel suszenia, aby dopasować cel suszenia.
- ✓ Wyświetlacz pokazuje "+1", "+2" lub "+3".

13 Zabezpieczenie przed dziećmi

Urządzenie można zabezpieczyć przed niezamierzonym użyciem elementów obsługi.

13.1 Aktywacja zabezpieczenia przed dziećmi

- ▶ Naciskać oba przyciski  **3 sek.** przez ok. 3 sekundy.
- ✓ Wyświetlacz pokazuje .
- ✓ Elementy obsługi są zablokowane.
- ✓ Zabezpieczenie przed dziećmi pozostaje aktywne również po wyłączeniu urządzenia oraz w przypadku przerwy w dostawie prądu.

13.2 Dezaktywacja zabezpieczenia przed dziećmi

Wymaganie: Aby dezaktywacja zabezpieczenia przed dziećmi była możliwa, urządzenie musi być włączone.

- ▶ Naciskać oba przyciski  **3 sek.** przez ok. 3 sekundy.
Aby nie przerywać bieżącego programu, programator musi być ustawiony na program wyjściowy.
- ✓ Na wyświetlaczu gaśnie .

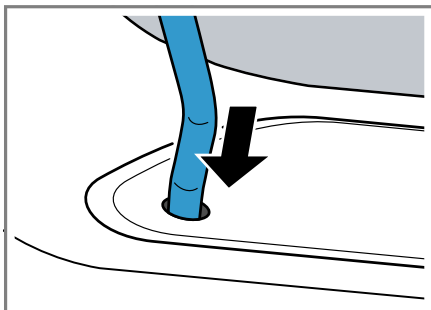
14 Koszyk na wełnę

Koszyk na wełnę służy do suszenia delikatnych tekstyliów, maskotek pluszowych lub butów sportowych w pozycji leżącej.

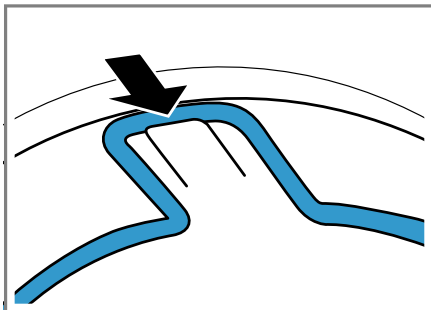
14.1 Założyć koszyk na wełnę

1. Otworzyć drzwi.
Upewnić się, że bęben jest pusty.

2. Włożyć nóżki przyssawkowe kosza na wełnę w otwory od strony otworu drzwiowego.



3. Ucho koszyka na wełnę zaczepić z przodu o górny haczyk.



14.2 Włączyć program z koszykiem na wełnę

UWAGA!

Jeśli tekstylia w koszyku na wełnę dotkną obracającego się bębna lub żeber bębna, może to spowodować uszkodzenie tekstyliów i urządzenia.

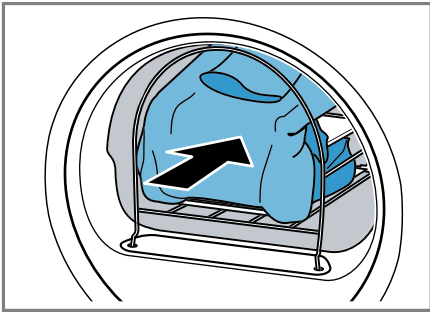
- ▶ Tekstylia umieścić we wkładzie lub koszyku na wełnę w taki sposób, aby nie stykały się z bębniem i żebrami bębna.

Wymaganie: Koszyk na wełnę jest umieszczony w urządzeniu.

→ "Założyć koszyk na wełnę",

Strona 34

1. Tekstylia umieścić bezpośrednio w koszyku na wełnę lub we wkładzie.
→ "Przykłady zastosowania koszyka na wełnę", Strona 35



2. Zamknąć drzwi.
3. Ustawić program odpowiedni do suszenia z koszem na wełnę.
Przestrzegać opisu programu.
→ "Programy czasowe", Strona 26
4. W razie potrzeby dostosować czas trwania programu.
→ "Przyciski", Strona 24

Należy przestrzegać zalecanego czasu trwania programu dla tekstyliów w koszyku na wełnę:

Jedna sztuka tekstyliów	Czas trwania programu w godzinach: minutach
Cienki sweter wełniany	ok. 1:20
Gruby sweter wełniany	ok. 1:30 - 3:00
Spódnica	ok. 1:00 - 1:30
Spodnie	ok. 1:00 - 1:30
Rękawiczki	ok. 0:30
Buty sportowe	ok. 1:30 / z wietrzeniem maks. 2:00

Wskazówka: W przypadku grubych lub wielowarstwowych tekstyliów czas trwania programu należy wydłużyć.

5. Włączyć program → Strona 30.
6. Po zakończeniu programu wyjąć kosz na wełnę.

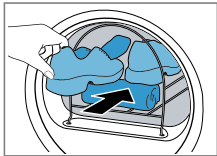
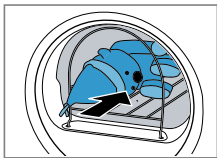
14.3 Przykłady zastosowania koszyka na wełnę

UWAGA!

Jeśli tekstylia w koszyku na wełnę dotkną obracającego się bębna lub żeber bębna, może to spowodować uszkodzenie tekstyliów i urządzenia.

- Tekstylia umieścić we wkładzie lub koszyku na wełnę w taki sposób, aby nie stykały się z bębniem i żebrami bębna.

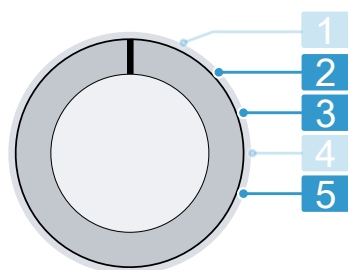
Przykład	Zastosowanie
Spodnie lub spódnica	Rozluźnione tekstylia umieścić we wkładzie. Uwaga: Przed rozpoczęciem suszenia odwirować pranie.
Sweter	

Przykład	Zastosowanie
Buty sportowe 	W butach podnieść język. Wyjąć wkładki i/ lub podpiętki. Włożyć do koszyka na wełnę zwinięty w rulon ręcznik, aby stworzyć możliwość postawienia butów pod skosem. Postawić buty obcasami na ręczniku. Uwaga: Nie stosować wkładki. Nie suszyć obuwia ze skóry lub ze skórzanymi elementami.
Maskotki pluszowe 	Włożyć maskotkę do koszyka na wełnę. Uwaga: Nie stosować wkładki. Upewnić się, że maskotki nie wypadną z koszyka na wełnę, jeśli jest ich więcej lub jeśli są małe.

15 Ustawienia podstawowe

Ustawienia podstawowe urządzenia można dostosować do indywidualnych potrzeb.

15.1 Przegląd ustawień podstawowych



Programator wraz z pozycjami programów

- 2** Ustawianie głośności sygnału po zakończeniu programu: 0 (wył.) do 4 (bardzo głośny)
- 3** Ustawianie głośności sygnału przy naciskaniu przycisków: 0 (wył.) do 4 (bardzo głośny)
- 5** Wyświetlanie liczby uruchomionych programów.

15.2 Zmiana ustawień podstawowych

1. Ustawić programator na pozycji 1.
→ *Strona 36*
2. Nacisnąć **Do prasowania** i jednocześnie ustawić programator na pozycji 2.
- ✓ Na wyświetlaczu widoczna jest aktualna wartość.

3. Za pomocą programatora wybrać żądane ustawienie podstawowe.
→ *Strona 36*
4. W celu zmiany wartości nacisnąć **Gotowe za**.
5. W celu zapisania zmiany wyłączyć urządzenie.

16 Pielęgnacja urządzenia

Urządzenie oferuje programy czyszczenia umożliwiające zwykłą oraz intensywną pielęgnację urządzenia.

16.1 Przygotowanie pielęgnacji urządzenia

Przygotowywanie urządzenia do pielęgnacji

Przygotować urządzenie przed rozpoczęciem pielęgnacji.

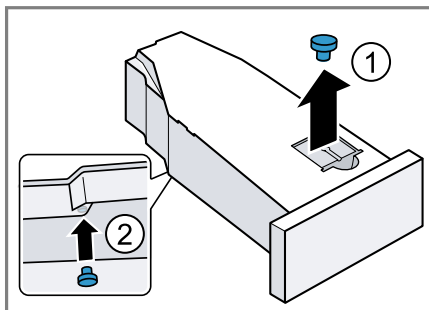
Wymagania

- Bęben jest pusty.
 - Urządzenie jest wyłączone.
1. Wyczyścić filtr wytapiający kłaczki.
→ *Strona 30*
 2. Zbiornik na skondensowaną wodę wyciągnąć poziomo i opróżnić.
→ *Strona 32*

Przygotowanie zbiornika na skondensowaną wodę do pielęgnacji urządzenia

W przypadku odprowadzania skondensowanej wody z urządzenia przez wąż odprowadzający, przed pielęgnacją urządzenia należy przygotować zbiornik na skondensowaną wodę.

1. Wyjąć zatyczkę z wgłębienia na górze ① i włożyć ją od spodu ②.



2. Wyczyścić filtr w zbiorniku na skondensowaną wodę.

16.2 Wywoływanie programu pielęgnacji urządzenia

Wymaganie: Czynności przygotowawcze przed pielęgnacją urządzenia zostały wykonane. → *Strona 37*

1. Ustawić program na pozycję 1.
 2. Nacisnąć i przytrzymać **Do prasowania** oraz ustawić program na pozycję 4.
 3. Puścić **Do prasowania**.
- ✓ Na wyświetlaczu pojawiają się na przemian "CP1" oraz czas trwania programu.

16.3 Przeprowadzanie zwykłej pielęgnacji urządzenia

Przeprowadzić zwykłą pielęgnację urządzenia, aby usunąć lekkie zabrudzenia.

Uwagi

- Zwykła pielęgnacja urządzenia trwa około 1 godziny.

- Urządzenie przypomina o konieczności przeprowadzenia zwykłej pielęgnacji urządzenia po dłuższym czasie użytkowania. Przed rozpoczęciem programu i po jego zakończeniu na wyświetlaczu pojawia się wskazówka "CrE". Wskazówka będzie pojawiać się, dopóki nie zostanie przeprowadzona zwykła pielęgnacja urządzenia.

Wymagania

- Czynności przygotowawcze przed pielęgnacją urządzenia zostały wykonane. → *Strona 37*
 - Pielęgnacja urządzenia została wywołana. → *Strona 37*
1. Do zbiornika na skondensowaną wodę wlać ok. 1,5 litra ciepłej wody z kranu.
Pełny zbiornik na skondensowaną wodę należy przez cały czas utrzymywać w pozycji poziomej tak, aby płyn nie wypłynął.
 2. Wsunąć zbiornik na skondensowaną wodę, aż zaskoczy na miejsce.
 3. Nacisnąć **Start/Dodanie prania**.
 - ✓ Włącza się program pielęgnacji urządzenia i rozbrzmiewa sygnał.
 - ✓ Po zakończeniu pielęgnacji urządzenia na wyświetlaczu pojawia się "End" i rozbrzmiewa sygnał.
 4. Zbiornik na skondensowaną wodę wyciągnąć poziomo i opróżnić.
 5. W przypadku odprowadzania skondensowanej wody za pomocą węża odprowadzającego należy wyjąć zatyczkę z dolnej części zbiornika na skondensowaną wodę i włożyć go we wgłębienie w górnej części zbiornika na skondensowaną wodę. → *Strona 37*
 6. Wsunąć zbiornik na skondensowaną wodę, aż zaskoczy na miejsce.
 7. Wyłączyć urządzenie. → *Strona 30*

16.4 Przebieg intensywnej pielęgnacji urządzenia

W celu usunięcia uporczywych zabrudzeń oraz zapachów, które mogą się pojawić się, gdy urządzenie nie jest używane przez ponad miesiąc, należy przeprowadzić intensywną pielęgnację urządzenia.

Uwagi

- Intensywna pielęgnacja urządzenia trwa około 4 godzin i nie wolno jej przerywać.
- Do intensywnej pielęgnacji urządzenia potrzebny jest oryginalny środek do pielęgnacji urządzenia → *Strona 28*.

Uruchomienie intensywnej pielęgnacji urządzenia

Wymagania

- Czynności przygotowawcze przed pielęgnacją urządzenia zostały wykonane. → *Strona 37*
 - Pielęgnacja urządzenia została wywołana. → *Strona 37*
1. Nacisnąć **+**.
 - ✓ Na wyświetlaczu pojawiają się na przemian "CP2" oraz czas trwania programu.
 2. Zawartość butelki ze środkiem do pielęgnacji urządzenia i 1,5 litra ciepłej wody wlać do zbiornika na skondensowaną wodę.
Pełny zbiornik na skondensowaną wodę należy przez cały czas utrzymywać w pozycji poziomej tak, aby płyn nie wypłynął.
 3. Wsunąć zbiornik na skondensowaną wodę, aż zaskoczy na miejsce.
 4. Nacisnąć **Start/Dodanie prania**.
 - ✓ Włącza się program pielęgnacji urządzenia i rozbrzmiewa sygnał.

- ✓ Po około 3 godzinach urządzenie przerywa pielęgnację urządzenia, a na wyświetlaczu miga pozostały czas trwania programu.
- 5. Zbiornik na skondensowaną wodę wyciągnąć poziomo i opróżnić.
- 6. Do zbiornika na skondensowaną wodę wlać ok. 1,5 litra ciepłej wody z kranu.
- 7. Ostrożnie obrócić poziomo zbiornik na skondensowaną wodę i opróżnić go, aby wypłukać ewentualne pozostałości środka do pielęgnacji urządzenia.

Kontynuacja intensywnej pielęgnacji urządzenia

1. Do zbiornika na skondensowaną wodę wlać ok. 1,5 litra ciepłej wody z kranu.
Pełny zbiornik na skondensowaną wodę należy przez cały czas utrzymywać w pozycji poziomej tak, aby płyn nie wypłynął.
2. Wsunąć zbiornik na skondensowaną wodę, aż zaskoczy na miejsce.
3. Nacisnąć **Start/Dodanie prania**.
✓ Pielęgnacja urządzenia będzie kontynuowana.
- ✓ Po zakończeniu pielęgnacji urządzenia na wyświetlaczu pojawia się "End" i rozbrzmiewa sygnał.
4. Zbiornik na skondensowaną wodę wyciągnąć poziomo i opróżnić.
5. W przypadku odprowadzania skondensowanej wody za pomocą węża odprowadzającego należy wyjąć zatyczkę z dolnej części zbiornika na skondensowaną wodę i włożyć go we wgłębienie w górnej części zbiornika na skondensowaną wodę. → *Strona 37*
6. Wsunąć zbiornik na skondensowaną wodę, aż zaskoczy na miejsce.
7. Wyłączyć urządzenie. → *Strona 30*

17 Czyszczenie i pielęgnacja

Aby urządzenie długo zachowało sprawność, należy je starannie czyścić i pielęgnować.

17.1 Czujnik wilgotności

Czujnik wilgotności urządzenia określa, jak wilgotne jest pranie podczas suszenia. W zależności od wilgoci resztkowej prania, urządzenie zmienia czas trwania automatycznego programu.

Czyszczenie czujnika wilgotności

Po dłuższym użytkowaniu na czujniku wilgotności mogą osadzać się cienkie warstwy kamienia lub resztek środków do prania i płukania. Regularnie czyścić czujnik wilgotności.

UWAGA!

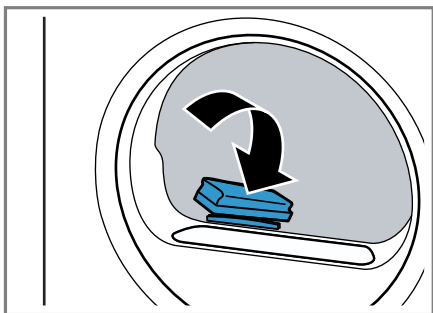
Twarde lub szorstkie przedmioty mogą uszkodzić czujnik wilgotności.

- Nie używać do czyszczenia twardych lub szorstkich przedmiotów, środków czyszczących o właściwościach ściernych ani wełny stalowej.

Uwaga: Jeśli urządzenie nie zostanie wyczyszczone w opisany sposób, może to spowodować pogorszenie jego działania.

1. Otworzyć drzwiczki.

2. Wyczyścić czujnik wilgotności za pomocą gąbki.



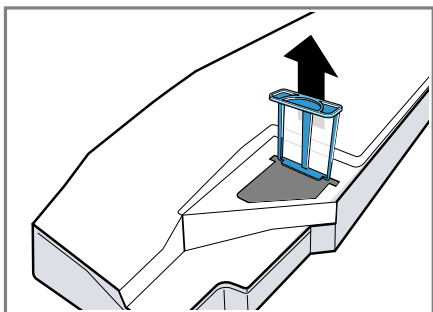
17.2 Filtr zbiornika na wodę skondensowaną

Podczas suszenia kłaczki z prania przedostają się do skondensowanej wody. Filtr zbiornika na skondensowaną wodę chroni urządzenie przed kłaczkami.

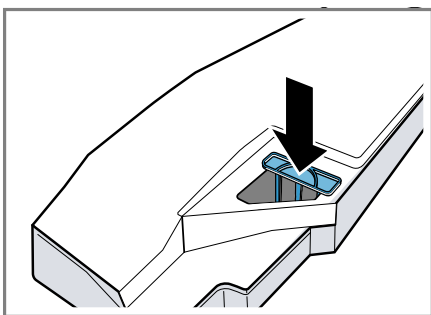
Oczyszczyć filtr pojemnika na wodę skondensowaną.

Podczas opróżniania zbiornika na wodę skondensowaną filtr jest czyszczony automatycznie. Regularnie sprawdzać filtr i czyścić go, jeśli jest zanieczyszczony.

1. Opróżnić zbiornik na skondensowaną wodę.
→ "Opróżnianie zbiornika na skondensowaną wodę", Strona 32
2. Zdjąć filtr.



3. Wyczyścić filtr pod bieżącą, ciepłą wodą lub umyć w zmywarce do naczyń.
4. Wsunąć filtr do oporu.



5. Wsunąć zbiornik na skondensowaną wodę.
→ "Zakładanie zbiornika na skondensowaną wodę", Strona 33

18 Usuwanie usterek

Mniejsze usterki urządzenia można usuwać samodzielnie. Przed skontaktowaniem się z serwisem należy się zapoznać z informacjami na temat samodzielnego usuwania usterek. Pozwoli to uniknąć niepotrzebnych kosztów.



OSTRZEŻENIE

Ryzyko porażenia prądem!

Nieprawidłowo przeprowadzane naprawy stanowią poważne zagrożenie.

- ▶ Naprawy urządzenia mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.
- ▶ Do naprawy urządzenia należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.
- ▶ W przypadku uszkodzenia przewodu sieciowego tego urządzenia należy zlecić jego wymianę przez producenta, jego serwis lub przez odpowiednio wykwalifikowaną osobę, co jest koniecznym warunkiem wykluczenia zagrożeń.

Usterka	Przyczyna i rozwiązywanie problemów
"Hot" i bęben obracają się.	Proces chłodzenia aktywny. 1. To nie usterka. 2. Nie należy zmieniać programu podczas trwania procesu chłodzenia. Uwaga: Proces chłodzenia trwa do 10 minut. Można w dalszym ciągu obsługiwać urządzenie.
Szumiący hałas.	Kompresor jest aktywny. ▶ Brak usterki - normalne odgłosy eksploatacji.
Wyświetlacz jest wygaszony i miga Start/Dodanie prania .	Tryb oszczędzania energii jest aktywny. ▶ Nacisnąć dowolny przycisk. ✓ Wyświetlacz zostanie ponownie wzbudzony.
"CrE"	Po upływie określonego czasu użytkowania urządzenie automatycznie zaleci przeprowadzenie zwykłej pielęgnacji. ▶ Przebieg zwykłej pielęgnacji urządzenia. → <i>"Pielęgnacja urządzenia", Strona 37</i>
	Filtr pilingu jest zanieczyszczony. ▶ → <i>"Czyszczenie filtra klaczków", Strona 30</i>
Urządzenie nie działa.	Wtyczka przewodu przyłączeniowego nie jest włożona. ▶ Podłączyć urządzenie do sieci elektrycznej. Wyłączył się bezpiecznik w skrzynce bezpiecznikowej. ▶ Sprawdzić bezpiecznik w skrzynce bezpiecznikowej. Przerwa w dostawie prądu. ▶ Sprawdzić, czy działają inne urządzenia i oświetlenie pomieszczenia.

Usterka	Przyczyna i rozwiązywanie problemów
Praca urządzenia jest zapauzowana, ale bęben się obraca.	Proces chłodzenia aktywny. ▶ Brak usterki - nie jest konieczne żadne działanie.
Powstawanie zagnieceń.	Załadowano za dużo prania. ▶ Przestrzegać maksymalnej dozwolonej ładowności → <i>"Programy", Strona 25.</i>
	Po zakończeniu suszenia pranie leży zbyt długo w bębnie. 1. Bezpośrednio po zakończeniu suszenia wyjąć pranie z bębna. 2. Rozciągnąć sztuki bielizny do ostygnięcia.
	Ustawiony program jest nieodpowiedni w przypadku danego rodzaju tkaniny. ▶ Ustawić dla danego rodzaju tkaniny odpowiedni program. → <i>"Programy", Strona 25</i>
	Syntetyki suszone zbyt długo. ▶ → <i>"Zmiana celu suszenia", Strona 33.</i> ▶ → <i>"Dopasowanie celu suszenia", Strona 33.</i>
	Aktywowana jest redukcja zagnieceń. ▶ Aktywować redukcję zagnieceń. → <i>"Przyciski", Strona 23</i>
🔊 i program zostały przerwane.	Pojemnik na skondensowaną wodę jest pełny. 1. → <i>"Opróżnianie zbiornika na skondensowaną wodę", Strona 32.</i> 2. → <i>"Zakładanie zbiornika na skondensowaną wodę", Strona 33.</i> 3. → <i>"Włączanie programu", Strona 30.</i>
	Wąż odprowadzający wodę są zgięte lub zakleszczono. 1. Upewnić się, że wąż odprowadzający wodę nie jest załamany ani zakleszczony. 2. Ułożyć wąż odprowadzający wodę tak, aby nie powstawały zagniecenia.
	Wąż odprowadzający wodę nie jest prawidłowo podłączony. ▶ Upewnić się, że wąż odprowadzający wodę jest prawidłowo podłączony. → <i>"Podłączanie węża odprowadzającego wodę", Strona 15</i>
	Wąż odprowadzający wodę jest niedrożny.

Usterka	Przyczyna i rozwiązywanie problemów
☰ i program zostały przerwane.	▶ Wypłukać wąż odprowadzający wodę pod bieżącą wodą. Filtr pojemnika na wodę skondensowaną jest zanieczyszczony. ▶ → "Oczyszczyć filtr pojemnika na wodę skondensowaną.", <i>Strona 40.</i>
Skondensowana woda w pojemniku na skondensowaną wodę pomimo podłączonego węża odprowadzającego wodę.	W zbiorniku na skondensowaną wodę może pozostać niewielka ilość kondensatu. ▶ Brak usterki - nie jest konieczne żadne działanie. Wąż odprowadzający wodę nie jest prawidłowo podłączony. ▶ Upewnić się, że wąż odprowadzający wodę jest prawidłowo podłączony. → "Podłączanie węża odprowadzającego wodę", <i>Strona 15</i>
Program nie włącza się.	Zabezpieczenie przed dziećmi jest aktywowane. ▶ Dezaktywować zabezpieczenie przed dziećmi. → "Dezaktywacja zabezpieczenia przed dziećmi", <i>Strona 34</i> Nie naciśnięto Start/Dodanie prania. ▶ Nacisnąć Start/Dodanie prania. Drzwi nie są zamknięte. Żaden program jest ustawiony. 1. → "Ustawianie programu", <i>Strona 29.</i> 2. → "Włączanie programu", <i>Strona 30.</i>
Podczas suszenia zmienia się czas trwania programu.	Przebieg programu jest optymalizowany elektronicznie. Może to spowodować zmianę czasu trwania programu. ▶ Brak usterki - nie jest konieczne żadne działanie.
Odgłos pompowania.	Pompa skondensowanej wody jest aktywna. ▶ Brak usterki - normalne odgłosy eksploatacji.
Odgłos brzęczenia.	Wentylacja kompresora jest aktywna. ▶ Brak usterki - normalne odgłosy eksploatacji.
Za długi czas suszenia.	Filtr pilingu jest zanieczyszczony. ▶ → "Czyszczenie filtra klaczków", <i>Strona 30</i> Temperatura otoczenia przekracza 30°C. ▶ Upewnić się, że temperatura otoczenia wynosi poniżej 30°C. Temperatura otoczenia ma wartość poniżej 15°C.

Usterka	Przyczyna i rozwiązywanie problemów
Za długi czas suszenia.	► Upewnić się, że temperatura otoczenia przekracza 15°C. Niewystarczająca cyrkulacja powietrza w miejscu, w którym ustawione jest urządzenie. ► Wywietrzyć miejsce, w którym ustawione jest urządzenie. Zbyt mało skondensowanej wody dla automatycznego samoczyszczenia w przypadku ciągłego suszenia niewielkich ilości. ► Regularnie suszyć załadunek cięższy niż 3 kg wilgotnego prania aż do zakończenia programu. Otwór wentylacyjny urządzenia jest zablokowany. ► Upewnić się, że otwór wentylacyjny urządzenia nie jest zasłonięty. Wymiennik ciepła jest zanieczyszczony. ► Przebieg zwykłej pielęgnacji urządzenia. → <i>"Pielęgnacja urządzenia", Strona 37</i>
	Automatyczne samoczyszczenie spłukuje wymiennik ciepła urządzenia. 1. To nie usterka. 2. Nie wyjmować pojemnika na skondensowaną wodę. 3. Nie przerywać programu.
Wycieka woda.	Urządzenie nie jest prawidłowo wypoziomowane. ► → <i>"Wypoziomowanie urządzenia", Strona 17</i> Wąż odprowadzający wodę nie jest prawidłowo podłączony. ► Upewnić się, że wąż odprowadzający wodę jest prawidłowo podłączony. → <i>"Podłączanie węża odprowadzającego wodę", Strona 15</i>
Pranie jest zbyt mokre.	Ustawiony program jest nieodpowiedni w przypadku danego rodzaju tkaniny. ► Ustawić program czasowy do dosuszenia. → <i>"Programy", Strona 25</i> Przerwa w dostawie prądu. ► Sprawdzić, czy działają inne urządzenia i oświetlenie pomieszczenia. Załadowano za dużo prania. ► Przestrzegać maksymalnej dozwolonej ładowności → <i>"Programy", Strona 25.</i>

Usterka	Przyczyna i rozwiązywanie problemów
Pranie jest zbyt mokre.	Ciepła bielizna sprawia wrażenie bardziej wilgotnej niż jest w rzeczywistości. 1. Bezpośrednio po zakończeniu suszenia wyjąć pranie z bębna. 2. Rozciągnąć sztuki bielizny do ostygnięcia.
	Ustawiony program jest nieodpowiedni cel suszenia. ► → <i>"Zmiana celu suszenia", Strona 33.</i>
	Cel suszenia nie jest dopasowany. ► → <i>"Dopasowanie celu suszenia", Strona 33.</i>
	Zbyt mały wsad. ► Ustawić program czasowy do dosuszenia. → <i>"Programy", Strona 25</i>
	Zanieczyszczony czujnik wilgotności. ► → <i>"Czyszczenie czujnika wilgotności", Strona 39.</i>
	Przerwany cykl suszenia i pojemnik na skondensowaną wodę jest pełny. 1. → <i>"Opróżnianie zbiornika na skondensowaną wodę", Strona 32.</i> 2. → <i>"Zakładanie zbiornika na skondensowaną wodę", Strona 33.</i> 3. → <i>"Włączanie programu", Strona 30.</i>
W urządzeniu wyczuwalne są nieprzyjemne zapachy.	Uporczywe zanieczyszczenie w narzędziu lub dłuższy czas przestoju urządzenia trwający więcej niż miesiąc. ► Przeprowadzić intensywną pielęgnację urządzenia. → <i>"Pielęgnacja urządzenia", Strona 37</i>

19 Transport, przechowywanie i utylizacja

19.1 Utylizacja zużytego urządzenia

Przyjazna dla środowiska utylizacja urządzenia pozwala odzyskać wartościowe surowce.

OSTRZEŻENIE

Ryzyko uszczerbku na zdrowiu!

Dzieci mogą się zamknąć w urządzeniu i narazić się na śmiertelne niebezpieczeństwo.

- ▶ Nie ustawiać urządzenia za drzwiami, które mogą uniemożliwiać lub utrudniać otwieranie drzwiczek urządzenia.
- ▶ Odłączyć wtyczkę przewodu sieciowego zużytego urządzenia od gniazda sieciowego, a następnie przeciąć przewód sieciowy i zniszczyć zamek drzwi urządzenia, uniemożliwiając ich zamknięcie.

OSTRZEŻENIE

Ryzyko pożaru!

Czynnik chłodniczy R290 użyty w tym urządzeniu jest nieszkodliwy dla środowiska, ale jest palny i może się zapalić przy nieprawidłowej utylizacji urządzenia.

- ▶ Należy zapewnić prawidłową utylizację urządzenia w wyspecjalizowanym zakładzie.
 - ▶ Chronić przewody obiegu środka chłodniczego i izolację przed uszkodzeniem.
1. Odłączyć wtyczkę przewodu sieciowego od gniazda sieciowego.
 2. Przeciąć przewód sieciowy.
 3. Urządzenie utylizować zgodnie z przepisami o ochronie środowiska naturalnego.

Informacje o aktualnych możliwościach utylizacji można uzyskać od sprzedawcy lub w urzędzie miasta lub gminy.



To urządzenie jest oznaczone zgodnie z Dyrektywą Europejską

2012/09/UE oraz polską Ustawą z dnia 29 lipca 2005r. „O zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym” (Dz.U. z 2005 r. Nr 180, poz. 1495) symbolem przekreślonego kontenera na odpady. Takie oznakowanie informuje, że sprzęt ten, po okresie jego użytkowania nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany do oddania go prowadzącym zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prowadzący zbieranie, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy oraz gminne jednostka, tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu. Właściwe postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.

20 Serwis

Istotne z punktu widzenia funkcjonalności oryginalne części zamienne zgodne z odpowiednim zarządzeniem w sprawie ekoprojektu dostępne są w naszym serwisie przez okres co najmniej 10 lat od daty wprowadzenia urządzenia na rynek na terenie Europejskiego Obszaru Gospodarczego.

Uwaga: W ramach warunków gwarancji producenckiej usługi serwisu są nieodpłatne.

Dokładne informacje na temat okresu i warunków gwarancji można uzyskać od naszego serwisu, od sprzedawcy urządzenia lub na naszej stronie internetowej.

Kontaktując się z serwisem należy podać numer produktu (E-Nr.) i numer fabryczny (FD) urządzenia.

Dane kontaktowe serwisu można znaleźć tutaj lub w dołączonym wykazie punktów serwisowych albo na naszej stronie internetowej.

20.1 Numer produktu (E-Nr) i numer fabryczny (FD)

Numer produktu (E-Nr) i numer fabryczny (FD) znajdują się na tabliczce znamionowej urządzenia.

Tabliczka znamionowa znajduje się zależnie od modelu:

- na wewnętrznej stronie drzwi.
- na wewnętrznej stronie klapy konserwacyjnej.
- na tylnej stronie urządzenia.

Dane urządzenia i numer telefonu serwisu można zanotować oddzielnie, aby zapewnić sobie do nich szybki dostęp.

21 Parametry zużycia

Program  **Bawełna Eco** (oznaczony strzałką) jest przeznaczony do suszenia tkanin bawełnianych o normalnym stopniu wilgotności i charakteryzuje się największą efektywnością w odniesieniu do parametrów zużycia energii podczas suszenia mokrych tkanin bawełnianych.

Podane na etykiecie energetycznej parametry zużycia odnoszą się do wilgotności prania wynoszącej 60%. Podane wartości dla innych programów są orientacyjne i zostały określone zgodnie z obowiązującą normą EN61121.

Wartości rzeczywiste mogą odbiegać od podanych wartości w zależności od rodzaju tkaniny, składu suszonego prania, wilgotności resztkowej w tkaninie, ustawionego stopnia suszenia, wielkości załadunku, warunków otoczenia i aktywowanych funkcji dodatkowych.

Wyświetlany podczas wyboru programu czas jest prognozowanym czasem trwania programu / czasem Gotowe za, i został określony na podstawie fabrycznie nowego urządzenia przy prędkości obrotowej pralki 1000 obr./min.

Program	Wilgotność końcowa (%)	Załadunek (kg)	Prędkość obrotowa wirowania (w obr./min)	Wilgotność początkowa (%)	Czas trwania programu (h:min)	Zużycie energii (kWh/cykl)
Bawełna + Do szafy	-1,5	9,0	1400	50	3:16	1,54
Bawełna + Do szafy	-1,5	4,5	1400	50	2:23	0,98
Bawełna + Do szafy	-1,5	9,0	1000	60	3:38	1,78
Bawełna + Do szafy	-1,5	4,5	1000	60	2:36	1,12
Bawełna + Do szafy	-1,5	9,0	800	70	4:00	2,01
Bawełna + Do szafy	-1,5	4,5	800	70	2:49	1,27
 Bawełna Eco	0,0	9,0	1400	50	2:52	1,36
 Bawełna Eco	0,0	4,5	1400	50	1:54	0,78
 Bawełna Eco	0,0	9,0	1000	60	3:15	1,60
 Bawełna Eco	0,0	4,5	1000	60	2:05	0,89
 Bawełna Eco	0,0	9,0	800	70	3:38	1,84
 Bawełna Eco	0,0	4,5	800	70	2:16	1,00
Bawełna + Do prasowania	12,0	9,0	1400	50	2:05	0,96
Bawełna + Do prasowania	12,0	4,5	1400	50	1:22	0,54

Program	Wilgot- ność końco- wa (%)	Załadun- ek (kg)	Prę- d- kość obroto- wa wi- rowa- nia (w obr./ min)	Wilgot- ność począt- kowa (%)	Czas trwania progra- mu (h:min)	Zużycie energii (kWh/ cykl)
Bawełna + Do prasowania	12,0	9,0	1000	60	2:28	1,21
Bawełna + Do prasowania	12,0	4,5	1000	60	1:35	0,68
Bawełna + Do prasowania	12,0	9,0	800	70	2:51	1,45
Bawełna + Do prasowania	12,0	4,5	800	70	1:48	0,82
Syntetyki + Do szafy	2,0	3,5	800	40	1:08	0,42
Syntetyki + Do szafy	2,0	3,5	600	50	1:20	0,52

22 Dane techniczne

Wysokość urządzenia	84,2 cm
Szerokość urządzenia	59,8 cm
Głębokość urządzenia	61,3 cm
Głębokość urządzenia z zamkniętymi drzwiami	64,8 cm
Głębokość urządzenia z otwartymi drzwiami	109,6 cm
Masa	49,1 kg
Maksymalny wsad	9,0 kg
Napięcie sieciowe	220-240 V, 50 Hz

⇌ Minimalna wartość zabezpieczenia instalacji	10 A
Moc znamionowa	600 W
Pobór mocy	■ Tryb wyłączenia: 0,30 W ■ Urządzenie nie jest wyłączone: 0,30 W
Temperatura otoczenia	■ Co najmniej: 5°C ■ Maksymalnie: 35°C
Długość przewodu zasilającego	145 cm

Ten produkt zawiera źródła światła klasy energetycznej F. Źródła światła są dostępne jako część zamienna i mogą być wymieniane tylko przez przeszkolony i wykwalifikowany personel.

Więcej informacji na temat posiadanego modelu można znaleźć w Internecie na <https://eprel.ec.europa.eu/qr/1940611>¹. Ten adres internetowy zawiera link do oficjalnej unijnej bazy danych produktów EPREL.

¹ Dotyczy tylko krajów Europejskiego Obszaru Gospodarczego



A series of horizontal lines for writing, consisting of 20 lines in total. The lines are evenly spaced and extend across the width of the page.



Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:

www.bosch-home.com/welcome



Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, help with problems or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:

www.bosch-home.com/service

Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

BSH Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34
81739 München, GERMANY
www.bosch-home.com

A Bosch Company



9001914687 (040216)

pl